



# GAZETA WSPÓŁCZESNA

Nr indeksu 350133

DIENNIK REGIONALNY • Białystok, Giżycko, Łomża, Suwałki • Nr 165 (13066) • Poniedziałek, 29.08.94 r. • Cena 3.500 zł

ISSN - 0137-9488

„EquiLibre” i „Gazeta Współczesna”

## POMOC DLA KAZACHSTANU

Fundacja EquiLibre organizuje kolejny konwój z pomocą humanitarną dla mieszkańców Kokczetawu i Karagandy w Kazachstanie. Pomoc zostanie przekazana głównie szpitalom. Członkowie Fundacji chcą również przygotować i przekazać apteczki domowe dla polskim rodziom oraz słodczyce, zabawki i książki pod choinkę polskim dzieciom.

4 września z Warszawy do Kazachstanu wyjadą 4 samochody ciężarowe. Pomoc zostanie przekazana Dziecięcemu Szpitalowi Obwodowemu (600 łózek), w Kokczetawie, Szpitalowi Rejonowemu (400 łózek), Centrum dla Dzieci Upośledzonych (250 dzieci), Szpitalowi Dziecięcemu (250 dzieci) i Szpitalowi Psychiatrycznemu dla Dzieci (110 dzieci) w Karagandzie.

Fundacja EquiLibre prosi o wsparcie finansowe dla Kazachstanu. Pieniądze są niezbędne na opłacenie paliwa i zakup tych artykułów, które są najbardziej potrzebne. Zwracamy się z prośbą do firm produkujących lub dystrybuujących środki czystości, leków i drobnego sprzętu medycznego do hurtowni spożywczych o wsparcie naszych działań.

W szpitalach w Kazachstanie potrzebne są leki: antybiotyki, witaminy, środki przeciwbólowe, uspokajające, przeciwgorączkowe, stosowane w leczeniu chorób wenerycznych i gruźlicy. Środki medyczne jednorazowe: strzykawki, igły, środki opatrunkowe, podstawowe narzędzia chirurgiczne, środki dezynfekcyjne. Sprzęt medyczny: klisze do zdjęć rentgenowskich, aparaty do mierzenia ciśnienia, sondy gastryczne, termometry. Ponadto pieluchy jednorazowe, ubranka dla małych dzieci do 7 lat, środki czystości, od-

żywki dla dzieci, mleko w proszku dla niemowląt.

Wpłaty prosimy kierować na nr konta:



Fot. M. Kość

PBK XIII O/ W-wa Filia, 370103-6318-132-3 z dopiskiem „Pomoc dla Kazachstanu”. Ofiaramców wyżej wymienionych produktów prosimy o kontakt z Fundacją, tel. 63-59-79 W-wa.

Dotychczas dary przekazali: Punkt Apteczny PCK Warszawa — 750 tys., PZF Cefarm Lublin — 25 mln, PZF Cefarm Białystok — 230 mln, PZF Cefarm Wrocław — 1,290 mln, PZL Cezas Lublin — 58 mln, PZF Cefarm Lublin — 40 mln, Hurtownia Leków „Farmaceutyk” Rzeszów — 13 mln, PZF Cefarm Bydgoszcz — 97 mln, PZF Cefarm Poznań — 97 mln, Sterling Health — 250 mln.

W poniedziałek i wtorek w Redakcji „Gazety Współczesnej” przy ul. Suraskiej 1 będzie trwała zbiórka darów dla Polaków mieszkających w Kazachstanie. Potrzebne są przybory szkolne, zabawki, książki pod choinkę dzieciom. Wszystkich państwa prosimy o pomoc.

(iw)

### Spór o Supraśl

## Zawieszeni

W czwartek Naczelny Sąd Administracyjny zawiesił postępowanie w sprawie odwołania białostockiej Kurii Metropolitalnej od decyzji Jana Marii Rokity, byłego szefa URM, w sprawie przekazania budynków supraskiego klasztoru Kościołowi Prawosławnemu.

Powodem zawieszenia postępowania były niedociągnięcia proceduralne. URM nie udzielił bowiem odpowiedzi na skargę białostockiej Kurii Metropolitalnej na decyzję urzędu.

— Dopóki takiej odpowiedzi nie będzie, sąd nie może zajmować się tą sprawą — motywowal przewodniczący składu sędziowskiego.

(PAP, mr)

### Sprzedając halę, „Start” zachował się racjonalnie

## 90 groszy za 2 złote

Dyrektor Wydziału Kultury UW w Łomży — Helena Wińska, zamierza złożyć w prokuraturze wniosek o zbadanie sprawy sprzedaży hali sportowej przez stowarzyszenie „Start”.

— Obiekt ten był w 100 proc. wybudowany ze środków państwowych — uzasadnia H. Wińska. — Nie mogę przejść do porządku dziennego nad faktem, że „Start” sprzedał go prywatnemu nabywcy za śmiesznie niską, moim zdaniem, cenę.

Wartość hali wraz z prawie hektarową działką przy „Bawelnie” H. Wińska szacuje na 3,5 mld zł, podczas gdy „Start” w przetargu uzyskał cenę zaledwie 900 mln zł.

Hala sportowa „Startu” od kilku lat była w Łomży żelaznym przykładem we wszelkich dyskusjach o tzw. niegospodarności. Budowę jej rozpoczęto w 1986 roku. Do roku 93 Urząd Wojewódzki wyasygnował na ten cel ok. 2 mld zł. Prawie miliard złotych przekazała osobiscie w latach 90-93 dyr. Wińska. Środki te pozwoliły jedynie „zaawansować” bu-

dowę do stanu surowego zamkniętego. W tym roku UW zamknął dla „Startu” kasę w sytuacji, gdy do oddania obiektu do użytku brakowało 3 mld zł.

— Mogli postarać się o pieniądze z innych źródeł oraz z własnej działalności gospodarczej — twierdzi H. Wińska. — To nie usprawiedliwiało takiego posunięcia.

Ciąg dalszy na str. 3



Od ponad pięćdziesięciu lat w Ponikłej nie było pożarów. Ostatnio — z nie wyjaśnionych jeszcze przyczyn — ogień strawił we wsi 11 budynków gospodarczych. Fotoreportaż M. Kościa z akcji gaśniczej na str. 7

Fot. M. Kość

## Wyższe zasiłki wychowawcze

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie w II kwartale br wyniosło 5.166.000 zł. ZUS informuje, iż w związku z tym od 1 września br wzrasta zasiłek wychowawczy. Wynosić on będzie 1.100.000 zł miesię-

cznie, a dla osób samotnie wychowujących dzieci — 1.751.000 zł.

Nie ulegają natomiast zmianie kwoty zasiłków: rodzinnego (167.000 zł), pielęgnacyjnego (497.400 zł) i porodowego (596.900 zł).

(a)

### Jak płacić mniej za leki?

O plakatach „Jak płacić mniej za leki?” białostoccy farmaceuci wiedzą z telewizji. Nie uświadczą się ich w aptekach, bo nie otrzymali ich jeszcze ani Wojewódzki Nadzór Farmaceutyczny, ani Okręgowa Izba Aptekarska.

W ubiegłym tygodniu, podczas konferencji prasowej wiceminister zdrowia, Wojciech Kuśmierkiewicz, powiedział: — Kiedy lek ma odpowiednik, którego cena jest niższa, aptekarze powinni poinformować o tym klienta. Kupujący ma prawo zmienić specyfikację zawsze, z jednym wyjątkiem: lekarze mogą na receptę napisać, że nie powinno zastępować się go innym.

Na konferencji stwierdzono, iż najczęściej drogie zachodnie leki mają kilkunastokrotnie tańsze polskie odpowiedniki. Resort zdrowia zamierza też w najbliższym czasie wprowadzić obowiązek wpisywania na receptach międzynarodowej nazwy.

O zasadach kupowania leków klienci mają się dowiadywać z owego plakatu. Ale Naczelna Rada Aptekarska oceniła, że jest on niekomunikatywny i dla wielu będzie niezrozumiały. Na dodatek sformulowanie: „różnica cen leków identycznych nie wynika z ich różnej jakości, lecz z różnych kosztów wytwarzania”, jest daleko idącym uproszczeniem i wprowadzaniem pacjentów w błąd. Do oceny tego sformułowania przychyliła się przewodnicząca Okręgowej Rady Aptekarskiej, dr Elwira Telejko. Polski synonim leku, czy nawet zagraniczny innej firmy, w indywidualnych przypadkach może mieć różne działania i tylko lekarz może decydować, który zapisać. W ogóle jednak apteki na co dzień informują o możliwości otrzymania leku tańszego. Pacjenci negocjują także z lekarzami ordynowane specyfiki pod kątem ceny.

(a)

### BUTY z CHIN

PH GAWĘDA

Białystok, ul. Plażowa 17  
tel. 433-609

Warszawa  
tel (0-2) 612-34-79

### BUTY ZIMOWE ze ZŁOTORYI

SPRZEDAŻ HURTOWA

## AUTOCZĘŚCI

NOWE I UŻYWANE Z IMPORTU  
ul. Bema 102 (róg Pogodnej) tel. 247-56 w. 36

## Cement

♦ 860.000 zł/t - odbiór w cementowni Rejowiec  
♦ 1.000.000 zł/t - odbiór dworzec Białystok Fabr.  
ceny bez podatku VAT  
ZAPEWNIAMY TRANSPORT

TRAFFIC Białystok, ul. Komendantów 4  
tel. 761-344, 753-437



## DŁUG ZREDUKOWANY

Banki prywatne zrzeszone w Klubie Londyńskim zgodziły się na redukcję polskiego długu o połowę, w połowie września zostanie podpisane ostateczne porozumienie w tej sprawie — poinformował wicepremier i minister finansów Grzegorz Kołodko.

Polska winna jest ok. 500 bankom zrzeszonym w Klubie Londyńskim ponad 13 mld USD, w tym ponad 8 mld USD głównego długu, ok. 4 mld USD nie spłaconych odsetek i ponad 1 mld USD kredytów handlowych. Negocjacje, które w ostatni piątek zakończyły się korzystną dla Polski redukcją i zamianą długu, trwały blisko 4 lata.

## KIERUNEK NATO

Minister obrony Niemiec Volker Ruehe powiedział w niedzielę w wypowiedzi dla Süddeutsche Rundfunk, że oświadczenie nie ma wątpliwości, iż „najbliżsi wschodnioeuropejscy sąsiedzi” Niemiec wkrótce staną się członkami Paktu Północnoatlantyckiego.

Ruehe powiedział, iż spodziewa się, że do roku 2000 Polska przystąpi do NATO. Zdaniem ministra, październikowe ćwiczenia Eurocorps w francuskiej miejscowości Larzac zwiększą szansę, iż polscy, francuscy i niemieccy żołnierze, któregoś dnia „ramię przy ramieniu, będą uczestniczyli w misji pokojowej.

## UNIEWAŻNIONE REFERENDUM

Sobotnie referendum na Litwie w sprawie anulowania prywatyzacji i zwaloryzowania wkładów oszczędnościowych zostało unieważnione z powodu niskiej frekwencji.

Przewodniczący komisji wyborczej Henrikas Vaigauskas poinformował, że do urn udało się zaledwie 36,8 procent spośród 2,5 miliona uprawnionych do głosowania. Warunkiem ważności referendum był 50-procentowy udział wyborców.

Fiasko referendum jest niewątpliwym sukcesem prezydenta Algirdasa Brazauskasa, który od początku był mu przeciwny. Jego zdaniem, poddany pod głosowanie projekt ustawy „O nielegalnej prywatyzacji” był w 14 punktach sprzeczny z litewską konstytucją.

(PAP)

## Ustawa Sejmu

## 10 lat za „pranie” pieniędzy

Do 10 lat pozbawienia wolności za „pranie brudnych pieniędzy”, po 5 lat za nadużycia wobec Skarbu Państwa, wyłudzenie kredytu lub odszkodowania, z możliwością kary dodatkowej w wysokości do 50 mld zł — przewiduje uchwalona w piątek przez Sejm ustawa o ochronie obrotu gospodarczego. Przyjęto ją 367 głosami. Nikt z posłów nie głosował przeciw, a 4 wstrzymało się od głosu.

Ustawa nakłada sankcje karne na osoby, które popełniają nadużycia bądź nie dopełniają obowiązku i wyrządzają przez to znaczną szkodę majątkową Skarbowi Państwa, innej osobie prawnej, jednostce organizacyjnej bądź osobie fizycznej. Penalizacji podlega też udaremnianie lub utrudnianie przetargu publicznego, względnie rozpowszechnianie nieprawdziwych informacji mających znaczenie dla wyniku przetargu. Inny z przepisów ustawy przewiduje karę pozbawienia wolności wobec osoby, która w celu uzyskania kredytu, dotacji, subwencji lub zamówienia publicznego przedkłada fałszywe dokumenty bądź nie informuje właściwego organu o okolicznościach mogących mieć wpływ na wstrzymanie kredytowania.

Jeśli ustawę zaakceptuje Senat i podpisze prezydent, to będzie można pójść do więzienia nawet na 5 lat za wyłudzenie odszkodowania od firmy ubezpieczeniowej, np. za fikcyjne spowodowanie wypadku samochodowego.

Wprowadzenie do legalnego obrotu środków płatniczych, papierów wartościowych lub

dewiz pochodzących z zorganizowanej przestępczości, powiązanej z handlem narkotykami, fałszowaniem pieniędzy, wymuszaniem okupu albo handlem bronią — czyli tzw. pranie brudnych pieniędzy — będzie zagrożone karą od 6 miesięcy do 5 lat pozbawienia wolności. Tego typu przestępczość zorganizowana bądź przynosząca znaczną korzyść majątkową podwyższa karę do 10 lat pozbawienia wolności.

(PAP)

## „Varius Manx” podbił Sopot

Polski zespół „Varius Manx” z wokalistką Anitą Lipnicką zdobył za wykonanie piosenki „Zanim zrozumiesz” — słowa A. Lipnicka, muzyka Robert Janson) Grand Prix 31. Festiwalu Piosenki w Sopocie i otrzymał

15 tys. dolarów od Browaru „Żywiec”.

Drugą nagrodę (w wysokości 5 tys. dolarów, przekazanych przez prezydenta Sopotu Jana Kozłowskiego) przyznano Suzanne Palmer z USA, która na piątkowym koncercie w Operze Leśnej śpiewała utwór do słów i muzyki Neila Artwica „This broken heart”; trzecią — 3 tys. USD od „Coca Coli” Carina Jaarnek ze Szwecji za piosenkę Stephana Berga (słowa i muzyka) „I want you back my love”.

Na czwartym miejscu w festiwalowej punktacji uplasowała się Marcela Molnarova ze Słowacji. Publiczność przyznała swą honorową nagrodę czarnoskóremu B.B. Bugaloo z USA; dziennikarce — „Varius Manx”; fotoreporterzy — Edycie Górniak.

Nagrodę II Programu TVP otrzymał polski zespół „Hey”. Specjalną nagrodę prezydenta Sopotu za 20-lecie pracy artystycznej — Grzegorz Skawiński, lider zespołu „Skawalkers”, który pochodzi z Sopotu i wielokrotnie występował na scenie Opery Leśnej, gdzie również debiutował.

(PAP)

(PAP)

## Po pobiciu przez rodziców

## Ania zaczęła mówić

Pobita do nieprzytomności dwa tygodnie temu przez rodziców 8-letnia Ania R., leczona na oddziale chirurgii dziecięcej Szpitala Wojewódzkiego w Białymstoku, zaczęła mówić. W niedzielę wymawiała poszczególne słowa podczas odwiedzin swojej babci — poinformował 28 bm. lekarz dyżurny tego oddziału, Piotr Szymaka.

Tydzień wcześniej mała pacjentka przeszła w białostockiej klinice operację usunięcia krwaka mózgu. Przeprowadzone po trzech dniach badanie komputerowe wykazało, że krwaka na mózgu już nie ma. — Obecnie perspektywa wyleczenia Ani jest pozytywna. Jednak po takich urazach na ostateczny efekt trzeba poczekać kilka tygodni, lub nawet miesięcy — powiedział dr Szymaka.

Zdaniem ordynatora oddziału leczącego Anię — dra Janusza Wargockiego — bicie dzieci przez rodziców i opiekunów staje się coraz większym problemem. Tylko na tym oddziale hospitalizowa-

nych było w br. czworo małych pacjentów, ciężko pobitych przez rodziców. W Grajewie (woj. łomżyński), skąd pochodzi Ania R., jesienią ub.r. zdarzył się przypadek głodzenia, dotkliwego pobicia, a następnie utopienia przez rodziców ich 3-letniej córki. Ojciec i matka zostali skazani przez sąd. W Łomży natomiast w czerwcu br. pijana matka ciężko zraniła nożem swego 7-miesięcznego synka.

Według publikowanych w prasie badań CBOS, 47 proc. ankietowanych odpowiedziało, że bicie dzieci nie jest szkodliwe, a 33 proc. uznaje to za zwykłą metodę wychowawczą. Za biciem częściej opowiadają się ludzie starsi, mieszkający głównie na wsi i w małych miasteczkach.

(PAP)

## EKSPRESEM

● W sobotę w miejscowości Krasne gm. Augustów, 11-letni chłopiec kierujący ciągnikiem „Urus” potrafił i następnie przejechał tylnymi kołami rozrzutnika 51-letniego mężczyzny będącego pod wpływem alkoholu. Z bardzo ciężkimi obrażeniami został on przewieziony do szpitala.

● Tego samego dnia na trasie Mielnik n. Bugiem — Wojtki, kierujący samochodem Renault starcił panowanie nad pojazdem i uderzył w drzewo. 27-letni kierowca wraz z pasażerką zostali przewiezieni do szpitala.

● Bardzo podobny wypadek miał miejsce na trasie Grajewo — Mońki w miejscowości Ruda. Polonez truck zjechał na pobocze, uderzył w drzewo i dachował. Kierowca i pasażerka trafili do szpitala.

● W piątek w Supraślu przy ul. Letniskowej spalili się całkowicie będący w budowie, dwukondygnacyjny dom drewniany. Straty oszacowano wstępnie na przeszło miliard złotych. Ogień został zauważony zbyt późno, około godziny 7, prawdopodobnie ze względu na wczesną porę. Mimo interwencji 6 jednostek straży i 31 ludzi, niewiele udało się uratować.

● W nocy z piątku na sobotę nieznanymi sprawcami włamali się do hurtowni „Stanex” w Łomży, przy ul. Kraska. Skradli kosmetyki, kompletny komputer, kalkulator, aparat telefoniczny oraz rower górski. Straty — 400 milionów złotych.

● Tej samej nocy w Szumowie, z samochodu ciężarowego Renault stojącego na nie strzeżonym parkingu, złodzieje ukradli kasety magnetowidowe wartości przeszło 20 milionów złotych.

(RAF)

## Sejm odrzucił weto prezydenta

Sejm na piątkowym posiedzeniu odrzucił weto prezydenta, tym samym ponownie uchwalił ustawę o regulacji rynku cukru i przekształcaniach własnościowych w przemyśle cukrowniczym. Za ponownym uchwaleniem ustawy głosowało 246 posłów, 63 było przeciw, a 16 wstrzymało się od głosu. Wymagana w takich sytuacjach większość 2/3 głosów wynosiła 216.

Ustawa została uchwalona 1 lipca br. przez Sejm. Senat nie

wniósł do niej poprawek. Prezydent, opowiadając się za ponownym rozpatrzeniem ustawy, napisał, iż jest ona przesyciona postanowieniami administracyjnymi, charakterystycznymi dla minionego okresu gospodarki nakazowo-rozdzielczej. Podkreślił, iż ustawa chroni interesy 2 mln osób związanych z produkcją cukru, kosztem 39 mln konsumentów.

(PAP)

(PAP)

## Lepper posiedzi

Przewodniczący ZZR „Samoobrona” Andrzej Lepper zostanie w areszcie. Jak powiedział dziennikarzowi PAP, 26 bm. rzecznik ślupskiej prokuratury Krzysztof Trynka, wniosek obrońców o uchylenie tymczasowego aresztowania „pozostał bez uwzględnienia”.

Według prokuratury, mecenas Róża Żarska nie przedstawiła wiarygodnych przesłanek, że aresztowanie Leppera powoduje „wyjątkowo ciężkie skutki” dla jego rodziny. Żona szefa „Samoobrony” skarży się na postępujące zwyrodnienie kręgosłupa, ale nie można jej nazwać obłożnie chorą.

Andrzej Lepper został aresztowany 14 bm. za: „kierowanie dokonaniem pobicia, czynną napaść oraz użycie przemocy i gróźb bezprawnych” wobec komisarskiego zarządcy gospodarstwa ogrod-

niczego w Kobylnicy pod Słupskiem, Antoniego Chodorowskiego.

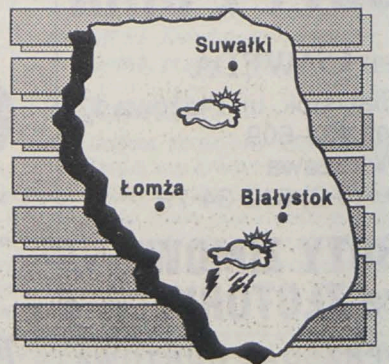
(PAP)

## Poniedziałek, 29.08.94

20°C/10°C

Zachmurzenie duże z większymi przejaśnieniami. Lokalnie przelotne opady deszczu. Wiatr słaby, okresami umiarkowany, południowo-zachodni oraz zachodni (ter)

Imieniny:  
Jana, Racibora,  
Sabiny



W minioną sobotę nasz redakcyjny kolega JAKUB ARCISZ poślubił ELŻBIETĘ BUDZIŃSKĄ.

Życzymy im wiele szczęścia na nowej drodze życia.



# 90 groszy za 2 złote

c.d. ze str. 1

Prezesi „Startu” Andrzej Skarżyński i Zdzisław Baranowski (oba pełnią funkcje społeczne) uważają, że sprzedaż była jedynym wyjściem. Stowarzyszenie „sportowo-rekreacyjne”, które po nowelizacji w 91 roku statutu stało się de facto przedsiębiorstwem turystyczno-hotelarskim, było poważnie zadłużone. Próby zdobycia środków na kontynuowanie hali były — jak twierdzą — podejmowane wielokrotnie, ale bez efektów. M.in. upadła ich koncepcja „wspólnego frontu” ze stowarzyszeniem „SKAR”, działającym na rzecz niepełnosprawnych, które rozpoczęło w Łomży budowę centrum rehabilitacyjnego („Start” proponował adaptację na ten cel swojej hali).

— Były także plany, żeby przekazać halę miastu, a konkretnie LKS-owi — upiera się H.Wińska. — „Start” jednak wolał sprzedać ją za bezcen i przejąć.

W Magistracie od dwóch miesięcy rządzi zupełnie nowa ekipa — nikt nie wie, czy były jakieś plany wobec hali, czy też nie.

— Jako dyrektor Zakładu Inwestycji Miejskich prowadziłem w 93 roku obsługę inwestycyjną hali — mówi obecny prezydent Łomży Jan Turkowski. — Otrzymałem z Wydziału Kultury „do przerobu” 250 mln zł. Moim zdaniem obiekt został zabezpieczony bardzo dobrze — mógł w takim stanie przetrwać z 10 lat. W tym czasie na pewno znalazłyby się środki na jego ukończenie i miasto zyskałoby obiekt sportowy z prawdziwego zdarzenia. Prezesi „Startu” postąpili „niepatriotycznie”. Jestem tym zbulwersowany.

W roku 91 „Start” przedłożył dyr. Wińskiej znowelizowany statut, w którym m.in. zmieniono zapis, dotyczący dysponowania powierzonym mu majątkiem — wyeliminowano prawo wojewody do decydowania o tym majątku. Wersja ta została

przez UW odrzucona, ale „Start” ostatecznie wyprocedował korzystny dla siebie rezultat w NSA. Od tego momentu, jak wspominaliśmy, stał się firmą podlegającą prawom rynku. Natomiast idea „misji na polu kultury fizycznej” z powodu braku dotacji umarła śmiercią naturalną.

„Start” jako przedsiębiorstwo prosperował bardzo źle. W tym roku był już kompletnie pogrążony finansowo. Sprzedaż hali, jak twierdzą prezesi, pozwoliła z jednej strony skończyć z fikcją „misji na polu kultury fizycznej”, a z drugiej spłacić wierzycieli i wyjść w interesach na prostą.

Trudno odmówić tym posunięciom słuszności. Tym bardziej, że rzecz dało się przeprowadzić prawnie. Wbrew opiniom H.Wińskiej i prezydenta Łomży bulwersujący jest zupełnie inny aspekt tej sprawy. Dlaczego Wydział Kultury UW w ostatnich latach wpakował w halę prawie miliard złotych, choć było już wiadomo, że „Start” został już na niej uwłaszczony? Finansowanie hali po wygranej przez „Start” w NSA sprawie statutu, było szczytem urzędniczej lekkomyślności w szafowaniu publicznym groszem. Wydział Kultury nie miał po pierwsze żadnych gwarancji, że „Start” wykorzysta obiekt zgodnie z jego koncepcjami. Po drugie, nie było żadnej nadziei, że hala w ogóle zostanie ukończona, gdyż środki Wydziału były skromne, a innych źródeł finansowania nie zdobyto.

Spieniężając inwestycyjnego mastodonta „Start” zachował się w sposób najlepszy z możliwych. Zaś uzyskana cena — 90 groszy za każde wydane z budżetu państwa 2 złote, obrazuje skalę marnotrawstwa publicznych pieniędzy przez urzędników i może być przyczynkiem do dyskusji nad decentralizacją finansów publicznych.

(MK)

## Powiaty za rok?

# ANKIETA W STRĄKA

Być może już w 1996 roku wejdzie w życie reforma powiatowa. Sejmowa komisja ds. reformy rozpatruje możliwość rozesłania do gmin swojej wersji ankiety z zapytaniem o opinię na temat reformy.

Powołanie klubu radnych Unii Pracy, okręgu północno-wschodniego było efektem wczorajszej konferencji radnych i członków władz samorządowych Unii Pracy z terenu województw: białostockiego, łomżyńskiego i suwalskiego.

— Regionalne kluby radnych Unii Pracy m. in. mają na celu doprowadzenie do sytuacji, w której radni, za pośrednictwem posłów, mieliby szansę na uzyskanie inicjatywy ustawodawczej — powiedział uczestniczący w konferencji poseł Artur Smółko, wiceprzewodniczący Nadzwyczajnej Komisji Sejmowej ds. Ustawy o Samorządzie Powiatowym.

Poseł Smółko oświadczył, że w najbliższym czasie komisja przyspieszy swoje działania, tak by ustawa o powiatach była gotowa już wkrótce.

— Pojawiają się opinie, że ustawa ta mogłaby wejść w życie już od 1 stycznia 1996 roku — powiedział Artur Smółko.

Poseł odniósł się do ostatnich posunięć szefa Urzędu Rady Ministrów Michała Strąka, który po przyjęciu przez Sejm projektu ustawy o powiatach wysłał do gmin ankietę z prośbą o ocenę sensu przeprowadzania reformy.

— Ankieta ministra Strąka jest ruchem czysto propagandowym. Zadeklarowany przeciwnik reformy

zadaje gminom pytania w stylu: czy chcecie mieć ręce czy nogi. Komisja sejmowa uważa, że warto mieć jedno i drugie — powiedział poseł Smółko.

Przyszłe powiaty, zgodnie z projektem, będą różne od powiatów sprzed 1975 roku. Nie odbiorą też gminom żadnych kompetencji.

— Dlatego straszenia ministra Strąka są niepoważne — powiedział wiceprzewodniczący komisji. — Urzędy powiatowe obejmą opiekę nad innymi: szkolnictwo ponadpodstawowe, placówki ochrony zdrowia, kultury, policje, straż pożarną. W tej chwili bywa tak, że sąsiadujące gminy przedstawiają sobie rachunki za udział straży w gaszeniu pożarów.

Artur Smółko stwierdził, że w najbliższym czasie Nadzwyczajna Komisja Sejmowa ds. Ustawy o Samorządzie Powiatowym roześle do gmin projekt ustawy i być może swoją ankietę, w której poprosi działaczy samorządowych o opinię na temat proponowanej reformy.

Zgodnie z projektem ustawy, członkowie rady powiatu (lub powiatowego sejmiku) wybierani będą w wyborach powszechnych. Natomiast wyboru starosty dokonywać będzie rada powiatu. Najprawdopodobniej nie będzie można łączyć funkcji radnych gminy i powiatu.

(mr)

## W Łomży

# Miasto przejmuje wodociągi

Powstała komisja inwentaryzacyjna ds. komunalizacji Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji — poinformował w ub. tygodniu prezydent Łomży Jan Turkowski.

Na konferencji prasowej J. Turkowski stwierdził, że miasto przejmie MPWiK napewniał z dniem 1 stycznia 95 r. Uzyska ono po komunalizacji status jednostkowej spółki skarbu państwa.

— Forma spółki stwarza większe możliwości późniejszych przekształceń — podkreślił prezydent. Dodał, że miasto przejmie MPWiK razem z jego nieściągalnymi wierzytelnościami. Największym dłużnikiem

jest „Bawelna”, której dług za wodę i odprowadzanie ścieków wynosi ok. 20 mld zł.

Komunalizacja Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej nastąpi, wg informacji prezydenta, „trochę później”, gdyż firma ta nie ma jeszcze uregulowanych spraw własności majątku. Zostanie ona także przekształcona w jednoosobową spółkę skarbu państwa.

Jak stwierdził J. Turkowski, pozostawanie obu tych, typowo komunalnych przedsiębiorstw, w gestii wojewody, było „niezrozumiałe”. Na pytanie, czy po komunalizacji ich usługi stanowią, prezydent odpowiedział:

— Przynajmniej Rada będzie miała wgląd w ich kalkulacje.

Z przejęciem MPWiK i MPEC poprzedni Zarząd Miasta konsekwentnie zwlekał do końca kadencji. Przejęcie przez samorząd tych firm będzie miało poważne następstwa. Obie wymagają doinwestowania. Miasto musi liczyć się z wydatkami na ten cel. Z myślą o przyszłych inwestycjach w MPEC Zarząd Miasta podpisał tróstronną umowę z Fundacją Rozwoju Demokracji Lokalnej oraz Fundacją Poszanowania Energii na opracowanie koncepcji modernizacji systemu ciepłowniczego w Łomży.

(MK)

## Kaliningrad-Rosja

# Nie przez Augustów

Generalna Dyrekcja Dróg Publicznych zaprzeczyła pogłoskom o możliwości budowy tranzytowego połączenia Kaliningrad-Rosja przebiegającego przez Augustów. — Nie przewidujemy takiej drogi — oświadczył z-ca dyrektora GDDP, Stanisław Szkudlarek.

O możliwości budowy takiego połączenia poinformowali PAP Marian Szypillo, pełnomocnik wojewody suwalskiego ds. przejść granicznych i Tadeusz Topczewski, dyre-

## DLA BIZNESMENÓW ZE WSCHODU

Około 20 osób — początkujących przedsiębiorców polskiego pochodzenia z Litwy, Białorusi, Ukrainy i Rosji, w pierwszej połowie września weźmie udział w seminarium w Łomży, poświęconemu zagadnieniom współpracy gospodarczej tych krajów z Polską.

Seminarium zorganizowały: stowarzyszenie „Wspólnota Polska” oddział w Łomży oraz tamtejsza Izba Przemysłowo-Handlowa. Przedsiębiorcy z naszego regionu, zainteresowani nawiązaniem kontaktów z uczestnikami seminarium, mogą w tej sprawie kontaktować się pod numerami telefonów: 16-00-02 („Wspólnota Polska”) oraz 16-33-55 (Izba Przemysłowo-Handlowa).

(MK)

## W ŁOMŻY MEBLE DO RATUSZA ZA DŁUG

Zarząd Miasta Łomży ratuje Fabrykę Mebli. Ustalono, że zaległości w podatku od nieruchomości (1,6 mld zł) fabryka spłaci w przyszłym roku swoimi wyrobami, czyli meblami, które trafią do nowego skrzydła Ratusza. Natomiast bieżące raty podatku do końca roku zmniejszono o połowę — fabryka spłaci będzie po 50 mln zł oraz w grudniu 250 mln.

Jak twierdzi zarządca komisarz „Mebli”, Czesław Kołodziejczyk, zaniechanie egzekucji komorniczej podatku od nieruchomości zwiększy szanse przedsiębiorstwa na postępowanie układowe z innymi wierzycielami.

(MK)

## ZAPROSZENIE DO REKLAMY

Fundacja CITON, prowadząca ośrodek dla niepełnosprawnych w Łomży, zaprasza sponsorów do reklamowania się na jej furgonetce typu volkswagen transporter.

— Zamieszczając reklamy właściciele firm nie tylko wspierają nasze przedsięwzięcie — twierdzi wiceprezes fundacji, Hanna Czajkowska. — Gwarantujemy im także efekt promocji firm, gdyż samochód, na którym będą zamieszczone reklamy, jeździć będzie zarówno po terenie województwa łomżyńskiego, jak i po województwach ościennych.

Zainteresowani mogą się kontaktować pod numerem telefonu 16-40-12.

(MK)

## „SOLIDARNOŚĆ” CZCI ROCZNICĘ

Wczoraj w łomżyńskiej Katedrze odbyła się msza z okazji 14. rocznicy powstania NSZZ „Solidarność”. Po mszy działacze tamtejszego Oddziału Regionu Mazowsze zbierali podpisy pod związkowym projektem Konstytucji RP.

(MK)

## PRODUCENT „MARYCHY”?

W centrum Rajgrodu policja odkryła plantację konopi indyjskich, surowca do wyrobu marihuany.

Jak ustalono, na posesji należącej do mieszkanki Rajgrodu, konopie hodował jej znajomy z Warszawy, notabene doktor chemii. Plantacja składała się z 64 krzaków 2-metrowej wysokości. Konopie zniszczone na mocy ustawy o zwalczaniu i zapobieganiu narkomanii, natomiast pan doktor stanie przed sądem.

(MK)

# Rekiet w Kuźnicy

W ubiegłym tygodniu w rejonie przejścia drogowego w Kuźnicy Białostockiej 12 Białorusinów pobierało haracz od podróżujących samochodami osobowymi obywateli państw z wschodniej granicy. Groząc pobiciem i zniszczeniem pojazdów żądali od 50 do 200 dolarów. Ośmiu z nich zatrzymała białostocka policja.

Wydarzenie to miało miejsce w nocy z 24 na 25 sierpnia. Zorganizowana grupa Białorusinów wędrowała od auta do auta zastraszając podróżnych. Wysokość okupu uzależniona była od marki pojazdu, którym podróżowali turyści z wschodniej granicy — im lepsze auto, tym wyższy okup. W sześciu przypadkach podróżni zapłacili — 50 USD, 100 USD, 80 marek niemieckich, 150 tys. rubli. Napastnicy, młodzi dwudziestokiluletni mężczyźni, nie zatrzymywali pojazdów z rejestracją białoruską, oco-

zedzając swych ziomków. Wszyscy przebywali w Polsce już od dłuższego czasu, najprawdopodobniej już wcześniej wymuszali okup na turystach ze Wschodu. W zatrzymaniu rekierców uczestniczyli funkcjonariusze z komisariatu w Kuźnicy, KRP w Sokółce i KWP w Białymstoku.

Już w czwartek Prokurator Rejonowy w Sokółce podjął decyzję o tymczasowym aresztowaniu czterech spośród rekierców. W piątek trwały kolejne przesłuchania. Aresztowanym przedstawio-

no zarzuty z paragrafu 211 Kodeksu Karnego, że działając wspólnie i w porozumieniu dokonywali wymuszeń rozbójniczych. Przestępstwo to jest zagrożone karą pozbawienia wolności od roku do lat dziesięciu.

Na razie, ze względu na bezpieczeństwo świadków składających zeznania, prokuratura odmawia podania szerszych informacji o całej sprawie.

Jak się dowiedzieliśmy nieoficjalnie, czterech spośród dwunastu Białorusinów, pobierających haracz, policja nie mogła zatrzymać, gdyż świadkowie ich nie rozpoznali. Najprawdopodobniej obawiając się o własne życie woleli nie składać przeciwko nim zeznań.

(jg)



# BEZ PODWYŻEK

Lomżyńskie Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacji zanotowało w pierwszym półroczu tego roku najniższy poziom kosztów spośród prawie 150 jednostek komunikacji miejskiej w kraju. W okresie tym z usług przedsiębiorstwa skorzystało ponad 5 mln pasażerów, a wpływy własne pokryły 84,3 % kosztów. Czy zatem możemy się spodziewać, że w najbliższym czasie nie nastąpi żadna podwyżka cen biletów na przejazdy miejskie?

Dyrektor MPK, Bogusław Szezech poinformował, że we wrześniu podwyżki na pewno nie będzie. Przedsiębiorstwo zakładało zachowanie aktualnych cen biletów do końca tego roku, ale zamierzenia te może zmienić ewentualny skok cen paliwa.

Obecnie przedsiębiorstwo obsługuje 18 linii autobusowych, w tym 6 linii pozamiejskich na terenie gmin: Piątnica, Łomża i Nowogród. Ceny biletów na linie pozamiejskie są wyższe, gdyż nikt ich nie dofinansowuje. Pertraktacje MPK z samorządami w tej sprawie zakończyły się fiaskiem.

**Łomżyńskie MPK**  
najlepsze w kraju

Na dzień 30 czerwca 1994 r. łomżyńskie MPK dysponowało 66 autobusami (2 turystyczne, a reszta do przewozów miejskich). Do najpilniejszych potrzeb inwestycyjnych przedsiębiorstwa należą myjni autobusów, remont placu postojowego oraz bieżące odtwarzanie taboru. Inne sprawy, wymagające załatwienia, to wykupienie terenów, na których usytuowane są pętle na Grabówce i Fadomie, a także całkowite zlikwidowanie lub znaczne ograniczenie ruchu samochodów osobowych na ulicy Rządowej, Giełczyńskiej i Starym Rynku.

(TC)

## Złapać kieszonkowców

Do niecodziennego zdarzenia doszło w minionym tygodniu w autobusie linii 3 w Białymstoku. Okradziona kobieta zażądała, by kierowca podjechał pod Komendę Wojewódzką Policji, gdyż jej zdaniem wewnątrz pojazdu znajdują się złodzieje kieszonkowi.

Białostoczanka czekała na „trójkę” na przystanku przy ul. Sienkiewicza nie opodal parku, chciała jechać w stronę Wygody. Gdy miała wsiadać do autobusu, przed nią wpełznął się młody mężczyzna i wspinał się po schodach w taki sposób, że utrudniał wejście do pojazdu. Z tyłu popychali ją dwaj kolejni młodzi mężczyźni, którzy również usiło-

wali wejść jak najszybciej. Gdy kobieta usiadła, zauważyła, że ma rozpiętą torebkę i zniknęła z niej portmonetka z kwotą 480 tys. zł, lancuszek, dokumenty. Skojarzyła kradzież z dziwnym zachowaniem mężczyzn.

Na jej życzenie kierowca autobusu podjechał pod Komendę Wojewódzką Policji, pasażerów skontrolowali funkcjonariusze. Złodzieje zdążyli pozbyć się portmonetki — wraz z całą zawartością leżała ona pod jednym z siedzeń. Dzięki przytomności umysłu kobieta odzyskała pieniądze, a młodzi mężczyźni trafili do policji na przesłuchanie.

(jg)

**Rzemieślnik z Grajewa ofiarą oszustów**

## Policja odmawia interwencji

W czwartek wieczorem w warsztacie Tadeusza Mioduszeńskiego w Grajewie pojawili się trzej młodzi Białorusini. Przyszli, zgodnie z wcześniejszym ustaleniem, odebrać z naprawy samochód audi 100. — Sprawdzę, czy wszystko jest w porządku, zaraz wracam — powiedział jeden z klientów. Usiadł za kierownicą audi, włączył silnik i... uciekł, nie regulując rachunku w kwocie 22 mln zł.

— To niesłychane, prowadzę warsztat od 17 lat i nigdy mi się nic takiego nie przydarzyło — denerwuje się Tadeusz Mioduszeński. — Takie zuchwaństwo, na dodatek u cudzoziemców, przechodzi pojęcie.

Białorusini wstawili do warsztatu pana Tadeusza auto w czerwcu. Było rozbite w wypadku, który zdarzył się na ulicach Grajewa. W lipcu i sierpniu trzykrotnie kontaktowali się z nim, dowożąc m.in. brakujące części. Datę odbioru wspólnie ustalili na 25 sierpnia.

Gdy wbrew zapowiedzi „klient” przez dłuższy czas nie wracał do warsztatu, rzemieślnik, przeczuwając jego ucieczkę, wezwał na pomoc sąsiada policjanta.

Sąsiad wylegitymował kolegów złodzieja. Okazało się, że są oni jedynie „obstawą”, właścicielem auta był ów trzeci, który uciekł. Rzemieślnik zgłosił zawiadomienie o kradzieży na policji. Przedłożył tam paszporty pozostałych Białorusinów. Niestety, nic nie wskórał. Okazuje się, że w świetle prawa oszust nie popełnił kradzieży. Nie płać rachunku, nie wywiązał się jedynie z umowy cywilnej.

— Włożyłem w ten samochód nowe części, to można potraktować jako kradzież — upierał się rzemieślnik, ale został stanowczo odesłany zarówno przez policję, jak i prokuratora.

— Proszę dochodzić straty z powództwa cywilnego — poradzono mu.

**W Suwałkach**

## UŁAŃSKIE ŚWIĘTO

W sobotę, 27 sierpnia, w Suwałkach obchodzono święto II Pułku Ułanów Grochowskich. W kościele Chrystusa Króla przy ul. Pułaskiego odbyła się uroczysta msza, po której złożono kwiaty pod pomnikiem poległych ułanów na cmentarzu przy ul. Bakalarzewskiej.

W sali UW kombatanci spotkali się z Adamem Czesławem Dobrońskim, ministrem-kierownikiem Urzędu do spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych.

— Do środowiska kombatantów chce należeć coraz więcej osób. Nawet takich, które w czasie wojny miały po kilka lat — mówił m.in. A. Cz. Dobroński.

Minister uznał taki stan rzeczy za groźne zjawisko, rzucające podejrzenia na wszystkich — czy to jest prawdziwy kombatant?

Minister poinformował, że rekrutacja w szeregi kombatantów zakończy się w 1995 roku. Obecnie

mamy 140 związków, które chodzą własnymi drogami.

— Nie chcą nawet składać wspólnie kwiatów na tej samej płycie. Musimy z takimi praktykami skończyć — zapewniał uczestników spotkania A. Cz. Dobroński.

Minister wyraził też opinię o weryfikacji. Dotąd eliminowano wszystkich tzw. utrwalaczy władzy ludowej. Urząd stoi na stanowisku, aby przed ostateczną decyzją dokładnie sprawdzić, w jaki sposób oni trafiali do ówczesnej milicji lub urzędu bezpieczeństwa. W wielu bowiem przypadkach znaleźli się tam bez własnej woli.

(m)

## KOMUNIKATY „S”

Prezydium Zarządu Regionu Białostok NSZZ „Solidarność” informuje, iż w dniu 31.08.1994 r. (środa) o godz. 18.00 w kościele św. Kazimierza (Dziesięciny) odprawiona będzie msza św. w 14. rocznicę powstania Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego „Solidarność”.

Na mszę św. zapraszamy pocztę sztandarową, wszystkich członków związku oraz tych, którym idea Solidarności jest bliska.

\*\*\*

Dział Organizacyjny Zarządu Regionu NSZZ „Solidarność” informuje, iż w dniu 31.08.1994 r. z okazji 14. rocznicy powstania Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego „Solidarność” organizowany jest festyn przy Muzeum Okręgowym w Białymstoku, ul. Rynek Kościuszki od godz. 13.00 do godz. 17.00.

W programie przewidziano występy zespołów muzycznych, lote-

rię oraz konkurs wiedzy o powstaniu Solidarności.

Po festynie zostaną złożone wieńce i kwiaty pod pomnikiem ks. Jerzego Popiełuszki, a następnie zostanie odprawiona msza św. w kościele św. Kazimierza (Dziesięciny) o godz. 18.00.

**Wraki na złom — SM Zachęta**  
jako pierwsza odpowiedziała na nasz apel

## Porządkujemy Białystok

Trwająca od tygodnia akcja „Gazety Współczesnej”, Straży Miejskiej i firmy MALKON przyniosła już pierwsze wymierne efekty. Na placu MALKON-u znalazło się 11 wraków samochodów i przyczep.

Duże brawa należą się administracji Spółdzielni Mieszkaniowej Zachęta, która jako pierwsza odpowiedziała na nasz apel. Do MALKON-u trafiły informacje o wrakach samochodów wraz z niezbędnymi dokumentami. Pierwsze zniszczone auta, zalegające tereny Zachęty, są już w MALKON-ie.

Przypomnijmy, iż to właśnie ta firma zdecydowała się na wspól-

## Calcipiryna w sklepie

W połowie sierpnia weszło w życie zarządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej w sprawie obrotu detalicznego środkami farmaceutycznymi i materiałami medycznymi poza aptekami. Zgodnie z nim w sklepie, kiosku czy na stacji benzynowej możemy kupić takie specyfiki jak: alacet, alusal, asprocol, calcipiryna, węgiel, etopiryna. Większość jednak w małych opakowaniach, po sześć tabletek.

Ponadto poza aptekami można sprzedawać preparaty uzdrowiskowe (sole, wody), herbatki ziołowe fix jednoskładnikowe i niektóre materiały medyczne. Wszystko to jednak pod warunkiem wydzielania odpowiedniego stoiska (z dala od słońca, wilgoci, innych towarów itp.).

Również od połowy sierpnia obowiązuje nowy podział sklepów, posiadających w obrocie leki, zioła i środki medyczne, a także zasady ich prowadzenia. W zielarsko-medycznych mogą pracować aptekarze, technicy farmaceutyczni lub osoby posiadające przeszkolenie II stopnia, w zielarsko-drogerijnych: aptekarze, technicy farmacji i drogiści oraz przeszkoleni na kursach I stopnia, w sklepach specjalistycznego zaplecza medycznego: osoby przeszkolone na kursie I stopnia.

Inspektorzy nadzoru farmaceutycznego kontrolują, czy zarządzenie jest przestrzegane. W Białymstoku przeprowadzony był dla chętnych kurs I stopnia, drugiego — odbędzie się.

(a)



Fot: M. Kość



# „Telewizja Gołdap” nie rezygnuje

Przed tygodniem „Gazeta Wyborcza” poinformowała o rezygnacji „Telewizji Gołdap” z dalszego uczestnictwa w konkursie o uzyskanie koncesji.

— To nie jest tak — wyjaśnia dyrektor Miejskiego Domu Kultury, Zbigniew Mieruński. — Po otrzymaniu promesy koncesji władze miasta zwróciły się do Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji, aby przesunięto nam, wyznaczony na 15 sierpnia, termin uzupełnienia wniosku. Miasto miało ostatecznie potwierdzić parametry techniczne oraz formy finansowego zabezpieczenia przedsięwzięcia. Pismo o prolongatę terminu było konieczne, bowiem formalnym wnioskodawcą o koncesję jest Rada Miasta i Gminy, która wcześniej nie mogła się zebrać, aby uzupełnić wniosek. Najbliższa sesja rady jest zaplanowana na 9 września.

Efekt był jednak taki, iż KRRiT prośbę o przesunięcie terminu uznała za rezygnację ze starań o koncesję.

Los goldapskiej telewizji uzależniony jest od otrzymania koncesji na emisję programów ogólnopolskich przez partnera Gołdapi — NTP Plus. Jeśli w drugim etapie konkursu NTP Plus Mirosława Chojckiego nie otrzyma takiego zezwolenia, dopiero wówczas Gołdap może zrezygnować z powołania telewizji lokalnej. Jej utworzenie jest możliwe, przekonują władze Gołdapi, jedynie we współpracy z Mirosławem Chojckim. Miasto przekazałoby mu przekaznik na Piękną Górę, natomiast NTP Plus wzięłaby na siebie budowę studia i modernizację przebiegu. Gdyby wszystko ułożyło się po myśli obu stron, inauguracja telewizji w Gołdapi doszłaby do skutku na wiosnę przyszłego roku.

(m)

O sposobach przeciwdziałania przestępczości cudzoziemców będą radzić w Supraślu

## Dysputy o „złych cudzoziemcach”

Seminarium poświęcone zwalczaniu przestępczości kryminalnej i gospodarczej popełnianej na terenie Polski przez cudzoziemców, odbędzie w dniach 14 — 16 września w Ośrodku Szkoleniowo-Wypoczynkowym „Puszcza” w Supraślu.

Wśród zaproszonych gości znajdują się m.in. prof. Tadeusz Zieliński (Rzecznik Praw Obywatelskich RP), Tadeusz Nowicki (przedstawiciel Komitetu Helsińskiego), insp. Andrzej Kowesko (dyr. Krajowego Biura Interpolu), Jan Świeczyński (Komenda Główna Policji). Zapowiadany został również przyjazd wysokich przedstawicieli Ministerstwa Sprawiedliwości (szefów departamentów: Sądu i Notariatu, oraz Prokuratury), a także profesorów kilku uczelni wyższych (m.in. prof. Witolda Kuleszy z Uniwersytetu Łódzkiego, prof. Bogdana Wierzbickiego z Filii Uniwersytetu Warszawskiego w Białymstoku) zajmujących się problematyką przestępczości cudzoziemców i ich udziałem w przestępczości zorganizowanej.

W symposium obok zaproszonych gości weźmie udział wielu sędziów, prokuratorów i pracowników służby więziennej. Obecni będą też policjanci i funkcjonariusze Straży Granicznej. W czasie obrad wygłoszonych zostanie szereg wykładów dotyczących m.in. ekshibicji przestępców, metod i środków rozpoznawania i zwalczania przestępczości zorganizowanej, czy odpowiedzialności cudzoziemców w świetle polskiego prawa karnego. Będą też powołane dwa zespoły tematyczne, z których jeden zajmie się zagadnieniami ścigania przestępstw popełnianych przez cudzoziemców, drugi zaś zagadnieniami związanymi z wykonywaniem tym-

czasowego aresztowania i karami pozbawienia wolności.

Spotkanie, które zakończy konferencja prasowa, zorganizowała Prokuratura Wojewódzka w Białymstoku wraz z Komendą Wojewódzką Policji i Naczelnikiem Aresztu Śledczego w Białymstoku, pod patronatem Ministra Sprawiedliwości Włodzimierza Cimoszewicza oraz Ministra Spraw Wewnętrznych Andrzeja Milczanowskiego.

(RAF)

Gołdap — Gusiew

## Ponad granicą

„Chcemy, by nasze spotkanie w Gołdapi stworzyło istotny element w ożywieniu i budowaniu otwartych społeczności lokalnych...”. Specjalnie wydana ulotka zachęca do wzięcia udziału w spotkaniu „Granice”, które odbędzie się w dniach 14-18 września w Gołdapi. Spotkanie jest organizowane z inicjatywy władz Gołdapi i Gusiewa w Obwodzie Kaliningradzkim.

„Granice” mają służyć burzeniu muru nieufności, łączyć ludzi z obu stron oraz pokazać ich dorobek kulturalny i gospodarczy.

Obok władz lokalnych, imprezę przygotowują Wspólnota Kulturalna „Borussia”, Wspólnota Mazurska i Ośrodek „Pogranicze — sztuk, kultur, narodów”.

W bogatym programie znajdują się m.in. seminarium „Na trójstyku granic”, wykład prof. Tadeusza Chrzanowskiego „Granice w europejskiej tradycji politycznej i kulturowej — historia i perspekty-

# 4H czyli Głowa, Serce, Ręce, Zdrowie

Zobowiązuję...

...swoją Głowę — żeby jaśniej myślała

Serce — żeby było wierniejsze

Ręce — żeby chętniej służyły innym

Zdrowie — żeby mi pozwoliło lepiej żyć

...dla mojego klubu, gminy, kraju i świata.

Takie ślubowanie złożyli, po polsku i angielsku, obozu 4H, zorganizowanego przez szepietowski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Ciechanowcu. Takie ślubowanie składają członkowie klubów 4H w kilkudziesięciu krajach świata.

Ruch 4H powstał na początku naszego wieku w Stanach Zjednoczonych. Cztery „H” to Głowa, Serce, Ręce i Zdrowie; w języku angielskim słowa te zaczynają się na tę właśnie literę. Ruch pomyślany był jako ochotniczy program wychowawczo-kształcący, w ramach zajęć pozalekcyjnych, w środowisku.

Mottem przewodnim 4H jest nauka przez pracę (czyn, działanie), założeniem — współpraca młodych ludzi z dorosłymi i młodzieżą starszą, która ma pozwolić im na zdobycie pożytecznych sprawności, wykorzystanych potem na rzecz gminy i kraju, poprzez zastosowanie zdobytej wiedzy w warunkach dnia codziennego.

Ruch 4H realizowany jest w klubach, prowadzonych przez wolontariuszy. Powstają one, aby realizować określone zadania. W USA zaczęto w rolnictwie od uprawy poletek kukurydzy.

Idea ruchu 4H trafiła do Polski nie tak dawno. Do Szepietowa przeniósł ją zastępca dyrektora ODR, Józef Wyszyński. W październiku 1992 roku odbyło się na ten temat szkolenie, prowadzone przez doradców amerykańskich. Powstało kilka klubów, najaktywniej działa do dziś w Województwie, przy Zespole Szkół Rol-

(m)

Członkowie zajmują się uprawą biodynamiczną warzyw i ziół, na poletkach 2 x 5 m, propagując rolnictwo ekologiczne, bez chemii. Klub ma wspaniałą kronikę. Można się z niej dowiedzieć, że ulubionym warzywem Ewy jest rzod-

## Gołdap w dobrym towarzystwie

Pod koniec lipca br. powołano Fundację Promocji Gmin Polskich. Wśród członków-założycieli, obok takich potężnych instytucji jak Bank Inicjatyw Gospodarczych i Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa, znajdzie się prawdopodobnie również Gołdap. Decyzję ma podjąć Zarząd Miasta. Główny cel Fundacji wynika z jej nazwy. Promocja ma się odbywać według międzynarodowych standardów.

Do bardziej szczegółowych zadań Fundacji należy opracowanie i wykorzystanie w praktyce systemu gromadzenia i przepływu informacji pomiędzy poszczególnymi gminami i instytucjami w kraju i za granicą oraz organizowanie szkoleń.

Fundacja będzie także dążyć do powołania Klubu Gmin Polskich, skupiającego około 50 gmin z całego kraju. W Klubie przewidziane jest miejsce właśnie dla Gołdapi.

(m)

Ambasador Wielkiej Brytanii w Suwałkach

## Widoczne przemiany

Przez dwa dni (25 i 26 sierpnia) w Suwałkach przebywał Robert Gordon, p.o. ambasadora Wielkiej Brytanii w Polsce. Gość spotkał się z prezydentem miasta Grzegorzem Wołagiewiczem i wicewojewodą Janem Kamińskim. R. Gordon zapewnił wicewojewodę, że będzie zachęcał brytyjskich przedsiębiorców i biznesmenów

do inwestowania w woj. suwalskie.

Ambasador z uznaniem wypowiadał się o dotychczasowych przemianach, jakie zaszły w Suwałkiem. Największe jednak jego zainteresowanie wzbudziły warunki rozwoju turystyki oraz przykłady współpracy województwa z zagranicznymi sąsiadami.

(m)

Z USA do Szepietowa

kiewka, która lubi rosnąć przy marchwi, Wojtek zaś woli zioła, a ogórecznik pięknie mu wyrósł. Ale nie tylko: jest tu także mowa o nauce angielskiego, obchodach Dnia Ziemi, przygotowywaniu stroików na Gwiazdkę i pisanek na Wielkanoc.

Młodzież z Wojewodziny, Woskiego Mazowieckiego, Dąbrowki Kościelnej i Szepietowa, uczestniczyła w tygodniowym obozie 4H, w malowniczym ośrodku ODR nad



Fot. M. Kość

Nurcem. Założeniem było rozszerzenie ruchu. Program był bardzo urozmaicony: zwiad do sąsiedniej wsi Kozarze i przyrodniczy nad rzekę, spotkanie z pszczelarzem i twórczynią ludową, nauka angielskiego, obsługi komputera, fotografowania i udzielania pomocy w nagłych wypadkach, bieg patrolowy i quiz o warzywach mniej znanych, wycieczki do Ciechanowca, Zuzeli i Krasowa Częstek, rozgrywki sportowe i ogniska.

Zajęcia prowadzili liderzy klubów, specjaliści ODR i doradcy Polsko-Amerykańskiego Programu Doradztwa Rolniczego, przebywający w Szepietowie, Jacob Guffey z żoną Marylin i Kenneth W. Stokes, związani z ruchem 4H oraz skautingiem.

(a)

## Ziomkowskie spotkanie

Do Giżycka powraca dzisiaj (29 bm.) 40-osobowa delegacja członków miejscowego Stowarzyszenia Społeczno-Kulturalnego Mniejszości Niemieckiej, która przebywała w podhamburskim Neumünster na organizowanym co dwa lata zjeździe byłych mieszkańców Ziemi Giżyckiej. Delegacji niemieckiej mniejszości towarzyszyła 6-osobowa grupa oficjalnych przedstawicieli grodu nad Niegocinem z jego burmistrzem, Janem Grabowskim na czele.

Wyjazd i trzydniowy pobyt giżycczan w Neumünster możliwy był dzięki zaproszeniu i finansowemu wsparciu ze strony Zarządu Kreistagsgemeinschaft Lötzen (Ziomkostwo Giżyckie), który od kilku lat aktywnie współpracuje ze swoim mazurskim odpowiednikiem. Giżycczanie w 80-tysięcznym Neumünster zwiedzili znajdujące się tam od II wojny światowej archiwum powiatu giżyckiego oraz uczestniczyli w wielu spotkaniach, m.in. oficjalnym spotkaniu prezydenta Neumünster z burmistrzem Giżycka.

(k.z.)



Kuratorzy dowiedzieli się pierwszy

# Nowa Karta Nauczyciela według MEN

— To, co dziś usłyszałem od państwa, pań i panów kuratorów, upewnia mnie, że środowisko kierujące oświatą doskonale wie i orientuje się, co można i należy robić w szkolnictwie. Jednakże ciągle obijamy się o barierę braku środków finansowych i to jest naszym największym utrudnieniem — powiedział w ub. tygodniu wicepremier i minister edukacji — prof. Aleksander Łuczak na ogólnopolskim spotkaniu kuratorów w MEN.

Wicepremier poinformował kuratorów o tym, że do końca bieżącego roku oddłużenie szkół (obecnie kwota sięga 5 bln zł) nie jest możliwe. Cała rezerwa budżetowa jest „sumą śmieszna”, wynosi bowiem 130 mld zł i jest trzymana na wszystkie „nieprzewidziane okoliczności”. Resort oświaty i kuratoria wydają w ciągu jednego dnia około 200 mld zł.

Sprawa zadłużenia szkół, jak sądzi szef resortu edukacji, jest szerszym problemem, którego się nie rozstrzygnie zanim nie znajdzie się odpowiedź na pytanie: na ile i jak dalece można pójść w tzw. zadłużenie wewnętrzne państwa? Wiąże się to jednak z decyzjami politycznymi, które określa, jaki może zaistnieć deficyt w budżecie. W tym roku państwa jednak nie będzie stać na oddłużenie. Jednocześnie zbliża się dla szkół najtrudniejszy okres, największych płatności z tytułu długów i zaciągniętych w ciągu roku zobowiązań. Szef resortu zalecał rozważne i nadzwyczaj oszczędne gospodarowanie przydzielonymi środkami.

Na spotkaniu z kuratorami zaprezentowany został po raz pierwszy roboczy projekt ustawy o zmianie Karty Nauczyciela, który przedłożony zostanie do konsultacji z związkami zawodowymi. Dla MEN jest to trudna decyzja, która ma doprowadzić do zmian jakościowych kadry.

Propozycje resortu dotyczą poprawy systemu oceny nauczyciela

i podnoszenia jego kwalifikacji zawodowych. Przewidywane są z jednej strony odpowiednie szczeble awansu: od nauczyciela stażysty aż do specjalisty i nauczyciela dyplomowanego, z drugiej — dyscyplinowanie pracy, łączenie ze zwolnieniem nauczycieli, którzy by otrzymali oceny dyskwalifikujące.

Novum jakie zostało wprowadzone polega na tym, że dyrektor szkoły nie tylko będzie mógł zatrudnić nauczyciela, ale również będzie mógł go zwolnić, jeśli nie wywiąże się on ze swoich obowiązków. Zmienione też zostanie pensum (liczba godzin obowiązkowych), a także system wynagradzania. Nauczyciel otrzymywać będzie znaczące podwyżki co 5 lat (obecnie, średnio co dwa lata).

W projekcie ustawy o Karcie Nauczyciela przewiduje się, że wszyscy nauczyciele będą mieli wykształcenie akademickie lub studia „licencjackie”. MEN dążyć będzie do udrożnienia obydwu rodzajów studiów tak, aby np. nauczyciel posiadający licencjat mógł ukończyć studia, otrzymując tytuł magistra.

Dyskusja nad projektem Karty Nauczyciela dopiero się zaczęła. Jeśli środowisko i związki zawodowe zaakceptują projekt MEN, przeniesie się ona na forum sejmowe. Byłaby wówczas szansa, by nowa Karta obowiązywała od początku następnego roku szkolnego.

(PAI)

ANTONI LEWANDOWSKI

# NIEŚĆ KAGANEK OŚWIATY

W czwartek w sali konferencyjnej Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku odbyła się konferencja Kuratorium Oświaty z dyrektorami szkół woj. białostockiego. Białostocki kurator — Piotr Litermus, przedstawił na niej m. in. podsumowanie ubiegłego roku szkolnego oraz główne kierunki doskonalenia kształcenia w Polsce przedłożone Sejmowi RP przez Ministerstwo Edukacji Narodowej.

W roku szkolnym 1993/1994 Kuratorium Oświaty w Białymstoku przeprowadziło m. in. 119 wizytacji w szkołach oraz 85 kontroli mających na celu sprawdzenie wykonania wcześniejszych zaleceń. W podsumowaniu wizytacji stwierdzono duże zaangażowanie dyrektorów szkół w np. zdobywanie środków na wyposażanie pracowni, dbanie o czystość i estetykę, wysokie wyniki nauczania. Były również zaniedbania — brak kontroli nauczycieli (zwłaszcza w pierwszych latach pracy), zawyżanie oceny ich pracy, brak szkoleń wewnętrznych, brak nadzoru nad pracą głównego księgowego i kasjera. Kuratorium rozpatrzyło również 25 skarg o specjalnej kwalifikacji dotyczących np. stosunków pracy, alkoholizmu, nieprawidłowości finansowych. W 11 z nich zarzuty potwierdziły się.

Obawy budzi zmniejszająca się liczba uczniów uczestniczących w konkursach przedmiotowych, zawo-

dach sportowych, obozach, rajdach itp. Jednocześnie rośnie liczba wypadków, wagarów.

— Przyczyną tego negatywnego zjawiska jest przede wszystkim stresujące środowisko szkolne, zarówno dla nauczycieli jak i uczniów — stwierdził Piotr Litermus. — Brak jest właściwej relacji nauczyciel—uczeń. W wielu szkołach nie zwraca się uwagi na zbyt duże obciążenie uczniów pracami domowymi.

Obserwuje się również wzrost patologii. Dlatego szkoła powinna nieść zarówno doraźną pomoc takim uczniom, jak i organizować uczniom wolny czas.

Kurator omówił również wyniki, wzbudzających tyle emocji, egzaminów wstępnych z matematyki do szkół średnich. Na 6.599 zdających oceny niedostateczne otrzymało prawie 30 procent uczniów, 31 osób oceniono na bardzo dobry, jedną — na celujący. Na egzaminie poprawkowym ponad 16

procent uczniów ponownie otrzymało oceny niedostateczne, a prawie połowa z nich — mierne (wielu uczniów w ogóle nie przystąpiło do egzaminu).

— Należy zastanowić się, czy edukacja w szkołach przebiega prawidłowo — podkreślił kurator.

Powiedział również, odnośnie tematów z jęz. polskiego, że w przeddzień egzaminów był na giełdzie przed kościołem (farnym — red.) i zebrał około 15 tematów podawanych przez uczniów jako „pewniaki”. Jego zdaniem nauczyciele za bardzo ukierunkowali młodzież na z góry upatrzone tematy.

Kurator przedstawił także obszerny materiał opracowany przez MEN dotyczący kierunków doskonalenia kształcenia w Polsce. Rozważa się np. objęcie obowiązkiem szkolnym dzieci od lat 6 oraz przedłużenie tego obowiązku do lat 18, zmianę systemu kształcenia zawodowego (uczeń w wieku 14-15 lat nie zawsze trafnie podejmuje decyzję wyboru zawodu).

Szacuje się, że do 1998 r. liczba uczniów wzrośnie w woj. białostockim o tysiąc, zaś po 1998 r. do 2002 r. — nastąpi spadek tej liczby. Budżet na nadchodzący rok szkolny wynosi 1.136.703 mln zł. Jest to zbyt mało, zwłaszcza, że zadłużenie oświaty za pierwsze półrocze tego roku opiewa na sumę ponad 33 mld zł.

MN

## Rolnicy z Solecznik na kursie w Szepietowie

Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Szepietowie, przy udziale finansowym „Wspólnoty Polskiej”, podjął się prowadzenia kursu dla Polaków z Litwy. Przybyły 23 osoby, rolnicy gospodarujący już dłużej na swoim, albo także początkujący, przede wszystkim z rejonu Solecznik.

Szkolenie trwało cały ubiegły tydzień. Program obejmował zajęcia teoretyczne, prowadzone przez różnych specjalistów, z zakresu produkcji roślinnej i zwierzęcej czy bu-

downictwa, a także spotkania z doradcami Polsko-Amerykańskiego Programu, przebywającymi w Szepietowie. Uczestnicy odwiedzili gospodarstwa indywidualne rolników w gminach Kulesze, Kobylin i Sokół, zapoznali się z eksperymentem hodowlanym według wzorów holerderskich w Turośli, zwiedzili przechowalnię ziemniaków, mleczarnię, masarnię, lecznicę zwierząt. Byli także w Muzeum w Ciechanowcu i skansenie w Nowogrodzie.

Goście, w większości przebywający po raz pierwszy w Polsce, ogromnie się wszystkim interesowali. Otrzymali sporo literatury fachowej. ODR chce także przeprowadzić zbiorczą maszyn rolniczych i dostarczyć potrzebującym poprzez Związek Polaków na Litwie.

Na zakończenie kursu odbyło się spotkanie z senatorem Janem Stypulą, inicjatorem tego typu kontaktów z rodakami z Litwy.

(a)

Przed księgarniami i w księgarniach będzie gorąco

# PODRĘCZNIKOWA APOKALIPSA

W ciągu ostatnich kilku lat nasze ministerstwo edukacji wiele wysiłku włożyło, aby podręcznik szkolny stał się przyczyną gigantycznego bałaganu u progu kolejnego roku szkolnego.

Nie kontrolowany żywioł?

Kilka lat temu postanowiono, że podręcznik szkolny powstanie na biurku autora, który zgłosi swój dorobek odpowiedniej komisji w ministerstwie. Jeśli ona nie dopatry się jakichś „grzechów”, autor ma prawo wydać podręcznik.

Największą odpowiedzialność spoczywa nie na autorze, ale na wydawcy, który ponosi ryzyko finansowania książki. Jeśli mimo wszystko okaże się, że spłodził „knota”, dopiero uczeń, jego rodzice i nauczyciel przedmiotu mogą mu to uświadomić.

Po prostu

— nie kupią książki

Doszło do tego, że na oficjalnej liście podręczników szkolnych, wydanej przez resort edukacji, znalazło się prawie 1,5 tys. tytułów. Wszystkie są aktualne i powinny być przedmiotem zainteresowania nauczycieli.

Na nich bowiem spoczywa obowiązek doboru podręcznika i zalecenie go uczniowi. Przedtem jednak nauczyciele muszą sobie poczytać, średnio po kilkanaście tytułów kupowanych za własne pieniądze, by na takie pytanie odpowiedzieć.

Wiele wskazuje, że nauczyciele po prostu nie zdążą przeczytać przed

rozpoczęciem roku tychże podręczników, nie poleca ich uczniom — bo ci akurat są na wakacjach — a więc w księgarniach będzie to co zwykle — bałagan i lament.

Wydawcy załamują ręce

Polityka podręcznikowa, jak jest — łatwo sprawdzić w byle której księgarni, mającej na składzie podręczniki szkolne. Księgarze załamują ręce, półki pełne, rok szkolny za pasem, a klientów nie widać. Innymi słowy — jest jak miało być, czyli podręcznikowa apokalipsa.

Nawet powiadomienie przez księgarnie szkół, że książki leżą i czekają na wskazanie przez nauczycieli nic nie zmieniło. Po prostu — nauczyciele nie wskazują. Wygląda na to, że przez kilka pierwszych tygodni szkoły będą sparaliżowane dyskusjami samych nauczycieli, który podręcznik wybrać w tym roku.

Może się bowiem zdarzyć, że tego samego przedmiotu w każdej

szkole tej samej dzielnicy lub gminy, będzie można nauczać przy pomocy pięciu-siedmiu podręczników.

Rodzice już biegają

Na pytania rodziców, księgarze rozkładają ręce: — Nic nie możemy powiedzieć, nie wiemy, jakie książki wybiorą nauczyciele, a więc i doradzić nie sposób.

Wielu rodziców jednak, tradycyjnie, pod koniec wakacji chce mieć ten kłopot i wydatek z głowy. Biegają więc po księgarniach ze spisami podręczników, ale zapewne co najmniej połowa zakupów okaże się niepotrzebna.

Jakby było mało szkolnych kłopotów okazuje się, że na wolnym rynku wydawniczym o względy nauczycieli, uczniów i rodziców ubiega się około 200 wydawców książek dla szkół.

Ile kosztuje podręcznik?

Rynek — to potęga. Zestawy książek szkolnych pociągają oko, ale pustoszą kieszenie. Podręczniki do pier-

wszej klasy szkoły podstawowej (dodajmy zeszyty, tornister i przybory do pisania) będą kosztować około 400 tys., komplet książek do liceum ogólnokształcącego — ponad milion zł.

To jeszcze nic, dopiero ceny książek dla szkół zawodowych przewyżniają o ból głowy — półtora miliona za kilka podstawowych podręczników to wcale niedrogo.

Nieliczne wydania podręczników i książek pomocniczych z lat poprzednich utrzymują dawne ceny, ale też coraz trudniej je zdobyć, jeśli np. nauczyciel uzna, że lepszy stary podręcznik niż jakaś „błysłotka”, wydana w bieżącym roku.

Do sprzedania jest ponad 40-50 mln książek, które powinni uczniom wskazać nauczyciele.

Przed księgarniami i w księgarniach będzie gorąco.

(PAI)

TOMASZ KOWALIK



11 budynków gospodarczych spłonęło w Ponikłej

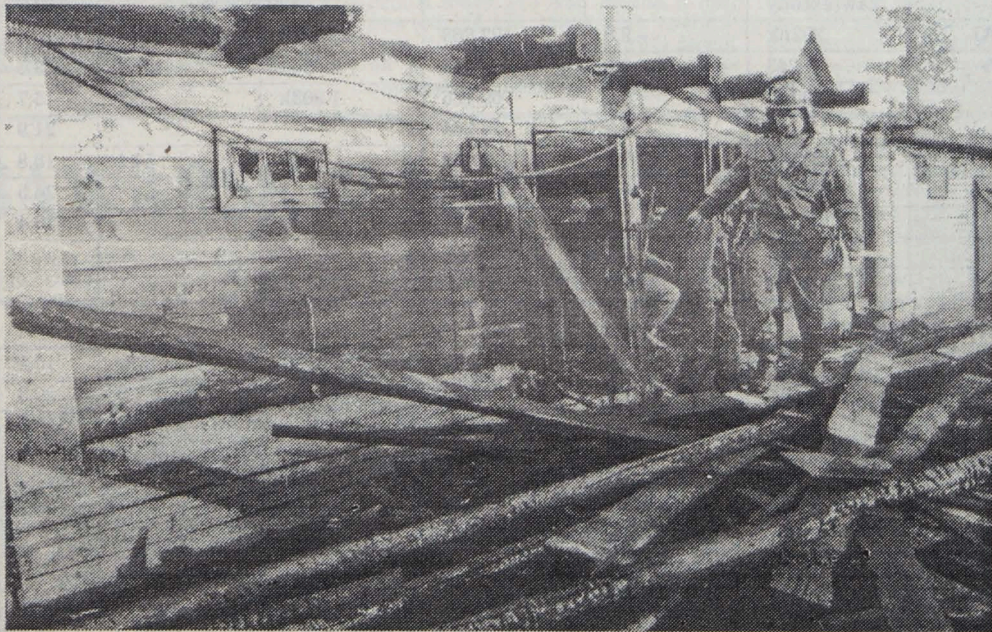
# PONAD PÓŁ WIEKU BEZ POŻARU

Ponad cztery godziny trwało w piątek gaszenie pożaru we wsi Ponikła (woj. białostockie), gdzie spłonęło 11 różnych budynków gospodarczych, w tym stodoła z tegorocznymi zbiorami oraz wiaty z maszynami rolniczymi — poinformował kpt. Maciej Bolek z PSP w Białymstoku.

Policja prowadzi dochodzenie w celu ustalenia przyczyny

pożaru. Jak nieoficjalnie dowiedział się dziennikarz PAP, zachodzi podejrzenie o podpalenie. Pożar rozpoczął się od stodoły, której właściciel był w tym czasie w polu. Mieszkańcy mówią, że w ich wsi nie było pożaru od 57 lat.

W gaszeniu ognia brało udział 6 jednostek PSP i 9 jednostek OSP z okolicznych miejscowości. Ustalana jest wysokość strat. (PAP)

**FOTOGRAFOWAŁ: MICHAŁ KOŚĆ**



Na giełdzie

# OPTYMISTYCZNY ...SPADEK?

Na czwartkowej sesji wzrosły notowania czterech spółek, dwóch nie zmieniły ceny, pozostałych spadły. Największy, dziesięcioprocentowy spadek, zanotowano w przypadku Kabli, Krosna, Optimusa pierwszej serii oraz Żywca. Najwięcej — o 7.7 proc. — podrożały akcje Wedla. WIG po czwartkowym spadku o 4.2 proc. obliczono na 11.458.2 pkt., WIG — 20 spadł o 4 proc. do 1.227.4 pkt. Obroty na obu rynkach były wyższe niż w środę. Na rynku pierwszym wyniosły 923.184 mln, na drugim 52.122 mln zł. Na rynek podstawowy złożono 59.655 zleceń, na równoległy 3.070.

Na rynku obligacji o 0.1 proc. spadła wartość papierów pożyczki jednorocznej VII i VIII serii oraz trzyletniej III serii. Wartość obligacji trzyletnich IV i VIII serii nie zmieniła się, a pozostałych wzrosła w przedziale od 0.1 do 0.2 proc. Na rynku blokowym sprzedano 785 bloków jednorocznej pożyczki VII serii po kursie 100.9.

☆☆☆  
Czwartek zakończył się — tak na dobrą sprawę — całkiem "prawidłowo". Po mikrym tygodniu, nastąpił mikry koniec. Wbrew pozorom inwestorzy nie popadli jednak w pesymizm. Najlepszą wieścią w minionym tygodniu była bowiem informacja o podpisaniu przez premiera zgody na kupowanie polskich akcji przez zagranicznych inwestorów bez...zgody ministrów.

rialnych urzędników. Zapowiadano to rozwiązanie od dawna, w ubiegłym tygodniu stało się faktem. Budzi ono zrozumiałe nadzieje. Giełda od dawna liczy na świeży i spory zastrzyk gotówki. Rzecz w tym tylko, czy obcy kapitał uzna naszą giełdę za na tyle obiecującą, że wartą powierzenia jej liczących się pieniędzy. Rodzimi gracze liczą, że ryzyko zostanie podjęte. Stąd pewnie brało się uparte kupowanie akcji. Pesymiści zaś — gdzie ich nie brakuje — przewidują, że spodziewać się można niebawem spadku cen akcji (polscy gracze już wyczerpali swoje możliwości pobudzania giełdy, zagraniczni o tym wiedzą i poczekają), a dopiero w dołku liczyć będzie można na obce zakupy. Jedno wszak zdaje się być pewne. Ułatwienia są ważnym sygnałem dla giełdy i obcych inwestorów. Mało prawdopodobne jest, żeby przeszły bez echa. (g)

Aleksander Gawronik domaga się zawieszenia notowań Tonsilu na 30 dni.

## Kłopoty spółki

W opinii szefów Tonsilu Aleksander Gawronik, żądając zapłaty nabytej od WBK wierzytelności tej spółki, nieco się spieszył. Umowa — zdaniem Tonsilu — jest bowiem nieprecyzyjna, stąd jego opory przed zapłatą. W odpowiedzi senator Gawronik stwierdził, że uważa, iż Tonsil jest niewypłacalny, dlatego prosi (dla dobra giełdy) o zawieszenie notowań tej spółki na 30 dni. Aleksander Gawronik domaga się od Tonsilu 18.945.919.100 zł.

Tonsil replikuje, że jest wypłacalny, jednak spłata tej sumy koliduje z jego planami finansowymi na sierpień. Zarząd spółki poinformował też, że 25 sierpnia wpłynęła do niego propozycja dokonania przelewów wierzytelności Krzysztofa Niezgody wobec Gawronika na rzecz Tonsilu w kwocie 28.424.878.600 zł. Zarząd propozycję przyjął i nabył tę wierzytelność za 689.881 ECU. Termin płatności wierzytelności odroczony jest na rok. Jednocześnie Zarząd Tonsilu złożył przed notariuszem oświadczenie o potrącaniu wzajemnych wierzytelności spółki Gawronika do wysokości owych, ponad 28 mld zł.

Do pieniężnych bojów senatora z Tonsilem włączył się również Polski Bank Rozwoju. Poinformował on, że ponad rok temu zawarł umowę z Tonsilem na administrowanie

wanie akcjami tej spółki. Gawronik zaś złożył — kiedy, komunikat nie mówi — ofertę zakupów akcji Tonsilu. Na ofertę otrzymał odpowiedź. Jaką — tego też komunikat nie precyzuje.

Podobne „informacje” właściwie o niczym nie informujące, mogą denerwować. Nie wiadomo — kupił Gawronik akcje Tonsilu, czy nie? Odzyska nabyte od WBK wierzytelności, czy będzie musiał poczekać? Jego wniosek o zawieszenie notowań Tonsilu będzie rozpatrzony, czy odrzucony? — Po tych „informacjach” pytania dopiero się rodzą. I niestety, z taką polityką informacyjną przyjdzie chyba spotykać się nam coraz częściej. Tam gdzie w grę wchodzi wielkie pieniądze i równie wielkie interesy — rzadko wszystko dzieje się przy do końca otwartej kurtynie.

MAREK GRZEŚKIEWICZ

## Wieści ze spółek

### Mostostal Eksport podwyższa

Aktualny kapitał akcyjny Spółki wynosi dwieście dwadzieścia pięć miliardów złotych. Dzieli się na 22.500.000 mln akcji o wartości nominalnej 10.000 zł każda.

### BIG podzielił

Na Walnym Zgromadzeniu dokonano podziału nie podzielonego zysku netto za 1993 rok. Z kwoty 56.391.352.830 zł ponad 56 miliardów przeznaczono na wypłatę dywidendy dla udziałowców. Pozostała część zasilila kapitał zapasowy Spółki. W dniu podziału (25 bm.) podmioty zależne posiadały 99.2 proc. kapitału zakładowego Spółki.

### Rolimpex

#### skredytowany

Spółka Rolimpex odnowiła w Banku Handlowym umowę kredytową w kwocie 250 mld zł. Kredyt zostanie wykorzystany na finansowanie bieżącej działalności Spółki.

### Podwojony Okocim

Po zmodernizowaniu oczysz-

czalni ścieków w Brzesku Okocim będzie mógł podwoić produkcję.

### Menedżerowie

#### Efektu rezygnują z...Efektu

Członkowie Zarządu tej Spółki uprawnieni do objęcia akcji menedżersko—pracowniczych poinformowali, że rezygnują z tych walorów.

### Wyższe dochody BSK

Dochody BSK w pierwszym półroczu br były wyższe o 42.4 proc. od ubiegłorocznych i wyniosły 6.389,1 mld zł. Wypracowany w tym półroczu zysk netto w wysokości 1.030,7 mld zł był o 40.3 proc. wyższy od osiągniętego w analogicznym okresie roku 1993.

### BIG kupuje

Bank poinformował o nabyciu ze środków własnych 700 udziałów BEL Leasing Sp. z o.o. co stanowi 31.55 proc. kapitału zakładowego tej spółki. Po tych zakupach BIG ma 86.96 proc. udziałów w BEL.

(g)

## Tabela kursów akcji – sesja 25.08. (czwartek)

### Rynek podstawowy:

| AKCJE       | KURS: 25.08.<br>(tys. zł) | ZMIANA KURSU<br>(proc.) | WARTOŚĆ OBROTU<br>(mln zł) | DOGRYWKI |                    | C/Z   |
|-------------|---------------------------|-------------------------|----------------------------|----------|--------------------|-------|
|             |                           |                         |                            | oferta   | realizacja (proc.) |       |
| BIG         | 109                       | - 2,7                   | 38.450                     | 30.566k  | 100,0              | 11,6  |
| BRE         | 386                       | - 8,5                   | 45.179                     |          |                    | 18,8  |
| BSK         | 2.340                     | - 2,1                   | 100.306                    |          |                    | 10,2  |
| ELEKTRIM    | 1.350                     | - 2,9                   | 69.579                     |          |                    | 15,1  |
| EXBUD       | 167nk                     | - 3,5                   | 13.333                     | 2.575k   |                    | 259,0 |
| IRENA       | 420                       | - 5,6                   | 22.601                     |          |                    | 25,0  |
| JELFA       | 401                       | 0,3                     | 31.608                     | 1.738k   | 100,0              | 13,3  |
| KABLE       | 540                       | -10,0                   | 5.361                      |          |                    | 45,9  |
| KREDYT BANK | 170nk                     | - 2,9                   | 21.901                     | 48.077k  | 2,0                | 17,8  |
| KROSNO      | 450                       | - 10,0                  | 20.192                     | 16.309s  | 100,0              | 46,1  |
| MOSTALEXP   | 155                       | - 3,7                   | 27.862                     | 36.870k  | 100,0              | 25,4  |
| MOSTALWAR   | 127                       | - 9,9                   | 4.599                      |          |                    | 33,8  |
| OKOCIM      | 950                       | - 2,6                   | 30.885                     | 2.259s   | 100,0              | 93,4  |
| OPTIMUS     | D 405                     | - 10,0                  | 10.710                     |          |                    | 25,0  |
| OPTIMUS 2   | D 450nk                   | - 7,4                   | 2.607                      | 226k     |                    |       |
| POLIFARB CN | 145                       | 1,4                     | 30.228                     | 9.930k   | 100,0              | 20,0  |
| POLIFARB WR | 327                       | - 1,2                   | 75.270                     |          |                    | 21,1  |
| PROCHNIK    | 471nk                     | - 5,8                   | 3.403                      | 904k     |                    | 19,3  |
| RAFAKO      | 252nk                     | - 8,0                   | 14.159                     | 1.005k   | 0,9                | 24,3  |
| SOKOŁÓW     | 37                        | - 7,5                   | 24.191                     | 34.972s  | 100,0              | 34,6  |
| SWARZĘDZ    | 270nk                     | 0,0                     | 9.043                      | 51.196k  | 0,4                | 22,7  |
| TONSIL      | zawieszony                |                         |                            |          |                    | 83,7  |
| UNIVERSAL   | 202nk                     | - 9,8                   | 192.808                    | 22.791k  | 14,6               | 26,1  |
| VISTULA     | 243                       | 0,0                     | 9.048                      | 2.033k   | 100,0              | 18,6  |
| WBK         | 1.400nk                   | - 6,4                   | 69.126                     | 1.903k   | 5,7                | 15,7  |
| WEDEL       | 2.180                     | 7,7                     | 18.264                     |          |                    | 21,9  |
| WÓLCZANKA   | 525nk                     | - 7,9                   | 8.049                      | 918k     | 54,4               | 18,8  |
| ZYWIEC      | 2.340                     | - 10,0                  | 24.420                     |          |                    | 24,5  |
| RAZEM       |                           |                         | 923.184                    |          |                    | 16,4  |
| WIG         | 11.458,2                  | - 4,2                   |                            |          |                    |       |
| WIG 20      | 1.127,4                   | - 4,0                   |                            |          |                    |       |

### Rynek równoległy:

|           |         |       |        |        |       |      |
|-----------|---------|-------|--------|--------|-------|------|
| AMERBANK  | 380     | 4,1   | 1.447  |        |       | 15,5 |
| DOM-PLAST | D 387nk | - 7,0 | 20.855 | 1.626k | 1,8   | 26,3 |
| EFEKT     | 303     | - 2,9 | 8.682  |        |       | 18,0 |
| KRAKCHEM  | 1.340   | 2,3   | 16.075 | 1.516s | 100,0 | 10,3 |
| PROCHEM   | 700     | - 1,4 | 5.062  | 1.403s | 100,0 | 15,9 |

### Prawa poboru:

|       |      |       |       |        |       |  |
|-------|------|-------|-------|--------|-------|--|
| IRENA | D 64 | - 8,6 | 4.571 | 3.183s | 100,0 |  |
|-------|------|-------|-------|--------|-------|--|

D — nowa minimalna wartość kursu w ostatnich 52 tygodniach; nk — nadwyżka zleceń kupna; C/Z — cena jednej akcji do przypadającego na nią zysku netto z ostatnich czterech kwartałów. (PAP)

**Gamma**  
**HURTOWNIA**  
**ZABAWEK**  
poleca:      
**ARTYKUŁY**  
**SZKOLNE**  
Białystok • ul. Hetmańska 40  
tel/fax 510-214

## Pioneer w dół

Czwartkowa wartość aktywów netto przypadających na jednostkę uczestnictwa w Pierwszym Polskim Funduszu Powierniczym Pioneer wynosiła 425,5 tys. zł, poprzednio, 24 bm. — 427,5 tys. zł.

W tym samym okresie maksymalna cena zakupu jednostki spadła do 450.265 zł z 452.381 zł.

(PAP)



**HELLA**

**OŚWIELTENIE  
SAMOCHODOWE**

BIAŁYSTOK  
UL. WYSOCKIEGO 35  
TEL. 75-15-02

# AUTO GAZETA

TYGODNIOWY DODATEK MOTORYZACYJNY

**OKAZJA**

W FIRMIE "MOTOBYT-KWIATKOWSKI"  
SAMOCHODY nowe: Polonez Caro, Skoda, Łada  
SKUPIJEMY samochody używane - krajowe  
AUTOKOMIS - zamiana, sprzedaż ratalna  
samochodów używanych  
SERWIS: Polonez, krajowe i zachodnie  
Zadzwoń, przyjedź, sprawdź

Elk, ul. Kilińskiego 5  
tel. (kier. 0-87) 10-81-11, 10-81-12

## OPEL BEZ „MALUCHÓW”?

Opel ogłosił ostatnio, że nie podejmie produkcji miniaut. Superkrótki model O-Car mimo, że gotowy, nie wejdzie do produkcji.

Specjaliści Opla twierdzą, że przeprowadzone badania wśród potencjalnych nabywców wykazały brak zaufania do aut krótszych niż 3,5 m. Dlatego rozpoczęto prace nad samochodem nieco dłuższym — 3,6 metra, który ma pojawić się na rynku jeszcze w bieżącym dziesięcioleciu.

Ten „maluch”, pierwotnie przewidziany do sprzedaży tylko na rynkach europejskich, ma mieć zasięg światowy. Potwierdzają to rozmowy prowadzone z rządem chińskim. Opel ma zbudować tam fabrykę, która będzie wytwarzać — w pierwszym okresie — do 100 tys. aut rocznie. Z kolei pertraktacje z władzami rosyjskimi mają na celu utworzenie joint ventures i produkcję 250 tys. sztuk Corsy rocznie.

(jag)

**Castrol** PHUP DIVERSA

**OLEJE SAMOCHODOWE**

Hurtownia i Sklep Firmowy zapraszają

Białystok, ul. Płazowa 17 p. 402,  
tel. 410-019, 413-574

**KONRYS**

Autoryzowana  
Stacja Obsługi

ul. Zwycięstwa 8F, Białystok  
tel. 516-364 lub 516-444  
w godz. 8.00-16.00

**Proponujemy montaż:**

- ❖ haków holowniczych
- ❖ radioodtwarzaczy
- ❖ autoalarmów
- ❖ blokad dźwigni skrzyni biegów

**FACHOWO!  
SZYBKO!  
TANIO!**

## BAWARSKIE M-3

Znawcy BMW wiedzą, że ten bawarski producent auta usportowione oznacza symbolem „M”. Obecnie



produkowane są „trójki” ze znacznym M-3 w dwudrzwiowej wersji nadwoziowej i jako kabriolet. Na je-

sień br. BMW obiecuje wprowadzenie na rynek trzeciej wersji nadwoziowej — czterodrzwiowej limuzyny.

Podobnie jak poprzednicy, będzie ona napędzana sześciocylindrowym trzylitrowym motorem o mocy 210 kW (286 KM). Istotne są zmiany w podwoziu; będzie ono nieco bardziej miękkie, ale bez przesady... Nową stylizację otrzymały 17 calowe tarcze kół, a wewnątrz wyższy stopień komfortu. Niestety, niczego nie ma za darmo, czterodrzwiowa limuzyna kosztuje 83 tys. marek.

Dotykając niższego pułapu — modeli 316i Compact — należy odnotować wzrost cen, która w Niemczech ma obowiązywać od 29 sierpnia. Dotychczas 316 kosztowała 33 tys. marek i podrożeje o 600 marek. Modele 530i podrożeją z 71 000 do 73 000 marek. (jag)

Na zdjęciu: czterodrzwiowa limuzyna BMW M-3.



### Zbliżenia

## NOWA MAZDA 323 — RADOSNE OBJAWIENIE

Jak ten czas leci, w sprzedaży pojawia się już ósma generacja Mazdy 323. Znam wielu kierowców wręcz zakochanych w tym samochodzie — nic, tylko Mazda. Dla nich te informacje — prosto od producenta, z Hiroshimy — będą bardzo przydatne. Dziennikarze niemieccy, którzy mieli okazję testowania nowej generacji Mazdy 323 — w kilku wersjach — są jednogłośni w swoich opiniach: to auto jest prawdziwym objawieniem!

Przejdźmy jednak do konkretów. Niemcy uważają, że nowa „trójka” bije na głowę ich genialnego Golfa. W ocenie ogólnej podaje się, że nowe Mazdy są tak funkcjonalne i ładne jak poprzednie, ale lepsze we wszystkich parametrach. Są ujmujące w stylizacji, pewniejsze, oferują więcej miejsca, mają mocniejsze silniki z bardziej umiarkowanym apetytem na paliwo.

Na początek mała rakietka na kołach — Mazda 323 Lantis, która na rynku europejskim ma oznaczenie 323 Familia. W nadwoziu typu hatchback mieści się dwulitrowy sześciocylindrowy motor o mocy 140 KM. Jeśli weźmiemy pod uwagę wymiary tego samochodu (dł. 4030 mm) i jego wagę, okaże się, że to wręcz rwie do przodu.

Drużyna kolejności — dotyczy to mocy silnika — jest wersja z motorem o mocy 115 KM. Można o niej powiedzieć, że także jest sprinterem, dobrze trzyma się drogi nawet na ciasnych łukach, jedynie duże obciążenie powoduje lekką podste-

rownosć. Pamiętajmy, że dotyczy to auta z przednim napędem. Jeżdżąc tą wersją kierowcy podkreślają bardzo konsekwentne trzymanie się obrotów toru jazdy — szczególnie przy ostrym hamowaniu. Silnik i parametry zawieszenia wręcz zachęcają do ostrej jazdy, przy czym wewnątrz jest bardzo wygodne, rzekłbym — francuskie.

Oprócz wspomnianych wersji, nową „trójkę” będzie można kupić — dotyczy to z całą pewnością Polski — z mniejszymi silnikami. W sprzedaży mają być dwie wersje nadwoziowe — dwu- i czterodrzwiowa — wyposażone w motor znany nam ze starej 323 i 121 o pojemności 1,4 litra (73 KM) lub 1,5 litra (90 KM).

Nowe Mazdy nieznacznie różnią się wymiarami od swoich poprzedników. Zwiększono jedynie rozstaw osi. W wersjach słabszych wzrósł on o 5,5 cm, w mocniejszych aż o 10,5 cm. Ten zabieg pozwolił na nieco inne, bardziej korzystne rozwiązanie zawieszenia, przy czym pasażerowie siedzeń tylnych mają obecnie znacz-

nie więcej miejsca. Warto dodać, że dalszej poprawie uległ także komfort podróżowania.

Przjrzyjmy się teraz kolejnym motorom i ich możliwościom: 1,4 l, moc 73 KM, prędkość maksymalna 164 km/h, średnie zużycie paliwa — 7,3 l/100 km; 1,5 l, moc 90 KM (jest to kompletnie nowa jednostka napędowa), prędkość maksymalna 175 km/h, średnie zużycie paliwa — 7,2 l/100 km; 1,9 litra, moc 115 KM, prędkość maksymalna 190 km/h, zużycie paliwa 8,0 l/100 km; 2,0 l, moc 144 KM, prędkość maksymalna 208 km/h, średnie zużycie paliwa (bezołowiowa super) 8,9 l/100 km.

W zależności od wersji można wybrać wyposażenie. W wersjach F i S seryjnie montowany jest airbag — dla kierowcy i pasażera — ABS i tarczowe hamulce na czterech kołach.

Z całą pewnością można jeszcze raz powtórzyć — nowa Mazda jest radosnym objawieniem, w którym stylizacja i funkcjonalność mają pierwszorzędne znaczenie.

(jag)

## MOTO — NOTY

### CUORE „PURPLE EDITION”

Znany na naszym rynku producent japoński, firma Daihatsu, wprowadził do sprzedaży w zachodniej Europie nowy lekki model Cuore GLX „Purple Edition”. Jest to autentycznie letnie auto. Dwudrzwiowe nadwozie polakierowano w najmodniejszym kolorze czerwonego bzu (?). Uzupełnieniem są liczne dodatki — barwione szyby, także lusterka, trójramienna kierownica itd. Do napędu „Purple Edition” służy trzycylindrowy motor o pojemności 850 ccm. To wszystko ładne, ale nie widziałem purpurowego bzu...

### CENY NOWEGO FIATA

Włoski producent podnosi ceny aut nie tylko w Polsce. Z Niemiec otrzymaliśmy informacje o nowych cenach modelu Punto, jego poszczególnych wersji. I tak wersja SX 60 Selecta ma kosztować 22 180 marek. Jest to auto z bezstopniową automatyczną. Punto SX 90 z motorem o pojemności 1,6 litra kosztuje 23 410 marek. Obydwie wersje mają poduszki gazowe dla kierowców, wspomaganie kierownicy i elektrycznie podnoszone szyby w drzwiach przednich, 90 ma dodatkowo seryjnie montowany ABS.

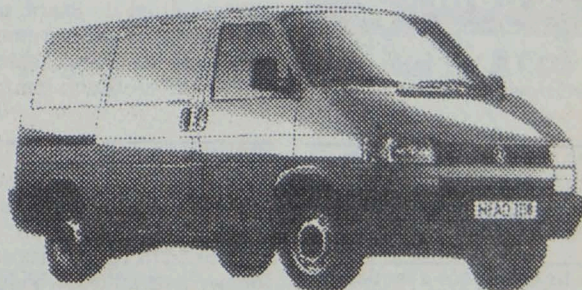
### ATRAKCYJNE NISSANY

Autta tej marki, przede wszystkim Micra, Sunny, Primera i Terrano II, będą znacznie atrakcyjniejsze ze względu na dodatkowe wyposażenie, za które nie będzie specjalnych dopłat. Nissan przewidział 50 wariantów dodatkowego wyposażenia. W skład oferty wchodzi m.in. wspomaganie kierownicy, automatyczne przekładnie i radioodtwarzacze.

### VW W JAPONII

Dobrym zmysłem wykazali się Niemcy z Volkswagena rozwijając eksport swoich aut na trudny rynek japoński. Liczyli, że Japończycy — mający dobre mniemanie o ich autach — będą je kupowali. Okazało się, że były to dobre rachuby. Od stycznia do czerwca br. Japończycy kupili ponad 17 tys. VW i Audi. Oznacza to 30-procentowy wzrost w porównaniu do roku 1993.

(jag)



**VOLKSWAGEN AUDI**

Autoryzowany Dealer

- ❖ Samochody osobowe i dostawcze
- ❖ Oryginalne części zamienne
- ❖ Pełny serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
- ❖ Alarmy, blokady, znakowanie

Białystok, ul. Wysockiego 65  
kier. Kuźnica Białostocka  
tel. 761-970 tel./fax (0-85) 752-742



## SPRZEDAM

POLONEZ 1500, 1988/90, burgund, 50 tys. km, 77.000.000 zł, Lucjan Świrkowski, Białystok, ul. Antoniukowska 48/3, tel. 510-562.

TAWRIA ZAZ 1102, 1991, biały, 20 tys. km, 66.000.000 zł, Pawluczuk Michał, Białystok, ul. Towarowa 12 m 94, tel. 324-219.

FORD Sierra, 1987 na części, Białystok, tel. 516-589.

FORD Granada 2.0, 1981, jasny beż, 140 tys. km, 37.000.000 zł, Roman Gawron, Żory, woj. katowickie, tel. 345-672.

YUGO 45A, 1988, szary, 98 tys. km, 50.000.000 zł, Jan Parefieniuk, Białystok, tel. 533-985.

AVIA A-31, składak bez skrzyni, 1994, niebieski, bez przebiegu, 150.000.000 zł, Augustów, tel. 27-83.

FIAT 126p 650E, 1984, ciemnoniebieski, 68 tys. km, 18.500.000 zł, Dudek Paweł, 12-200 Pisz, ul. Zagłoby 4/1, tel. 348-63.

GAZ 53A Osinobus do przewozu 24+2 osób, 1980, 14.000.000 zł, Duda Jan, 12-200 Pisz, ul. 1 Maja 9/11, tel. 0-117/320-78.

JELCZ 315, skrzynia wywrot., 1978, 65.000.000 zł, Michałak Jarosław, Łomża, tel. 18-32-64.

RAMBLER DE LUXE, 1961, niebieski, ok. 45.000.000 zł, Borawski Mariusz, Białystok, tel. 325-445.

VW POLO 1,4 combi diesel, 1991, grafit metalic, 52 tys. km, 180.000.000 zł, Bazan Zenon, Giżycko, tel. 36-38.

ZUK A-11, 1985, skrzyniowy po remoncie, niebieski, 22.000.000 zł, Makowski Wiesław, Sejny, ul. Mickiewicza 24.

W nocy z soboty na niedzielę w Wasilkowie z ul. Kościelnej, skradziono szmaragdowego Poloneza Caro o numerach rejestracyjnych BTU 1093, nr silnika CB0144658, nr podwozia SUPB01CBHRW638545. Za znalezienie auta lub informację o miejscu pobytu, przewidziana jest nagroda. Kontakt — tel. 185-381

Wczoraj na autogieldzie — dziś w „Gazecie”



## sprzedam



MAZDA 323 1,6i (89 mln), Białystok, Wierzbowa 3a/25.

MM 5675111

SPRZEDAM wózek widłowy spalinyowy Rak 3, Tolecze 38 gm. Turośń Kościelna, po 17.

MM 567510

VW Polo 1,1 (1986), tel. Pisz 335-35.

MM 590300

SPRZEDAM C-355, C-330 po 55.000.000, Załoga Ireneusz, Wysokie Mazowieckie, ul. Ludowa 74/1, tel. 32-27.

MM 567502

PILNIE sprzedam Żuk A07D towarowo-osobowy (II.1994), Kulesz, Łozowo 82, 16-207 Różanystok.

MM 567503

FIAT 126p, 1990, biały, 43.000.000 zł, Bukowski Jan, Sucha Wieś 31, Raczki, tel. 371.

NISSAN bus VANETTE 1500, 1986, 80.000.000 zł lub zamienię na samochód osobowy, Suwałki, tel. 67-59-25.

STAR 200 pod plandeką, 1988, 38 tys. km, wojskowy, 130.000.000 zł, Bałazy Jan, 16-400 Suwałki, ul. Nowowiejska 48/95, tel. 66-40-88.

FIATY 126p, 1979 i 1984, zielony i pomarańczowy, 8.000.000 zł i 16.000.000 zł, Łomża, tel. 18-91-69.

CIĄGNIK T 25, 1978, czerwony, 25.000.000 zł, Romatowski Zbigniew, Popowo 14, gm. Grajewo, woj. Łomża, tel. 70-95.

VW PASSAT 1,6 1991, 57 tys. km, bordowy, 230.000.000 zł, tel. 618-489.

NYSA T-522, 1986, zielona, 10.000.000 zł, Klepacki Henryk, Knyszyn, ul. Grodzieńska 111.

ZUK, blaszak, 1979, szary, 16.000.000 zł, tel. 534-194.

## KUPIĘ

OPLA Astrę, Vectra 1600 — 1,8 D, ciemny, do 230.000.000 zł, Bielsk Podlaski, tel. 37-39 (po 16.00).

FIATA 126p do 15.000.000 zł, Łomża, tel. 181-063.

TARPANA Diesel do 22.000.000 zł, Z. Myrcha, Choroszcz, tel. 191-204.

GOLFA VW diesel, 1981-83, do 45.000.000 zł, Marek Kopiczko, Giżycko, tel. 73-05.

ZAPOROŻCA lub TRABANTA 1986-1989, Chmielewski Lech, Suwałki, tel. 66-63-36.

## ZAMIENIĘ

FIATA 126p, 1989, 44 tys. km, biały, 40.000.000 zł na fiata 126p do 15.000.000 zł, Łomża, tel. 181-063.

## Szlachectwo zobowiązuje

# CONNOLLY I ROLLS ROYCE

Ta nazwa jest synonimem. Jeśli mówimy Connolly, myślimy o skórze najwyższej jakości. Od 116 lat w tej brytyjskiej firmie zamienia się skóry krów w szlachetne wyroby garbarskie; od 90 lat Connolly jest dostawcą najbardziej nobilej marki samochodowej na świecie — Rolls Royce'a.

— Zdarzają się klienci — powiada potomek założycieli, Anthony Hussey (Connolly po matce) — którzy tę naturalną skórę każą pokryć warstwą wierzchnią. Skóra ma wyglądać jak plastik! Perły przed wieprze, ale to typowe — dodaje.

Producenci samochodowi nie są obecnie przyzwyczajeni do obchodzenia się z naturalnym materiałem. A plastik, w przeciwieństwie do skóry, jest dość prostym związkiem chemicznym... W świecie zdominowanym przez tworzywa sztuczne, naturalna skóra ma przekazywać wymowę klasy, sztuki rzemieślnika. Ona musi wyglądać, być przyjemna w dotyku, mieć swój aromat. O niej mówi się — czysty Connolly.

Do klientów, do Connolly Club, należy wspomniany już Rolls Royce, ale także Bentley, Aston Martin, Ferrari i Jaguar. To wcale nie znaczy, że nie korzystają z produktów tej firmy inne marki. Tak, są klienci mniej nobliwi — Renault, Nissan, Volvo i jeszcze kilka innych marek.

Uslachetniające działanie angielskiej skóry nie ogranicza się wyłącznie do samochodów. Na skórze Connolly siedzą posłowie angielskiego parlamentu, pasażerowie flagowego Queen Elizabeth, wreszcie goście hoteli Ritz. Swoją doskonałą reputację skóry tej firmy datują od momentu, kiedy król Edward VII kazał nimi wysłać karety koronacyjną. Od tamtej pory „connolly” uchodzi za światowy miernik doskonałości produktu skórzanego.

Wówczas, w 1902 roku, cały splendor spłynął na kilku braci Connolly. Dzisiaj jest to duża grupa rodzinna, a wszyscy zwirowani na punkcie samochodów. Firma mieści się w Wimbledon, a jej pełna nazwa brzmi: Connolly Leathre Ltd.

W Canterbury, gdzie jest jedna z garbarni, powstaje legenda firmy Connolly. Tutaj surowe, zakonserwowane w soli, skóry krów są oczyszczane z resztek mięsa, tłuszczu, włosów i innych zbędnych pozostałości. Następnym zabiegiem jest numerowanie i cięcie przez pól. Górna część, wyprawiana ziarnisto, przeznaczana jest do samochodów, dolna, znacznie cieńsza, wykorzystywana jest na odzież i skórzaną galanterię.

Pikanterii lokalizacji garbarni w Canterbury dodaje fakt, że znajduje się ona w pobliżu siedziby głowy kościoła anglikańskiego, arcybiskupa Canterbury. Pewnego razu dostojnik wspominał o niezbyt przyjemnym zapachu, dochodzącym z sąsiedztwa. Ówczesny szef garbarni nie widział powodów do przeprosin, ani też nie zamierzał prosić o przebaczenie. Ten hardy Anglik miał powiedzieć:

— Przy całym respektie dla waszej przewielebności, powinniście państwo spojrzeć 1400 lat wstecz i zapytać siebie, dlaczego św. Augustyn, jeden z waszych poprzedników, wybudował kościół obok garbarni...

Connolly nie ogranicza się do dostawców z Wysp Brytyjskich. Spora część skór pochodzi z krów duńskich i szwedzkich. — Im niższa tempera-

tura, tym mniejsze zagrożenie ze strony insektów, gnieźdzących się pod skórą. Ważne jest i to, żeby jak najmniej było drutów kolczastych, które potrafią popsuć karierę krowiej skóry.

W czasie właściwego procesu garbowania molekuły białkowe skóry są wiązane poprzez dodanie rozpuszczonych w wodzie środków garbarskich. Aż do końca ubiegłego wieku odbywało się to przy użyciu rozdrobnionej kory dębu. Obecnie używa się kombinacji soli chromowej, wyciągów z kory akacji i suszonych owoców indyjskiego drzewa myrobalan.

Proces garbowania, który przed 50. laty mógł trwać nawet i dwa lata, dzisiaj ogranicza się do kilku dni. Wygarbowane skóry są suszone, napinane i powtórnie suszone, zanim pojadą do wiodącego zakładu w Wimbledonie. Dopiero tutaj, w starych murach nad brzegiem rzeki Wandle, rozpoczyna się koronkowa robota — oliwienie, farbowanie, gładzenie i składanie, aby tym sposobem usunąć nadmiar wody. W końcu rozpięte skóry trafiają na sześć godzin do pieca, którego temperatura i wilgotność powietrza stanowi jedną z tajemnic firmy Connolly.

Ostateczne wykańczanie odbywa się przy użyciu promieni ultradźwiękowych. Po dwugodzinym procesie odwirowania w dużych drewnianych bębnach, po zmiekczeniu każdej skóry, wędrują one do kontroli jakościowej, gdzie takie mierzące 4,5 metra kwadratowego platy są bardzo dokładnie badane.

W firmie Connolly braków nie ma. Jest to efekt — zgodnego połączenia w jedno — wiekowej tradycji z nowoczesnymi technologiami, rzemiosła ze sztuką. I nie dziwnego, że takie skóry trafiają potem do Rolls Royce'a.

(jag)

## Wczoraj na autogieldach

# Ciasno na Krywlanach

Takiego obłędu, jakie miało miejsce wczoraj na białostockich Krywlanach, dawno już bywały autogieldy nie pamiętali. Niemal cały plac został zajęty przez sprzedających auta. Również dotarcie do parkingów w pobliżu autogieldy trwało kilkanaście minut, tak dużo było chętnych do obejrzenia oferty — można powiedzieć — powakacyjnej. Jeśli zaś chodzi o prezentowane samochody, warto zwrócić uwagę na fakt dużej ilości wystawionych na sprzedaż polonezów. Było też kilka aut wzbudzających westchnienia oglądających: Audi 100 z 92 r. z silnikiem benzynowym 2,6, z klimatyzacją i automatyczną skrzynią biegów. To „cacko” zostało wycenione przez właściciela na 426 mln zł.

Oto niektóre ceny aut na wczorajszej autogieldzie (w nawiasach rocznik pojazdu):

Fiat 126p — 71-72 mln zł(93), 48,5-55 mln zł(91), 40 mln zł(90), 37-40 mln zł(89), 23-23,5 mln zł(86), 18,5 mln zł(85), 15-16 mln zł(83), 11 mln zł(80), 10 mln zł(79);

Fiat 125p — 40 mln zł(40), 31-34 mln zł(85), 19 mln zł(83);

Polonez — 130 mln zł(94), 114-125 mln zł(93), 77 mln zł(90), 65 mln zł(89), 47,5-57 mln zł(87), 37 mln zł(85);

Lada 2107 — 70 mln zł(89); Toyota Starlet — 148 mln zł(90);

Toyota Carina E — 360 mln zł(93, silnik benzynowy 1,6);

Audi 100 — 480 mln zł(92, silnik 2,5 TDi), 426 mln zł(92, silnik benzynowy 2,6i);

Audi 80 — 90 mln zł(84, silnik 1,6TD);

Ford Scorpio — 140 mln zł(86, 2,0 CL);

Ford Escort — 190 mln zł(92, silnik 1,8D);

Ford Sierra — 4600 dol. USA (88);

Opel Calibra — 300 mln zł(92, silnik 2,0);

Mazda 626 — 400 mln zł(93); Mazda 323F — 225 mln zł(92);

Honda Civic — 230 mln zł(92); Mercedes 200D — 72 mln zł(81);

Mercedes 300D — 120 mln zł(82); Renault 25 — 160 mln zł(89);

Peugeot 405 SR — 136 mln zł(88);

VW Passat CL — 185 mln zł(88); Alfa Romeo 33 1.3 e — 260 mln zł(94);

(woj)

SPRZEDAM przyczepę D50, dmuchawę do siana, prasę stacyjną, wywrot długi do Stara, nowy trójstronny, Star 28 po remoncie bez nadwozia. Zakrzewo Zalesie 7, 18-324 Szulborze Koty, łomżyńskie.

MM 567505

SPRZEDAM kombajn „Vistula”, prasę niemiecką K-442, nową kosiarkę rotacyjną ZSRR, cyklop czeski, plugi 3-skiłowe, prasę średniego zgniotu Z-218, rozsiewacz nawozów 3-tonowy hydrauliczny, kultywator 15 zębów, ciągnik z przednim napędem niemiecki moc 125 KM, kultywator 13 zębów z bronami. Czajkowski Marek, Czajki 24, gm. Sokoly. MM 567507

SKODA FAVORIT (1991), tel. 755-238.

MM 567509

## kupię



SILNIK do VW-Busa 1600 chłodzony powietrzem, tel. Goniądz 225.

MM 567501



## Weekend w mieście

● W niedzielę około godziny 11, podczas libacji alkoholowej w dzielnicy Dojlidy Fabryczne, konkubini ugodził nożem w udo konkubinę. Poszkodowana trafiła do szpitala.

● W piątek wieczorem na ul. Zwycięstwa, 18-letni kierowca „Poloneza” potrafił 27-letniego mężczyznę, który nagle wtargnął na jezdnię, wprost pod nadjeżdżający pojazd.

● W sobotę w Fastach strażacy wypompowywali wodę ze studni, aby uratować psa.

● W niedzielę między godz. 10.30 a godz. 11.30 z giełdy samochodowej na lotnisku złodzieje skradli srebrnego mercedesa 300D. Nr rej. BTZ 22—03.

● W tym samym czasie strażacy gasili materiał ocieplający ściany w piwnicy jednego z bloków przy ul. Św. Wojciecha.

(RAF)

## Pierwsze posiedzenia komisji Rady Miejskiej Przełożone decyzje

W środę i w czwartek, przed poniedziałkową sesją Rady, zebrały się na swoich posiedzeniach trzy stałe komisje Rady Miejskiej.

Członkowie Komisji ds. Funkcjonowania Miasta i Porządku Publicznego wstrzymali się z wydaniem opinii w sprawie cofnięcia zezwolenia na prowadzenie targowiska przy ul. Jurowieckiej. Ostateczna decyzja zostanie podjęta po przyjrzeniu się, przez 3 miesiące, funkcjonowaniu tego bazaru.

Komisja Finansowo-Gospodarcza i Rozwoju Miasta zapoznała się z wnioskiem o podwyższenie kapitału zakładowego spółki z o.o. Komunalne Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej w Białymstoku i propozycją objęcia przez gminę Białystok w niej udziałów. Oba te punkty znalazły się w porządku obrad najbliższej, IV sesji Rady Miejskiej. Po dyskusji na ten temat radni postanowili przedstawić wniosek o zdjęcie tego punktu z porządku obrad Rady. Komisja zapoznała się także z wnioskiem dotyczącym powołania w Białymstoku Banku Komunalnego.

W czwartkowych obradach Komisji Kultury, Oświaty i Ochrony Socjalnej uczestniczył dyrektor Filharmonii Białostockiej Mirosław Jacek Błaszczak. Komisja decydowała bowiem o dofinansowaniu z budżetu miasta nagrania przez białostockich muzyków płyty kompaktowej. Wniosek został rozpatrzony pozytywnie i komisja, przez przewodniczącego Rady Miejskiej, będzie wnioskowała do Zarządu Miasta o dofinansowanie tego projektu. Pieniądze na ten cel — 60 mln zł — pochodząby ze środków, które miały być przeznaczone na dofinansowanie tournée do Stanów Zjednoczonych, które nie doszło jednak do skutku.

(RR)

„Madro” bez handlu naręcznego przestanie istnieć

## Sporny rynek

Białostocka Rada Miejska w ciągu kilku najbliższych tygodni podejmie ostateczną decyzję w sprawie przyszłości targowiska przy ul. Zwycięstwa, na terenie przedsiębiorstwa „Madro”.

Przypomnijmy, że Rada Miejska poprzedniej kadencji 16 maja podjęła już uchwałę w tej sprawie. Rada nie wyraziła wtedy zgody na lokalizację targowiska przy ul. Zwycięstwa 8, na terenie Przedsiębiorstwa Budowy Maszyn Drogowych „Madro”. Decyzję motywowano m.in. uciążliwością targowiska dla otoczenia i mieszkańców okolicznych domów, możliwością wzrostu przestępczości w tym rejonie miasta oraz tym, że w Białymstoku funkcjonują już inne targowiska tego typu - chociażby przy ul. Kawalerskiej.

Po podjęciu niekorzystnej dla przedsiębiorstwa decyzji, „Madro” złożyło w Radzie Miejskiej pismo o uchylenie wspomnianej uchwały. Wniosek „Madro” rozpatrywała już w środę Komisja ds. spraw Funkcjonowania Miasta i Porządku Publicznego Rady Miejskiej. Komisja zadecydowała, że przed podjęciem decyzji konieczne jest przyjęcie stanowiska w tej sprawie przez Zarząd Miasta. Rada zajmie się wnioskiem „Madro” najprawdopodobniej na następnej sesji.



Pomimo ewentualnej odmowy lokalizacji targowiska miejskiego, rynek przy „Madro”... może działać dalej. Zgoda Rady Miejskiej nie jest potrzebna w przypadku, gdy handel prowadzony jest przez osoby mające zarejestrowaną działalność gospodarczą. Dotyczy to oczywiście właścicieli około 100 straganów znajdujących się w zakładowej hali i na placu targowym przed nią. Odmowa Rady odnosi się zaś tylko do tzw. handlu naręcznego, prowadzonego przede wszystkim przez turystów ze Wschodu.

— Gdyby na naszym targowisku handel odbywał się tylko na straganach — nie byłoby problemu. Niestety, jest in-

aczej. Gdybyśmy musieli zrezygnować z handlarzy indywidualnych to targowisko umarłoby śmiercią naturalną. Handel zorganizowany i handel indywidualny są bowiem ze sobą ściśle połączone - uważa Wiesław Łukaszuk, dyrektor „Madro”.

Dlatego „Madro” walczy o utrzymanie tej formy sprzedaży na swoim rynku. Tym bardziej, że przy obsłudze targowiska pracuje obecnie 20 osób z przedsiębiorstwa, a zysk z opłat pobieranych ze sprzedaży naręcznej wynosi około 60 - 70 mln zł miesięcznie.

(RR)

Fot. M. Kość

Posiedzenie Zarządu Miasta

## Nieruchomości i dłużnicy

Podczas poniedziałkowego posiedzenia Zarząd Miasta zapozna się m.in. z informacjami dotyczącymi niektórych lokali użytkowych w mieście.

Jak w każdy poniedziałek, na swoim posiedzeniu zbiera się Zarząd Miasta Białostoku. Podczas obrad władze miasta zapoznają się m.in. z informacją Zarządu Miasta Komunalnego dotyczącą zadłużenia użytkowników lokalu przy ul. Warszawskiej 11, wynajmowanego przez Białoruskie Towarzystwo Społeczno-Kulturalne i użytkownika lokalu w piwnicy budynku przy Kilińskiego 13. Zarząd zakwalifikuje też budynki do remontu kapitalnego oraz rozbiórki lub sprzedaży.

Członkowie ZM podejmą w poniedziałek decyzje w sprawie przeznaczenia do zbycia nie zabudowanych nieruchomości

położonych przy ul. Klepackiej oraz skorzystania z prawa pierwokupu nieruchomości nie zabudowanych, będących w wieczystym użytkowaniu, znajdujących się przy ul. Pomorskiej 77 i przy ul. Szosa Północno-Obwodowa 5. Rozważona zostanie także możliwość nabycia od Przedsiębiorstwa Instalacji Przemysłowych „Instal” gruntów, będących własnością Skarbu Państwa, położonych przy ul. Składowej 14.

Na koniec posiedzenia Zarząd zaopiniuje podania podmiotów gospodarczych ubiegających się o zezwolenia na sprzedaż i podawanie napojów alkoholowych oraz zadecyduje o zmianie uchwały w sprawie powołania Terenowej Komisji do spraw Przeciwdziałania Alkoholizmowi.

(RR)

## Dziś obradują białostoccy radni Kapitał i komunikacja miejska

Zgromadzenie Wspólników Komunalnego Przedsiębiorstwa Komunikacji Miejskiej spółka z o.o. w Białymstoku i podwyższenie kapitału zakładowego tej firmy do wysokości 28,54 miliarda złotych — to główny punkt obrad dzisiejszej sesji Rady Miejskiej w Białymstoku.

Radni zapoznają się również z bieżącą pracą Zarządu Miasta, wysłuchają też informacji o stanie bezrobocia na obszarze gminy Białystok.

W czasie sesji Rady Miejskiej przewidziane jest również rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie powołania doraźnej Komisji ds. wyboru ławników ludowych i członków Kolegium ds. Wykroczeń.

Prawdopodobnie do porządku obrad zostanie jeszcze wprowadzony punkt dotyczący zmiany w regulaminie funkcjonowania targowiska przy ul. Mieszka I. Chodzi o dopuszczenie handlu artykułami przemysłowymi na tym terenie. Być może podjęta zostanie uchwała przedłużająca czas przewidziany na zorganizowanie wyborów do rad osiedlowych. Dotychczasowy termin upływa bowiem już 30 sierpnia.

Sesja rozpocznie się dziś, o godzinie 14 w sali konferencyjnej Urzędu Wojewódzkiego przy ul. Mickiewicza 3.

(RAF)

## Ciepła woda — na zielono

Od 28 sierpnia Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Białymstoku wprowadza do wody ściekowej... zielony barwnik.

Ciepła woda w kolorze zielonym będzie płynęła z kranów zasilanych z miejskiego systemu ciepłowniczego. Przez kilka dni sprawdzana będzie bowiem nieuszczelnność wymienników do ciepłej wody. Jeśli więc stwierdzimy, że z kranu w naszym domu płynie zielona ciecz to znak, że gdzieś jest nieuszczelnność.

Jak nas poinformowano w Miejskim Przedsiębiorstwie Energetyki Cie-

pełnej co roku stan jakości systemu ciepłowniczego sprawdzany jest w podobny sposób. Przez kilka dni więc woda może mieć jasnozielone zabarwienie. Znajduje się w niej specjalny barwnik. Nie jest on szkodliwy dla skóry, ale ciepłownicy przestrzegają przed piciem kolorowej wody. Zielona barwa ma zniknąć po kilku dniach — barwnik bowiem samoczynnie się zneutralizuje.

Wszystkie przypadki wypływu wody koloru zielonego można zgłaszać pod numer telefonu Pogotowia Ciepłowniczego - 993.

(RR)



Białostockie żłobki świecą pustkami

# Lepiej w domu

Niewielu rodziców decyduje się na oddanie dziecka do żłobka. W Białymstoku jest dziewięć tego rodzaju placówek, a i te ciągle narzekają na niedobór dzieci.

Za miesiąc opieki nad maluchem w żłobku rodzice muszą zapłacić 626 tys. zł. W tym 350 tys. to opłata stała, przeznaczona na funkcjonowanie budynku,

a pozostała kwota — koszt wyżywienia dziecka. Wydaje się, że nie jest to wygórowana cena, tym bardziej, że płace pracowników tych placówek są pokrywane przez dotacje z Urzędu Miasta.

Niewątpliwie na małą liczbę maluchów w żłobkach ma wpływ duże bezrobocie. Często mamy wolą zajmować się swoją pociechą i jednocześnie pobierać zasiłek dla bezrobotnych. Czasami żłobek zastępuje babcia. Gdy kończą się prace polowe, dużo babć przyjeżdża ze wsi, ażeby zaopiekować się wnukami. Wielu rodziców woli natomiast wynająć opiekunkę. Kosztuje to sporo — od 10 do 25 tysięcy za godzinę, ale ma się wówczas ten komfort, że dziecko, szczególnie to kilkumiesięczne, nie jest narażone na choroby zakaźne, które często pojawiają się w żłobkach. Ponadto że opiekunka poświęca swój czas tylko i wyłącznie jednemu maluchowi. W godzinach wieczornych za opiekę nad dzieckiem trzeba zapłacić niani z agencji dwa razy więcej.

Najwięcej dzieci trafia do żłobków na dwa, trzy miesiące przed pójściem do przedszkola. Rodzice chcą, aby ich pociecha zaaklimatyzowała się w nowych warunkach, stopniowo uczyła się samodzielności. W żłobkach bowiem jest więcej wychowawczyń, które mogą dużo czasu poświęcić przyszłym przedszkolakom, np. nauczyć wkładać majteczki, zakładać i zdejmować buciki, prosić o zaprowadzenie do toalety. Kilkumiesięcznych maluchów jest w tych placówkach bardzo mało. Grozi to zamknięciem kolejnych żłobków.

(BO)

Fot. I. Wysocki



Impreza dla niepełnosprawnych dzieci

## Do zobaczenia za rok

Wczoraj odbyła się ostatnia z ośmiu wakacyjnych imprez z cyklu „Lato w mieście” w kawiarni „Elida” przy ul. św. Rocha. W każdą niedzielę bawiło się tutaj kilkadziesiąt dzieci niepełnosprawnych z Domu Pomocy Społecznej w Zaściankach i Białegostoku razem ze swoimi rówieśnikami.

Impreza bardzo podobała się zarówno dzieciom, jak i rodzicom. Wielu najmłodszych uczestniczyło w niej od samego początku. Wszystkie zaprzyjaźniły się z wyjątkowo łagodnym niedźwiedziem i sympatycznym wężem, które co tydzień przyjeżdżały tutaj wraz ze swoimi trenerami.

— Nasza córeczka ma lekkie porażenie mózgowe — powiedział nam

jeden z rodziców. — Na innych tego typu imprezach wzbudza niezdrową sensację. Tutaj jest traktowana jak wszystkie inne dzieci.

Najmłodszy brał udział w wielu konkursach: jeździł na wrotkach, deskorolkach, rzucił lekarskimi piłkami, śpiewał, wykazywał się znajomością baśni i bajek, tańczył na dyskotekach „pod chmurką”. Pozostały im miłe wspomnienia i nowi znajomi.

Niewykluczone, że w przyszłe wakacje organizatorzy — „Elida” oraz Radio „Akadera”, również zorganizują podobny cykl imprez.

— Praca z tymi dziećmi to prawdziwa satysfakcja. Poza ty oni są tacy mili — powiedziała nam jedna z osób przygotowujących imprezę.

MN

Super ściaga za 22,5 tys. zł

## Szkolny jarmark

Przed Marketem ABC trwa kiermasz artykułów szkolnych. Można tu kupić podręczniki, zeszyty, tornistry, piórniki, przybory do pisania, odzież i buty „do szkoły”. Stoiska będą otwarte do 3 września.

Największym wzięciem wśród klientów cieszyły się w weekend podręczniki oraz uczniowski ekwipunek: długopisy, ołówki, zeszyty. Wybór wzorów wypracowań z jęz. polskiego, gotowych do przepisania, kosztował 22, 5 tys. zł. Do każdego egzemplarza była dołączona mała ściaga, w sam raz na kła-

sówkę. Młodzież wybierała również plecaki, a maluchy — tornistry. Zachwyt wzbudzały rowery górskie i turystyczne. Za najtańszy trzeba było jednak zapłacić 4,4 mln zł, a najdroższy — 9,5 mln. Tłoku nie było przy stoiskach z odzieżą. Młodzi klienci i ich mamy przebierali tutaj w spodnicach, spodniach, bluzkach i koszulach w szkolnych kolorach. Coś dla siebie znajdowali zarówno licealiści, jak i pierwszoklasiści. Bardziej interesowano się tenisówkami, kapturami i adidasami.

MN

Fot. M. Kość



## Sportowe soboty na Białostoczku

Coraz większą popularnością cieszy się wśród młodzieży jazda na rowerach, a wręcz nastała moda na jednoślady górskie. Niekoniecznie do jazdy po górach. Moda panuje, potem przemija, a rower zostaje...

Również ściganie się na rowerach weszło na stałe do programu sportowych sobót na Białostoczku.

Ponad 50 dziewcząt i chłopców rywalizowało w ubiegłą sobotę w kilku kategoriach wieku w zawodach rowerowych i biegach na przełaj.

Zwycięzcy: Agnieszka Kochańska, Amira Ibrahim, Dominika Gwora, Iza i Agnieszka Opkie, Elżbieta i Barbara Waleśko, Katarzyna i Justyna Marcinkiewicz oraz Adam Jankowski, Dariusz Stalończyk, Patryk Taborski, Dawid Lisowski, Grzegorz Marciszko, Michał Banaszek, Krystian Sołowiej, Michał Traciewicz, Grzegorz Szejduk, Maciej Szustko.

Wydzielona została grupa chłopców, którzy reprezentują już kluby sportowe. Wśród nich najlepszymi oka-

zali się: Marek Stalończyk, Krzysztof Rutkowski, Rafał Szczepura, Maciej Waleśko.

W meczach piłkarskich padły rozstrzygnięcia. Grupa starsza: Białostoczek — Zagumienna 9:5; grupa młodsza: Radzyńska — Gołdapska 7:4.

Kolejna impreza z tego cyklu, 3 września na obiektach SP Nr 26 (ul. Radzyńska). Początek o godz. 11.

(J.T.)

## Na targu i giełdzie Królowały jabłka

Na białostockich targowiskach królowały w sobotę niepodzielnie owoce krajowe. Klienci najchętniej kupowali jabłka oraz śliwki. Wzięciem cieszyły się również gruszki, choć ich cena często była wyższa niż pomarańczy. Pojawiały się również na targach, mimo zakazu handlowania nimi, leśne grzyby.

Ładne jabłka można było kupić np. na giełdzie przy ul. Tysiąclecia PP już za 5 tys. zł za kilogram. Ze śliwek najtańsza była odmiana „Ulena” (jasnozielona), za którą płacono na białostockich targowiskach od 6 do 8 tys. zł. Najdroższe były „węgiarki”, wyceniane z reguły powyżej 10 tys. zł za kilogram. Ceny gruszek dochodziły do 35 tys. zł. Niewiele mniej, bo około 30 tys., kosztowały pomarańcze. Za

dorodne i wyczyszczone podgrzybki lub maślaki żądano przy „Opaku” po 50 tys. zł za kilogram.

Wyższe były, niż tydzień wcześniej, ceny ziemniaków. Najtaniej — po 2,5 — 5 tys. zł, można było kupić ziemniaki na bazarze przy ul. Jurowieckiej. Na giełdzie przy ul. Tysiąclecia, gdzie z reguły jest najtaniej, tym razem żądano za nie po 5 tys. zł za kilogram. Tylko jeden sprzedawca zdecydował się wycenić towar na 4 tys. Z tego powodu wielu klientów zrezygnowało z ich kupna, ponieważ w warzywniakach „pod blokiem” ceny były tego samego dnia takie same lub podobne.

Obok podajemy ceny z czterech białostockich targowisk.

MN

| asortyment w kg | targowisko przy ul. Jurowieckiej | giełda przy ul. Tysiąclecia PP | bazar obok sklepu „Opatek” przy ul. Skłodowskiej | stragany obok „Delikatesów” przy ul. Suraskiej |
|-----------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| ziemniaki       | 2500 — 5000                      | 5000                           | 5000                                             | 6000                                           |
| pomidory        | 10000 — 32000                    | 10000 — 22000                  | 14000 — 30000                                    | 14000 — 32000                                  |
| ogórki          | 8000 — 12000                     | 8000 — 12000                   | 8000 — 12000                                     | 12000 — 15000                                  |
| cebula          | 10000 — 12000                    | 8000 — 10000                   | 10000 — 13000                                    | 12000 — 15000                                  |
| papryka         | 17000 — 26000                    | 25000 — 28000                  | 24000 — 35000                                    | 25000 — 35000                                  |
| marchew         | 10000 — 12000                    | 6000 — 8000                    | 10000 — 12000                                    | 10000 — 12000                                  |
| jabłka          | 3000 — 12000                     | 4000 — 12000                   | 4000 — 16000                                     | 10000 — 15000                                  |
| śliwki          | 6000 — 15000                     | 6000 — 12000                   | 6000 — 15000                                     | 8000 — 20000                                   |
| gruszki         | 20000 — 30000                    | 25000                          | 20000 — 35000                                    | 30000 — 35000                                  |
| winogrona       | 20000 — 30000                    | 35000                          | 40000                                            | 40000                                          |
| banany          | 20000                            | 19000                          | 18000 — 20000                                    | 24000                                          |
| pomarańcze      | 28000 — 30000                    | 27000 — 35000                  | 32000                                            | 29000                                          |



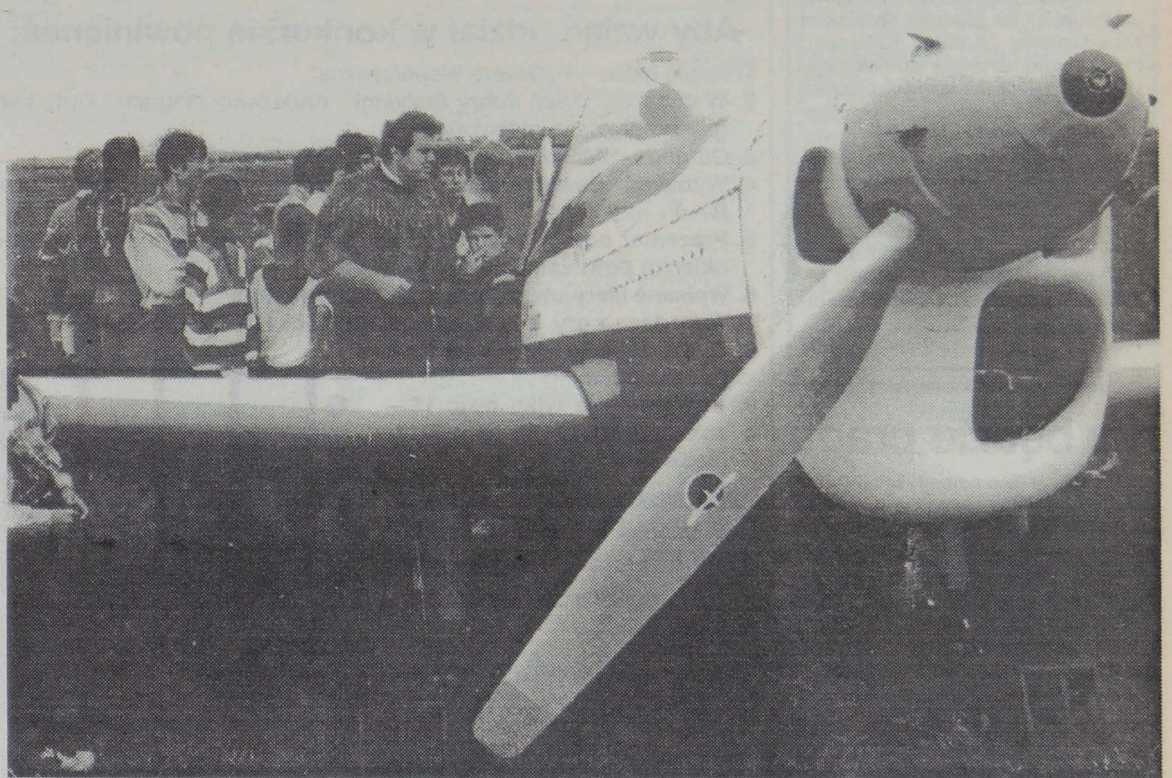
Lotnictwo cieszy się dużym zainteresowaniem wśród białostoczan

# Święto Polskich Skrzydeł

Z okazji przypadającego wczoraj Święta Lotnictwa na lotnisku w Krywlanach prezentowany był sprzęt latający Aeroklubu Białostockiego oraz Zespołu Lotnictwa Sanitarnego w Białymstoku. Od południa nad miastem latały śmigłowce Mi-2, samoloty sportowe oraz samolot pasażerski An-2. Skakali również spadochroniarze. Mi-

mo nie najlepszej pogody już od godziny 11 na lotnisko Krywłany ściągali tłumy miłośników lotnictwa.

Przed południem na lotnisku Krywłany goście mogli obejrzeć czeskie samoloty sportowe Zlin 42 M, znane polskie „Wilgi” (PZL 104), nieco starszego „Gawrona” (PZL-101) oraz śmigłowce Mi-2 z nowoczesnym wyposażeniem sanitarnym. Był tam m.in. materac usztywniający, kamizelki i rękawy unie-



ruchamiające kończyny, podbieraki do podnoszenia i transportowania rannych oraz sprzęt reanimacyjny, w tym defibrylator, służący do przywracania czynności serca za pomocą impulsu elektrycznego.

Miłośnicy lotnictwa mogli też obejrzeć, a nawet przelecieć się popularną „Andromedą”, czyli dwupłatowcem pasażersko — transportowym An-2. W niedzielę samolot ten latał ośmiokrotnie z 12 pasażerami na pokładzie.

Z hangarów wyprowadzone zostały również szybowce wyczynowe „Jantar standard” 2 i 3 oraz szybowce „Pirat”, „Puchacz” oraz „Junior”. Tuż obok uwagę spacerujących przykuwały motolotnie.

Po południu lotnicy rozpoczęli pokazy powietrzne. Pierwszy lot wykonał śmigłowiec Mi-2, którego pilot zaprezentował później akrobacje powietrzne. Następnie wszyscy chętni mogli odbyć tym śmigłowcem lot widokowy nad miastem. Ze względu na duże zainteresowanie Mi-2 niemal cały dzień „wisiał” w powietrzu.

Pilot innego śmigłowca, z wyposażeniem przeciwpożarowym, zaprezentował możliwości gaśnicze swojej maszyny.

W czasie pokazów skakali też z „Andromedy” spadochroniarze. Kilku wykonało skoki pojedyncze, inni skakali trójkami, jeden nad drugim.

Późnym popołudniem pojawili się również baloniarze ze swoim sprzętem, ale ze względu na wiatr musieli zrezygnować ze swojego czynnego udziału w pokazach. Z tych samych względów nie zaprezentowali swoich możliwości lotniarze.

Święto Lotnictwa obchodzone jest 28 sierpnia, w rocznicę zwycięstwa Franciszka Żwirki i Stanisława Wigury na samolocie RWD w zawodach lotniczych w Berlinie w 1932 roku. Wczorajsze obchody były również 75. rocznicą powstania Aeroklubu Poznańskiego.

Rafał Malinowski  
Piotr Woroniecki  
Fot. M. Kość

## Nissan to nie jest to

Pech mieszańca Michałowa — Michała J. polega nie na tym, że jest właścicielem auta marki Nissan ale na tym, że musiał — niestety — zetknąć się z autoryzowaną stacją tej firmy przy ul. Tysiąclecia Państwa Polskiego. Nasz Czytelnik zamówił tam, 22 lipca, łóżysko do swego samochodu, ponieważ bez niego samochód nie mógł ruszyć z miejsca.

W stacji kłopoty właściciela samochodu potraktowano ze zrozumieniem, a na poczet sprowadzenia brakującej części pobrano 500 tys. zł zaliczki. Termin realizacji zamówienia określono na siedem dni. Zgodnie z uzyskanym zapewnieniem, pan Michał J. zgłosił się po tygodniu. Dowiedział się jednak, iż zawarta z nim umowa nie może być zrealizowana, ponieważ w magazynie brakuje części zapasowych. Poproszono, aby zjawił się za tydzień. Klient nieco się zdziwił, że tak renomowana stacja pozwala sobie na takie traktowanie klientów. Sytuacja powtórzyła się 5 i 9 sierpnia. Za każdym razem klienta odprowadzano z kwitkiem.

— W czwartek, 11 sierpnia proponowano mi zwrot zaliczki i zerwanie umowy. To chyba nie jest w porządku. Przecież kilkakrotnie musiałem przyjeżdżać z Michałowa, ponosząc z tego tytułu określone wydatki, nie wspominając o tym, że nie mogę korzystać z samochodu — mówi nasz czytelnik.

Nie na wiele zdała się nasza interwencja we wspomnianą autoryzowaną stację. Oświadczono nam, że „jakoś przeżyją ewentualny krytyczny artykuł”.

(h)

Kandinski, Beuysem, Stażewski, Gierowski, Dłubak w „Arsenale”

## Małe obrazy

W piątek w białostockiej Galerii „Arsenal”, odbył się kolejny wernisaż. Tym razem pod hasłem „Muzeum znaku czasu”. Prezentowane obrazy o wymiarach 10 x 10 cm pochodzą ze

zbiorów Muzeum Modern Art w Hunfeld w Niemczech. Muzeum „Znaku czasu” założył i prowadzi Gerhard Blum-Kwiatkowski.

Ekspozycja mieszcząca się w BWA objęła 350 prac artystów tworzących w duchu sztuki konstruktywistycznej. Obok

tak znanych nazwisk jak Wasili Kandinski czy Josef Beuysem, możemy oglądać prace Polaków: Henryka Stażewskiego, Zbigniewa Dłubaka, Stefana Gierowskiego i innych.

W muzeum w Hunfeld znajdują się nie tylko obrazy, ale także mała mapa świata, na której naniesiono adresy zamieszkania prezentowanych artystów; szafa archiwalna z materiałami dotyczącymi życia i całokształtu twórczości poszczególnych grafików, malarzy.

W 1988 roku Gerhard Blum-Kwiatkowski zainicjował kolekcję małych form sztuki o wymiarach 10 x 10 cm. Każdy z obrazów stał się znakiem identyfikacyjnym poszczególnego twórcy, charakterystyką jego myślenia. Powstała możliwość prezentowania całego wachlarza twórców na małej powierzchni wystawienniczej. Nowa forma popularyzacji sztuki w pełni się przyjęła. Idąc na przeciw oczekiwaniom zwiedzających, Blum za-

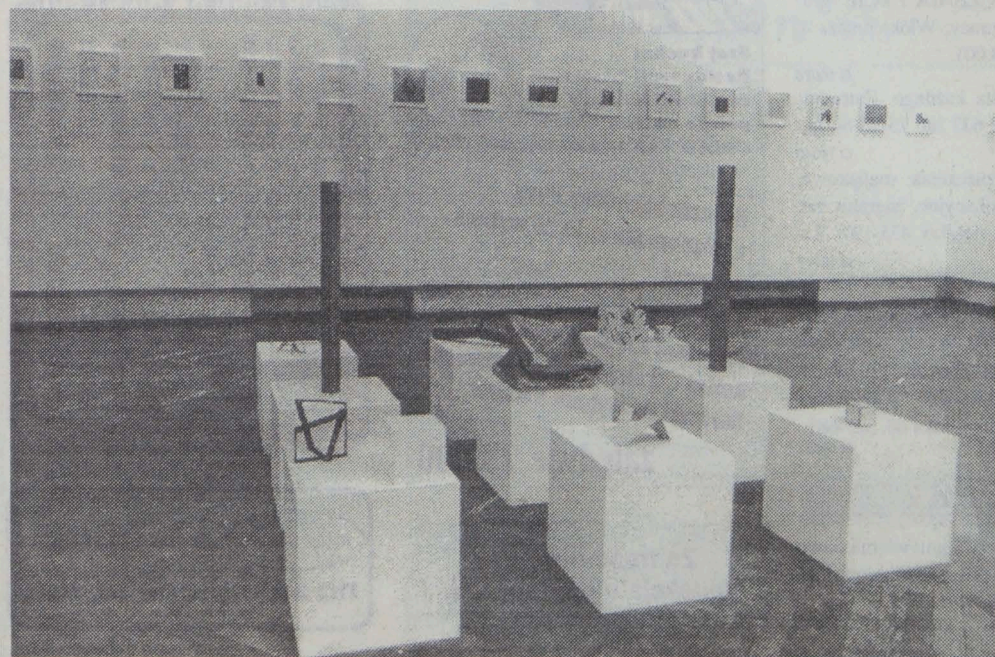
łożył filię swojego muzeum w Erfurdzie (Niemcy) i Świeradowie.

— Sztuka współczesna jest bardzo pojemna i wielokierunkowa, trudno ją przedstawić nawet w paru salach muzealnych, czy wystawowych — mówi Gerhard Blum-Kwiatkowski. — Moim zdaniem, bardzo trafną formą popularyzującą sztukę są właśnie niewielkie obrazy, które nie wymagają kolosalnych nakładów finansowych, wielkich przestrzeni. Można z nimi dotrzeć nawet do małych miast, niewielkich galerii. Prace dobierałem bardzo spontanicznie. Nie ukrywam jednak, że wszystkich twórców łączy postawa artystyczna. Są lub byli oni pedagogami, nauczycielami. Próbowali odnaleźć swoją koncepcję sztuki, zdefiniować ją na podstawie własnego doświadczenia.

Zdaniem Bluma, sztuka współczesna powinna wyzwalać samodzielne myślenie, wymuszać koncentrację, intrygować. Sięgać do wnętrza człowieka, wchłaniać go a nie gwałcić. Tylko wówczas może nastąpić porozumienie, nawiązanie osobistego kontaktu pomiędzy obrazem, a oglądającym go człowiekiem. Blum liczy na odbiorcę nie tylko wrażliwego, ale przygotowanego do odbioru znaków identyfikacyjnych poszczególnych artystów. Ma nadzieję, że zwiedzający znajdzie najbliższy swej naturze znak identyfikacyjny. Odnajdzie i zobaczy część niewyobrażalnego obrazu, który jest w każdym z nas.

(iw)

Fot. M. Kość



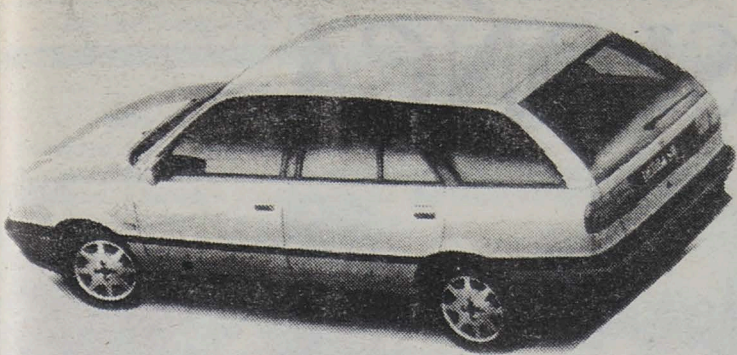


## MN

## MN







## NOWA LANCIA DEDRA I THEMA

We wrześniu Lancia dostarczy do dealerów w całej Europie swoje dwa modele w zmienionych nadwoziach. Dedra zaprezentowana będzie jako kombi, co jest pewną nowością

w tej marce. Klienci będą mogli kupić ją z jednym z czterech silników. Najmocniejszy, przenoszący napęd na cztery koła, będzie dysponował 139 KM. Poza nim w Dedrze kombi montowane będą dwie jednostki czterocylindrowe (1,6 i 1,8 litra) oraz wysokoprężna z doładowaniem o mocy 90 KM.

Pewnych zmian dokonano także w modelu Thema. Trójbryłowe nadwozie wersji limuzyna wydłużyło się o osiem cm, obecnie ma 4,69 m, przy rozstawie osi wynoszącym 2,70 m — o cztery cm większym. Silniki Themy — to jest poważna sprawa — to agregaty do szybkiego przemieszczania się. Najsilniejszy ma moc 201 KM o dwulitrowej pojemności, oczywiście z turbodoładaniem. Pozostałe motory to trzylitrowy V6 (185 KM) i dwa nowe pięciocylindrowe o mocy 145 KM z wielozaworową techniką i zmiennym sterowaniem rozrządem. Paletę motorów zamyka wysokoprężny z doładowaniem (125 KM) i tradycyjną techniką zaworową.

(jag)

**bosai**  
NAJSZERSZA, NAJBARDZIEJ  
KOMPLETNA GAMMA  
SYSTEMÓW WYDECHOWYCH  
ICH ELEMENTÓW DO WSKAZANYCH  
MODELI SAMOCHODÓW

Hurtownia:  
UNO Białystok, ul. Piłsudskiego 32  
(róg Młodego), tel./fax 328-496



części zamienne do aut zachodnich  
9 12561

**OLEJE**  
silnikowe, przemysłowe  
parafiny nafty

PW. RAGO dealer RN Gilmor-Gorlice  
Magazyn: ul. Nowowarszawska 128, tel. 410-811 w. 232  
Biuro: tel. 416-239, fax 321-761, ttx 853404

613435

**USŁUGI MOTORYZACYJNE**  
**OD A DO Z**  
FABRYCZNA AUTORYZACJA  
PRZEGŁĄDÓW I NAPRAW

KOMPUTEROWA  
DIAGNOSTYKA  
WTRYSKU PALIWA  
W POLONEZACH

POMOC  
DROGOWA  
954

Polonez, Polonez Truck,  
FSO 1500, Cinquecento  
Fiat 126p, Fiat 126 BIS,  
Lada, Samara, Nlwa

**CENTRUM**  
Aleja 1000-lecia P.P. 8, tel. 754-314

9 13400

**UŻYTKOWNIKU DIESLA!**

OSZCZĘDZISZ SWÓJ SILNIK I PIENIĄDZE  
WYMIENIAJĄC ROZPYLACZE NA NOWE!  
KAŻDA INNA NAPRAWA JEST DROŻSZA!

NOWE ROZPYLACZE - TO ROZPYLACZE **WUZETEM**

**SDS** - do samochodów ciężarowych  
MERCEDES, AUDI, VW, OPEL, BMW,  
FORD, CITROEN, PEUGEOT,  
RENAULT, FIAT, LANCIA,  
ALFA ROMEO, VOLVO.

**DSL** - do wszystkich  
krajowych samochodów ciężarowych  
autobusów, traktorów i kombajnów  
importowanych: IKARUS, KAMAZ, AVIA,  
LIAZ, MERCEDES, VOLVO.

**WUZETEM** 00-718 Warszawa, Czerniakowska 89/93  
fax 41 85 88 ttx 81 37 11  
SPRZEDAŻ: 41 07 91, MARKETING: 41 68 51, SKŁEP: 41 49 11  
AUTORYZOWANA SIĘĆ DEALERÓW  
**WUZETEM** W CAŁYM KRAJU!

A456

## samochody

AUTOALARMY - Gedymina 21. G 12158

AUTOHANDEL FUTURA: samochody używane na raty, leasing, autoalarmy, systemy antykradzieżowe CEL PROTECTOR, blokady DAN-LOCK, czyszczenie samochodów, znakowanie, WARTA, telefony CENTERTEL, Wysockiego 20, 75-10-15.

G 12564

SPRAWDZANIE legalności samochodów, AUTOHANDEL FUTURA, 75-10-15.

G 12566



**SPRZĘGŁA**  
100 tys. km gwarancji

ROB-CAR BIAŁYSTOK  
UL. WYSOCKIEGO 35  
TEL. 75-15-02

9 13106

KUPIĘ silnik OLTCITA (1.1) (1.3). Całkowity, w częściach. Grajewo 45-57. G 13235

AUTO-KOMIS, ul. Botaniczna ZAPRASZA. KUPNO -SPRZEDAŻ -raty, leasing, zamiany, zamówienia, PTS, alarmy, znakowanie, oleje, spoilery; 511-262. G 13251

SPRZEDAM Stara 200L, podwozie Jelcz 080, Wasilków, Sosnowa 26. G 13330

FIAT 125 /po wypadku/ -sprzedam, 5 mln. Kiślak 12, gm. Mońki. G 13371

PASY transportowe do mocowania ładunków: 570 tys. +VAT, możliwość upustu, "EDAN" Białystok, ul. Antoniuk Fabryczny 40/48 /róg Berlinga/, tel. 534-717. K 01909

MERCEDES 307 D 1980 przedłużany hak, cena 95 mln. Milanowski Jan, 16-320 Bargłów. A 01048

### SUPEROKAZJA!

Wyjedziesz nowym samochodem zostawiając swój w rozliczeniu. Korzystne raty do 3 lat również na samochody używane. Aktualnie w sprzedaży: Fiat 126p, Cinquecento, Polonez Caro i Truck, przyczepy "Niewiadów", FIAT UNO, TIPO, TEMPRA. Zapraszamy: "MOTOTRYB" Elk, ul. Suwalska 77, tel. 10-43-00, 10-41-81. SALON FIAT w Suwałkach, ul. Pułaskiego 4H, tel. 676-903, 676-950. K 01782

**Auto-Serwis TOS w Elku**  
ul. Słowackiego 11  
tel. 103103 oferuje:

**SUZUKI**  
**MARUTI**

Za gotówkę i na raty  
Pełna obsługa gwarancyjna

9 13552

LUBLINY, ŻUKI, STARY, MERCEDESY! przyczepy, naczepy, zabudowy specjalizowane. RATA! LEASING! AUTORYZOWANY DEALER - FIMEX, Białystok, ul. Horodniańska 1, tel. 632-870. G 12142

**Auto-Serwis TOS w Elku**  
ul. Słowackiego 11  
tel. 103103 oferuje:

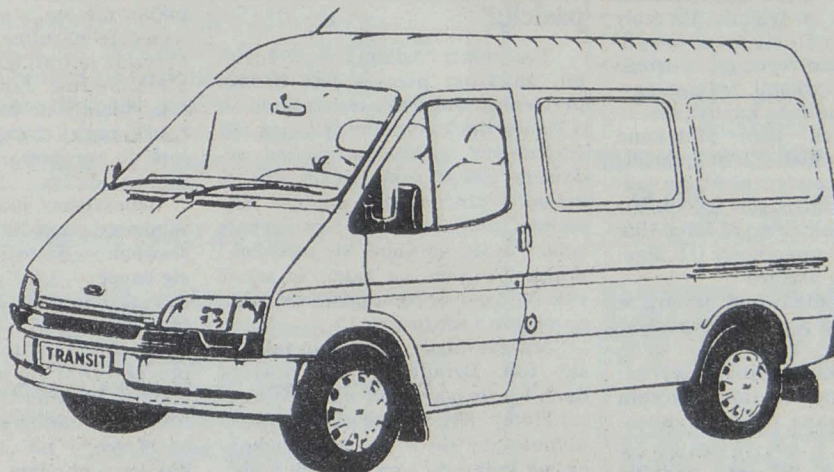
**ŻUKI**

**LUBLINY**

Na raty, w leasingu  
Pełna obsługa gwarancyjna

9 13551

# Ford Transit okazja roku.



Transit SWB-100 z podwyższonym dachem

2.5 diesel 75 KM

448,5\* mln zł.

- Ładowność 1000 Kg
- Objętość 6.6 m<sup>3</sup>
- Długość 2.45 m
- Szerokość 1.72 m
- Wysokość 1.52 m
- Podwyższony dach
- Podwójne, tylne drzwi o pełnej wysokości otwierane do 180 stopni
- Drzwi boczne odsuwane
- Możliwość załadunku Europalet

- Zagłówki przy fotelach
- Tapicerka z tkaniny



Wszystko co robimy  
- robimy dla Ciebie

Twój Autoryzowany Dealer firmy Ford:  
PP-H SPECTRUM, ul. Wierzbowa 6,  
15-746 Białystok  
tel./fax: 51-25-56, 51-12-78

\* NBP średni I DEM = 14 347 zł.  
Cena nie zawiera VAT

A1016



# PSZCZOŁY – DZIECI SŁOŃCA

Ule trzeba pomalować na różne kolory. Pszczoła musi rozpoznać swój dom. Ale wystarczy przesunąć to błękitne mieszkanko na przykład w prawo, aby włochaty owad nie przyniósł tu już pyłku kwiatowego. Można natknąć się na las żółtych, pomarańczowych niebieskich uli. Pszczoły wtulają się w fioletowo-liliową macierzankę, wrzosa a wcześniej w kwiat maliny, jeżyny. Na Ziemi Gródeckiej coraz rzadziej się ją grykę, saradekę, którą uwielbiają pszczoły. „I na lipę w tym roku pszczoły nie poszły” — jak powiedział mi jeden z pszczelarzy.

## Ule cnotliwe i grzeszne

Stary pszczelarz — dziadek Gogiel opowiada mi o ulach krytych strzechą. Szumią, więc żyją. Pszczoła preferuje styl retro. Dziadek Gogiel odkupił kilka takich starych uli od pszczelarza, u którego miejsce po pasiece zajął zalew Siemianówka. Postawił je w lesie.

— Oj, lubi pszczoła stare drewno. Do takiego ula rój najchętniej idzie. — Gródeckie pszczoły upodobały sobie zabytkową drewnianą kapliczkę na cmentarzu prawosławnym. Sasiadują pod jednym dachem z nietoperzami.

— Biada, pszczół coraz mniej, pszczoły pociękały, tak jak ludzie z wiosce uciekają — żali się pan Gogiel.

Idziemy między ulami cichymi, smutnymi.

— I co z tymi pszczołami się stało? — powtarza od czasu do czasu. — Buda się wali, nie ma chęci robić. Zaprosił w niedzielę doświadczanego pszczelarza na naradę. U niego ten sam kłopot. Zaglądali do uli, dumali i nic nie wydumali.

Wilgotna zima, zimna wiosna, teraz upalne lato. Roje coraz słabsze. Co się narodzi, zaraz ginie. Pszczoły nie mają siły bronić się przed motylką. Dziadek Gogiel wyciąga z pustego ula ramkę z dziurkami, zasklepionymi pajęczyną bielinka kapustnika.

Po ramkach lazi zabłąkana pszczoła samotnica. Jeśli pszczołę odosobnimy, to pomimo obfitości jadalnej i najkorzystniejszych warunków temperatury zginie w ciągu kilku dni, nie z głodu, ale z samotności. (M. Maeterlinck, „Życie pszczół”).

— Pszczoła nigdy nie umiera w ulu — zapewnia mnie stary pszczelarz.

Sołtys Adamik najbardziej narzeka na warozę. To taka pszczoła wesza. Zaatakowana pszczoła choruje i zdycha.

— To jeszcze nie taka straszna

choroba — twierdzi dziadek Gogiel. — Można zaradzić. Zdejmuje się czerw u trutni i sprawdza pod skrzydłami i głową, czy jest waroz. Na waroz najlepsze „bagny”. Wącham wyciągniętą z ula wiązkę roślinki. Leśny, intensywny aromat gałązek. Dowiaduję się, że „bagny” rośnie tylko w jednym miejscu w okolicy. Kiedyś było tego więcej. Można je parzyć i pić, jak herbatkę. Idziemy w inne miejsce pasieki, abym mogła zobaczyć dymar. Wrzuca się do niego próchno, „bagny” i wpuszcza dym do ula.

— Jeden krzak rośliny się przyjął. Oj, pszczoły ją lubią. Ten to biały, a żółty dobry do machorki. — Poznaję, to nostryk biały. Widzę ul z oblepionym pszczołami wejściem do ich mieszkanka. Czy nie zaatakują ciekawskiego intruza? Leniwie poruszają nóżkami i skrzydłami po drewnianej ścianie. Pszczoły odpoczywają. Ponoć są ule cnotliwe i grzeszne. — Gorąco, to wylały sobie. Nie chce się im pracować. Bezrobotne pszczoły na kuroniówce — śmieje się dziadek Gogiel i dodaje — tak jak ludzie.

## Gdzie ten dawny szum pasieki?

Pszczelarz Adamik powiedział mi, że szum pszczół jest bardzo przyjemny dla ucha pszczelarza. A u Maeterlincka czytamy: *Ule, jak zresztą zawsze, na każdym miejscu, nadawały wszystkiemu wokół dziwny kolor i dziwne znaczenie. (...) Słyszałem tutaj muzyczny i zrozumiały pogłos duszy radującej się pięknem i pracą. Uczylem się tutaj, w szkole pszczół, czym się zajmuje wszechpotężna natura i jak tworzy.*

Jeszcze nigdy nie byłem tak blisko ula. Dziadek Gogiel otwiera dach i wyciąga grubą warstwę spiętej słomy. Kit, koloru miodu, łatwo ugniatający się w palcach, pachnący jak ładan do cerkiewnych kadzi-

del. Już wcześniej zdobyłam przepis na cudowne lekarstwo z kitu. Od krępkiego mężczyzny, który od trzydziestu lat leczy się ziołami. Ponoć tylko jeden jest taki w Gródku. Wszystkie okoliczne babki zielarkowiędźmarki wyginęły.

Gościenny pszczelarz wtajemnicza mnie głębiej. Wyjmuje cienką listewkę. A pod nią już głębia ula, której — niestety — nie widać. Przez wąską szparę wylazły pszczoły. Pszczoły nie boją się człowieka, odstrasza je tylko widok i zapach dymu.

— Spać, spać dzieci — mówi gospodarz. A i godzina odpowiednia, wieczorna — 21.00.

## Pszczoła to mądry owad

— Jak przestać bać się pszczół — pytam, bo sama się boję.

— Po co bać się, jak uzadli, to zdrowo na reumatyzm. Wystarczy, że jedna uzadli, to potem i inne. To pszczoły wyleczyły go kiedyś z reumatyzmu. — I do pszczół ja zawsze bez koszu. One nie lubią zapachu potu. Najważniejsze, to ich nie wkurzyć. Oj, pszczoła to mądry owad. Rój — 70 tysięcy pszczół idzie i wypadku nie ma, a człowiek rowerem wyjedzie na ulicę i już się zderza. Pszczoła potrafi lecieć do nektaru 7-8 kilometrów. Jak pszczelarz chce, żeby leciały do lasu na wiosnę, to robi syrop z „chwojki” i daje pszczołom do spróbowania, a one już potem znajdują las.

Obeszliśmy już smutną pasiekę. Siedzimy z dziadkiem Gogiem nad stawem. — Ja to lubię z pszczołami się bawić. — I tak już od 30 lat. Kiedyś pasł u pani krowy i wybierał trzmielom miod — gorzkawy. Gospodyni miała pszczoły. Podglądał, przypatrywał się ulom. Jak żyć bez miodu? Je miod trzy razy dziennie. Rano z chłodną wodą, smakuje z ogórkiem, i na „zagrychę” dobry. Wódka z miodem najsmaczniejsza.



Fot. Archiwum

A kit na spirytusie leczy przeziębienia. Najlepszy miod całosezonowy, ze wszystkich kwiatków.

Na gródeckim rynečku złoci się kilka miodowych słoiczek. Te kilogramowe są po 60 tys. — Zupełnie mało miodu w tym roku. Upały wysuszyły nektarowe kwiaty. Teraz pszczoły siedzą w ulach i wyjadają — mówi sprzedawca.

## Najważniejsze — złapać rój

W Straszewie trochę lepiej wiedzie się pszczołom, bo tam bagien nie. Miały lepszą wiosnę. W Gródku pszczół niewiele. Bartnicy, a jest ich 6-7, mają ule przeważnie w lesie. Szkoda tylko, że pobliskie lasy przeważnie iglaste. — U nas nie ma dobrych pszczelich miejsc. Trzeba z nimi ciągle jeździć, a do tego są potrzebne specjalne ule. Dużo przy pszczołach roboty — mówi sołtys Adamik wyciskając miod wirówką. W garncu złoci się lipowo-malinowy miod. Teraz zacząć hodować pszczoły to się nie oplaca. Na początku jest zawsze duży finansowy wkład. Jeszcze 5 uli, to przyjemność. Ja na emeryturze, to i ciekawie przy pszczołach pochodzić.

Dla pszczelarza Gogiela pszczelarstwo to żadne koszty. Najważniejsze, to złapać rój. Zaczynajcie więc

od tego. Musicie wypatrzyć rój, czyli 70 tys. pszczół. Jeśli siedzą na gałęzi, to problem najmniejszy. Podchodzisz z workiem i strząchasz pszczołki do worka. Zdobyłeś od 4 do 5 kg dobytku. Trochę gorzej, jeśli miodowe owady usiądą na niskim słupku, albo wpłaczają się w jalowiec. Wtedy musisz zaprosić królową do płóciennego wnętrza. A naród już za królową. Mogą tak siedzieć i czekać na ciebie tylko przez 3 dni. Tylko na taki okres wzięły ze sobą jadło.

Wierzba, mlecz, malina, lipa, jeżyna, macierzanka. Wrzosa — ostatnie pszczele kwiaty. Początek jesieni. Ostatni miod na ramkach — ciemny. Na zimę trzeba podkarcić pszczoły, ocieplić ule. A w kwietniu znów pobiegają pszczołarze do uli, sprawdzą czy wszystkie pszczoły wyleciały na pierwsze nektarujące kwiaty. Oczyszczą ule, wstawiają ramki. Ucieszą się, że rodziny się rozwijają. Jeśli wiosna będzie wiosenna.

Pszczoły, to dzieci słońca. Zimą, bo nie zasypiają, wylatują z ula, jak tylko poczują ciepło promieni. Dziadek Gogiel biegnie wtedy do pasieki i posypuje popiołem dachy uli. Bo pszczoła siada na śnieg i często zamara.

DOROTA SULZYK

# PORZUCONY WÓZ PIOTRA J.

Artur W. i Michał K. to dwóch młodych kawalerów, którzy na życie zarabiają w dość ponurym miejscu — kostnicy. Specyficzna sytuacja życiowa (po maturze przerwana nauka) sprawiła, że musieli podjąć taką właśnie pracę. Pieniądz nie był nawet mały, jednak wykonywane przez Artura i Michała czynności stale przyprowadzały ich o przynębienie...

A że chłopaki nie stracili jeszcze młodzieńczej fantazji i wyobraźni stale podsuwała im na myśl „coś z jajem”, wpadli na pomysł, który na długie lata miał im wspomnieniami umilić szarość dnia codziennego.

Otóż zadaniem Artura W. i Michała K. było mycie nieboszczyków, ubieranie i wkładanie ich do trumny. Następnie po trumnę przyjeżdżał samochód, który wioził ją na pogrzeb. Zając tę procedurę, kawalerowie postanowili, iż pewnego razu, najkrócej mówiąc, „podmieniają towar”. Zamiast nieboszczyka do trumny wszedł Michał K. i obaj mężczyźni z radośnymi minami oczekiwali superkomediowego finału. Pierwszy opamiętał się niby-nieboszczyk, Mi-

chał K., który jechał już w samochodzie na cmentarz. — Co będzie, jeśli nikt trumny nie otworzy i po prostu mnie zakopią? — myślał przerażony chłopak. Doskonały humor ustąpił miejsca panice i przerażony Michał K. zaczął walić w wieko trumny.

Kierowca samochodu nie słyszał kompletnie nic. Po pierwsze — od kabiny, w której leżała trumna był odgródzony szybą, po drugie — cały czas pracował silnik, po trzecie — w kabinie kierowcy głośno grało radio. Michał K. krzychał co sił, jednak nie przynosiło to żadnych rezultatów. Kierowca, a był nim 42-letni Piotr J., niejedno już w swoim życiu widział i na wozenie „truposzczaków” był w pełni uodporniony. Jechał więc, nie

bacząc na powagę chwili grubo ponad 70 km/godz., dojeżdżał już do cmentarza położonego za miastem, kiedy nagle samochód stanął. Ni z tego, ni z owego silnik przestał pracować, zamilkło też radio... W długiej, 20-letniej karierze samochodzisty jeszcze nigdy w tak dziwny sposób nie zepsuło mu się auto.

Wyskoczył z kabiny i ruszył w kierunku maski samochodu, kiedy nagle usłyszał mocno przytłumiony tumult. Przez moment wsłuchiwał się w dobiegający odgłos szamotania, spojrzał w stronę samochodu i zrozumiał... Trup zmartwychwstał. Piotr J. z całej sytuacji wycofał się po angielsku... chociaż może nie jest to najlepsze określenie, gdyż po prostu zwał z miejsca zdarzenia, pozostawiając zarówno samochód, jak i śmiertelnia, nomen omen, przerażonego Michała K.

Na cmentarzu zebrała się rodzina zmarłego, był już ksiądz, jednak mimo że pogrzeb miał się zacząć dobry kwadrans temu — nie było jesz-

cze trumny z ciałem. W tym momencie oczom zebranych ukazał się kierowca, który zdyszany i spanikowany zaczął krzyczeć do księdza, że trup, którego wioził — ożył. Czyli po prostu stał się cud...

Ksiądz podejrzliwie spojrzał na kierowcę, nie dostrzegając jednak oznak „stanu wskazującego”, a jedynie przerażenie w oczach Piotra J., wsiadł do własnego samochodu, zabrał go ze sobą i ruszyli na miejsce zdarzenia. Pierwsi jednak obok stojącego na środku drogi samochodu pojawili się policjanci. Usłyszeli odgłosy dochodzące z trumny, a że odwaga to niejako ich cechą zawodową — otworzyli wieko i ujrzeli zapłakanego ze strachu Michała K. Wsadzili go do radiowozu i pojechali na komendę, aby całą sprawę wyjaśnić. Samochód z pustą trumną zepchnęli na pobocze, spisali numery i odjechali...

Ksiądz wraz z Piotrem J. na miejsce zdarzeń przybyli tuż po odjeździe funkcjonariuszy. Zobaczyli wóz i... pustą trumnę. Jeśliby zaś

trzymać się wersji wydarzeń przedstawionej przez Piotra J., to nieboszczykowi znudziło się najwyraźniej bezskuteczne błaganie o pomoc, więc otworzył sobie trumnę sam i... poszedł w świat. Taki jednak scenariusz nawet dla osoby uduchowionej okazał się mało realny i pomocy ksiądz szukał u funkcjonariuszy policji. Tam dowiedział się, jak to było rzeczywiście, bowiem Michał K. wyznał na komendzie całą prawdę. W wyniku całego zamieszania zarówno on, jak i Artur W. stracili pracę...

Natomiast najśmieszniejszy wydaje się być fakt, że przed Kolegium ds. Wykroczeń Drogowych stanął Piotr J., za porzucenie samochodu na środku drogi bez włączenia świateł awaryjnych. Mając jednak poparcie księdza oraz przekonującą linię obrony — nie został ukarany grzywną. Nie od dziś wiadomo, że policja nie chce zadzierać z siłami wyższymi.

(PAI)

TOMASZ JACHIMEK

## Czarny humor







**Przedsiębiorstwo Nasiennie-Handlowe "Centrala Nasienna"**  
w Giżycku, ul. Suwalska 27, tel. 20-10, 50-11

sprzedaż w drodze przetargu ofertowego następujące nieruchomości:

- 1. Magazyn o powierzchni 2100 mkw. /idealny na hurtownię/ wraz z prawem wieczystego użytkowania gruntów.
- 2. Magazyn o powierzchni 1050 mkw. wraz z prawem wieczystego użytkowania gruntów.
- 3. Warsztat samochodowy o powierzchni 200 mkw. wraz z wyposażeniem i prawem wieczystego użytkowania gruntów.
- 4. Prawo wieczystego użytkowania gruntów o powierzchni do 10.000 mkw. nie zabudowanych z możliwością podziału i sprzedaży na mniejsze.

Oferty pisemne z proponowaną ceną zakupu należy składać do 12 września br. pod adresem Przedsiębiorstwa. Otwarcie ofert nastąpi 16 września br. o godzinie 10 w siedzibie Przedsiębiorstwa. Zastrzega się możliwość nieskorzystania z żadnej oferty.

G 13351



**OŚRODEK RZECZOZNAWSTWA  
I POSTĘPU TECHNICZNEGO**

**"ZORPOT"**

Białystok • ul. Żółta 13 • tel. 214-42

wykonuje szybko i solidnie:

- ❖ wyceny majątku trwałego
- ❖ biznes plany
- ❖ oceny i wyceny samochodów, maszyn i urządzeń
- ❖ pomiary zużycia paliwa
- ❖ dokumentację zgłoszeniową wynalazków i wzorów użytkowych do Urzędu Patentowego
- ❖ dokumentację techniczną w pełnym zakresie branżowym

**MASZ PROBLEM TECHNICZNY – JEGO  
ROZWIĄZANIE ZŁEĆ DO "ZORPOT"**

K 1826

**Politechnika Białostocka**

**wynajmie pomieszczenia magazynowe**

/różnej wielkości/ oraz pomieszczenia  
mogące mieć przeznaczenie na biura  
lub prowadzenie działalności rzemieślniczej.

Informacja pod nr. telefonu 220-41 wew. 205 lub bezpośrednio w  
Dziale Administracyjnym przy ul. Świerkowej 25A.

G 13356

**Powszechna Spółdzielnia Spożywców**

**"Społem"**

w Grajewie, ul. Piłsudskiego 13

**ogłasza publiczny nieograniczony przetarg pisemny**

na sprzedaż obiektów położonych w Grajewie, tj.:

- ☆ 1. Sklepu nr 23 przy ul. Sportowej o powierzchni użytkowej 120 mkw. wraz z gruntami o powierzchni 876 mkw.  
Cena wywoławcza 340.000.000 zł + VAT 22%
- ☆ 2. Baru Uniwersalnego przy ul. Kilińskiego 9 o pow. użytkowej 196 mkw. wraz z gruntami o powierzchni 691 mkw.  
Cena wywoławcza 280.000.000 zł + VAT 22%

Przetarg odbędzie się 14 września 1994 r. o godz. 10.00 w  
biurze Spółdzielni przy ul. Piłsudskiego 13.

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest:  
- złożenie pisemnej oferty w załakowanej kopercie zawierającej nazwę obiektu i oferowaną cenę.

Cena nie może być niższa niż cena wywoławcza.  
- wpłacenie wadium w wysokości 10% wartości wybranego obiektu,

- zobowiązanie oferenta do pokrycia kosztów nabycia /opłat notarialnych i skarbowych/.

Termin składania ofert i wpłacenia wadium upływa w dniu przetargu o godz. 9.00.

Wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli wygrywający oferent uchyli się od zawarcia umowy.

W przypadku zawarcia umowy kupna-sprzedaży wadium zostaje zaliczone na poczet ceny nabycia.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn i swobodnego wyboru oferty. Spółdzielnia ponadto oferuje do sprzedaży ośrodek "Praktyczna Pani" przy ul. Nowickiego 7 o powierzchni użytkowej 124 mkw. wraz z gruntami o powierzchni 315 mkw. Blizszych informacji udziela Zarząd - tel. 29-45.

G 13352

**Canon** Najtaniej-sprawdź

**CENTRUM Białystok**

ul. Antoniuk Fabryczny 40/48  
tel./fax 534-717

- ☛ kserokopiarki na format A4 i A3
- ☛ telefaksy Canon
- ☛ zliczarki do banknotów, Magner, GLORY,
- ☛ maszyny do pisania firmy TRIUMPH ADLER,
- ☛ kalkulatory biurowe, inżynierskie, menadżerskie,
- ☛ oryginalne materiały eksploatacyjne: tonery, bębny, kasety, korektory, papier kserograficzny.

**Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny**

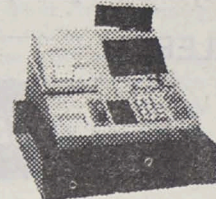
**K<sup>®</sup> HUTA ALUMINIUM "KONIN" S.A.**  
HURTOWNIA FABRYCZNA **MURBET**  
EKK • ul. Cmentarna 4D • tel. 100-300 • tel/fax 103-825  
**HEBUD**  
Białystok • ul. Zwycięstwa 39 • tel. 512-354 w. 14  
**BLACHY I TAŚMY ALUMINIOWE  
W CENACH PRODUCENTA**



**Zakład Usługowy**

**"METKOWNICA"**

Białystok ul. Kolejowa 12  
tel. 513-511 wew. 342;  
tel. 532-997



Serwis gwarancyjny - pogwarancyjny:  
kas, wag elektronicznych - sklepowych, metkownic, kas OKA

**SKLEP WIELOBRANŻOWY**

Białystok, ul. Młynowa 76 lokal 5  
posiada w sprzedaży:

- kasy, wagi elektroniczne, metkownice, kalkulatory, kalkulatory z drukarką,
- kasy fiskalne - 3 rodzaje, sprzedaż ratalna,
- taśmy barwiące do maszyn piszących, liczących, taśmy papierowe do kas, metkownic, artykuły papiernicze

**Czynne w godz. 9.00-17.00.**

g 12700

**OPAKOWANIA**  
płaskie do rajstop i pończoch  
woreczki do skarpet + wieszaczki  
woreczki z folii wysokoprzezroczystej

**PUDEŁKA**  
do rajstop

**ETYKIETY**  
samoprzylepne (rozmiarówka)

**PAKOPOL**  
Łódź, ul. Szczecińska 22 tel./fax 52 56 01

**EXPORTER**

poszukuje dostawców  
**ślimaków.**

Giżycko, tel. 39-86 /po 16.00/

G 13148

**NOŻE KRAWIECKIE**

**HR** **HOFFMAN**

gwarancja, serwis  
Łódź, Brzozowa 11  
84-43-72, 84-90-03  
84-53-97

**ZEGARY  
Z METRONU**

w cenach  
producenta

Wyłączny dealer  
na Polskę pñ.-wsch.

**TORMEN sp. z o.o.**

Białystok, ul. Antoniukowska 60,  
(hala "Włókniarza")  
tel. 51-22-36, w. 123

K 1881

**TARGI ARTYKUŁÓW KONSUMPCYJNYCH  
POZNAŃSKI TYDZIEŃ MODY**

**JESIEŃ '94**

1400 wystawców z 18 państw prezentuje:

kosmetyki, środki do utrzymania czystości,  
artykuły dla dzieci i niemowląt, zabawki,  
artykuły szkolne i biurowe, sprzęt sportowo-turystyczny,  
wyroby jubilerskie i zegarki, żywność, tkaniny, odzież, bieliznę,  
wyroby dziewiarskie i pończosznice,  
obuwie, galanterię skórzaną, dodatki.

Targom towarzyszą:

- pokazy mody
- Forum Tendencji Mody
- konkurs dla projektantów i krawców o „Srebrną Pętelkę”
- konkurs „Foto Moda”
- finał konkursu „Debiuty Modelek i Modeli”

**ASIA IN POLAND**

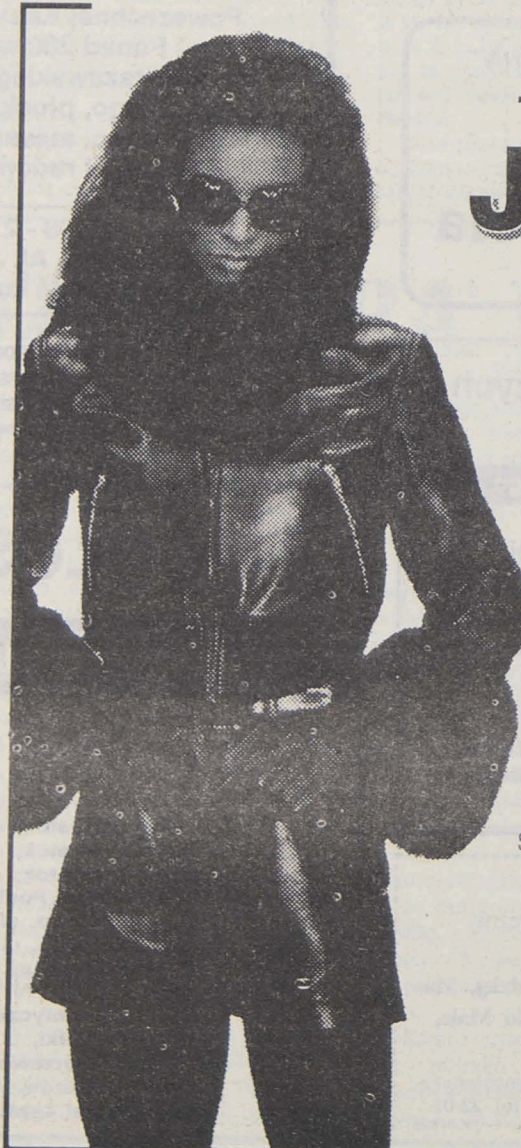
Szeroka oferta artykułów konsumpcyjnych z krajów azjatyckich.

**6 - 9.09.94**

**Zapraszamy**

**MIĘDZYNARODOWE TARGI POZNAŃSKIE**

ul. Głogowska 14, 60-734 Poznań  
tel. 061/69 25 92, fax 061/66 58 27, tlx 413251





**NARZĘDZIA** wszystkich znanych firm w Polsce  
**NARZĘDZIA NAPRAWCZE I URZĄDZENIA**  
**DIAGNOSTYCZNE DO SAMOCHODÓW**  
**SPRĘŻARKI**

**WĘŻE** różnego przeznaczenia  
**MASZYNY STOLARSKIE**  
i wiele innych nowości



**Sklep Narzędziowo-Techniczny**  
**"ZORPOTEX"**  
Białystok • ul. Zwycięstwa 10  
tel. 514-965  
(budynek Polmozbytu paw. nr 18)

Realizując Uchwałę Rady Gminy w Łomży Nr 143/XXVI z dnia 23.05.1994 r. oraz Uchwałę Rady Gminy w Łomży Nr 119/XXI z dnia 3.10.1993 r. Urząd Gminy w Łomży na wniosek zainteresowanych przystępuje do opracowania planu w miejscowym planie ogólnym zagospodarowania przestrzennego gminy Łomża polegającej na przeznaczaniu n.w. terenów pod budownictwo mieszkaniowe jednorodzinne.

działka Nr 17 - położona w miejscowości Zawady Wieś  
działka Nr 183 - położona w miejscowości Kupiski Stare  
Projekt planów zostanie wyłożony do publicznego wglądu w dniach 6.09-27.09. w siedzibie Urzędu Gminy w Łomży, ul. Dmowskiego 10A pokój nr 17 w godzinach 8 - 15.  
Zainteresowane osoby i instytucje mogą zgłaszać swe wnioski w dniach wyłożenia.

G 13338

**PELICAN**  
**BRIGHT STAR**  
**SONCA**  
**PHILIPS**  
**PATROL**  
  
**KRYPTONOWE**  
**HALOGENOWE**  
**XENONOWE**  
  
**POPULARNE**  
**PRZEMYSŁOWE**  
**POLICYJNE**  
**DO NURKOWAŃ**

AGENCJA  
**UNICOM** s.c.

UL. 1000-LECIA PAŃSTWA POLSKIEGO 6  
PL 15-111 BIAŁYSTOK  
TEL. 75-43-12, FAX 518-559

**Spółdzielnia Ogrodniczo-Pszczelarska "Nowalijka" w Sokółce**  
informuje, że poczynwszy od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia w okresie 20 dni wypłaca udziały członkowskie. Członkowie winni zgłosić się w tym terminie do biura Spółdzielni w Sokółce, ul. Przemysłowa 3 celem pobrania udziału. Nie odebrane udziały przechodzą na rzecz Spółdzielni.

G13311

**BANK ROZWOJU ROLNICTWA "ROLBANK" SA W POZNANIU ODDZIAŁ W BIAŁYMSTOKU**  
zaprasza do podjęcia rokowań w sprawie nabycia linii technologicznej do obróbki drewna znajdującej się w siedzibie PHPU "Suprax" Spółka z o.o. w upadłości w Ogrodniczkach k. Supraśla.

Oferty pisemne z podaniem danych oferenta, proponowaną cenę i formą płatności należy złożyć w siedzibie "Rolbank" SA w Poznaniu Oddział w Białymstoku w terminie 14 dni od daty ogłoszenia.  
Dane techniczne linii technologicznej można uzyskać w siedzibie zapraszającego w Białymstoku przy ul. Fabrycznej 1, tel. 750-705 w godzinach od 8.00 do 16.00. Oględzin zewnętrznych linii można dokonywać w terminie 10 dni od daty ogłoszenia po uprzednim uzgodnieniu z zapraszającym do rokowań.  
Wybór oferantów zostanie dokonany w terminie 3 dni od daty upływu terminu zgłaszania ofert.  
"Rolbank" S.A. w Poznaniu Oddział w Białymstoku zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru ofert.

G 13334

**PRZECISKI φ 50-1200**  
P.P.U.P.H. INSBUD  
Czerwonego Kapturka 61, Białystok 15-154  
TEL. 762 036 i 611 409

**SPRZEDAŻ**  
**RAJSTOP**  
**- KRYSZTAŁKI**  
"MIS" ŁÓDŹ, ul. SZCZECIŃSKA 22  
tel./fax 52-56-01.

A1073

materiały budowlane **"TOPKAPI"**  
wełna mineralna **ROCKWOOL**  
wodomierze METRON - ceny fabryczne, STYROPIAN, PAPY, BLACHY, RYNNY PLASTIKOWE, LEPIK, CEMENT, WAPNO, ONDULINE, SIPOREKS, SUCHY TYNK  
Nowowarszawska 32, tel. 410-145  
teren Spółdzielni Elektryk, Białystok  
ELWI PISZ, ul. Warszawska 41

**BLACHY POLSKIE**  
● ALUMINOWE (Konin S.A.) - gr. 0,5-4 mm (płaskie, trapezowane, ryflowane) - taśmy aluminiowe na żaluzje 0.18x25  
● OCYNKOWANE (Huta im. Sendzimira) - gr. 0,5 mm (płaskie, trapez., falowane)  
● CZARNE (Huta im. Sendzimira)  
oraz inne materiały budowlane  
● papy asfaltowe ● lepki ● dysperbit ● eternit falisty ● ocieplacze stalowe (FD1 "U" 60-100) ● grzejniki żeliwne i aluminiowe (w cenach producenta STAPORKÓW S.A.) ● siatki ogrodzeniowe ocynkowane i powlekane ● cement biały ● styropian 2-6 cm ● wełna mineralna 5 cm (60) ● kotty C.O. "SKF"  
**HeBUD**  
Białystok • ul. Zwycięstwa 39  
tel. 512-354 w. 44, godz. 7-16, sob. 8-15

150

**ZA TREŚĆ**  
**REKLAM**  
**I OGŁOSZEŃ**  
**REDAKCJA**  
**NIE ODPOWIADA**

**Uwaga PSZCZELARZE!**  
SOP w Giżycku kupi każdą ilość miodu i wosku po atrakcyjnych cenach.  
**PS Giżycko, ul. Suwalska, tel. 25-45, 42-01**  
**Węgorzewo, ul. Armii Krajowej, tel. 725-35.**

G 13043

**Oddział Gospodarki Mieszkaniowej PKP w Białymstoku, ul. Knyszyńska 12A**  
ogłasza przetarg ograniczony i zaprasza do składania ofert pisemnych na wykonanie:

- Ośrodek Wczasów Campingowych w Augustowie:**  
» wymiana pokrycia dachowego na domkach campingowych  
» wymiana podłóg w ww. domkach  
» zewnętrzne malowanie domków lakierem wodoodpornym  
» wymiana pomostu /molo/  
» montaż wymiennika ciepła
- Ośrodek Wczasów Campingowych w Rucianem Nida**  
» wymiana pomostu-molo  
» krycie dachu papą na budynku stołówki i biurowym
- Przewidywany termin wykonania zadania:**  
» Ośrodek Wczasów Campingowych w Augustowie 26.09.94-30.11.94r.  
» Ośrodek Wczasów Campingowych w Rucianem Nida 26.09.94-30.10.94 r.
- Szczegółowe informacje dotyczące zakresu robót w Ośrodkach Wczasowych, regulamin przetargu oraz wykaz niezbędnych dokumentów potrzebnych do oferty można uzyskać w referacie technicznym tutaj. Oddziału, pokój nr 4 tel., 511-996 w. 563 lub 569 lub osobiście w siedzibie tutaj. Oddziału w godz. 8.00 - 15.00 pokój nr 4.**
- Oferty należy składać w zamkniętych kopertach do tutaj. Oddziału Gospodarki Mieszkaniowej PKP w Białymstoku ul. Knyszyńska 12a, pokój nr 4 w godz. 8.00 - 15.00 do dnia 17.09. 94 r. włącznie.**
- Otwarcie ofert nastąpi w dniu 19.09.94 r. o godz. 9.00 w biurze tutaj. Oddziału.**
- O wyniku przetargu wszyscy oferenci zostaną powiadomieni pisemnie w ciągu 7 dni od daty otwarcia przetargu.**
- Warunkiem udziału w przetargu jest wpłacenie do dnia 17.09.94r. wadium w wysokości 25.000.000 zł do Kasy Stacyjnej PKP w Białymstoku /budynek dworca/.**
- Zamawiający zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty, a w przypadku równorzędności ofert dokonania przetargu ustnego po uprzednim powiadomieniu tych oferentów oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.**

K 01911

**TRANSBUD Łomża**  
ogłasza przetarg nieograniczony na sprzedaż:

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| 1. Kamaz 5511 wywrotka   | - 48 mln |
| 2. Kamaz 5320 skrzyniowy | - 42 mln |
| 3. Przyczepa D83         | - 18 mln |

Przetarg odbędzie się w dniu 13.09.1994 r. o godz. 10.00 w świetlicy Przedsiębiorstwa ul. Aleja Piłsudskiego 121. Cena wywoławcza nie zawiera podatku VAT.  
Wadium w wysokości 10 % należy wpłacić w kasie Przedsiębiorstwa do godz. 10.00 w dniu przetargu.  
Zastrzega się, że wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli żaden z uczestników licytacji nie zaoferuje ceny nabycia równej co najmniej cenie wywoławczej.  
Zastrzegamy sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

G 13374

GAZETA  
**współczesna**

**KUPON OGŁOSZENIOWY**  
UPOWAŻNIA DO 10% ZNIŻKI

Treść: (pisać czytelnie drukowanymi literami)

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_

Termin druku: \_\_\_\_\_  
Przyjmowanie zleceń - tydzień przed datą druku ogłoszenia.

Wypełniony kupon wraz z dowodem wpłaty należy przesłać pod adresem:  
"Kresy BO" sp. z o.o., ul. Sułska 1, 15-950 Białystok  
Konto: Powszechny Bank Gospodarczy SA w Łodzi O/Białystok 340409-808-136

Cena netto 4.500 zł słowo;  
podmioty gospodarcze: +22% VAT,  
osoby fizyczne: +7% VAT (4.815 zł).  
W wydaniu magazynowym dopłata 100%.

**Rubryka:**

- ☐ sprzedam
- ☐ kupię
- ☐ samochody
- ☐ mieszkania
- ☐ nieruchomości
- ☐ usługi
- ☐ różne
- ☐ szukam
- ☐ towarzyskie
- ☐ hurt
- ☐ zwierzęta
- ☐ biznes
- ☐ sklepy



## sprzedam



Stolarke plastikową - TERRAZYT Łomża. Ceny producenta. BTH ELMES, 436-183.

G 11908

KOSTKA brukowa Terazyt, 437-398.

G 12695

SIDING kanadyjski. RYNNY i rury spustowe z PCV - import Belgia. ELMES, 436-183.

G 12722

KOMPUTER "Atari" 1040 STe, rower Mistral. 19-13-01.

G 13113

OVERTEX -overlocki.

G 13158

OVERTEX -stebnówki.

G 13159

OVERTEX -prasowalnice.

G 13160

OVERTEX -Suraska 1.

G 13161

OVERTEX -tel. 222-43.

G 13162

ŻYTO siewne kwalifikowane 185-261.

G 13198

STARA 244 /1979/. Sterławki Małe, Gąsperowicz Andrzej.

G 13216

PARKIET -producent, 753-662.

G 13246

zgrzewarki do folii PE, 53-61-

G 13331

SOLARIUM. 515-847.

G 13344

AUDI 100 wtrysk /1980 r./ w całości lub na części, 20 mln zł. Łomża, ul. Kraska 34A, tel. 180-832 po 17.

G 13347

KOPACZKĘ ciągnikową Bizon, Sawicki Czesław, Dobrochy, gm. Rutki.

G 13357

POMPE, wtryskową do Liaz, Skoda, tel. Mońki 30-89 po 20.

G 13358

STRAGAN /bazar na ul. Jurowieckiej/, oferty Biuro Ogłoszeń G 13365

G 13365

KIOSK. 530-826.

G 13369

ROLAND E70, tel. 24-33 /7-15/ Bielsk Podlaski, Studziwodka 41.

G 13370

JELCZA -stan dobry. Rafał Zenon, Bagno 31, gm. Jaświły.

G 13376

TANIO prasy wysokiego zgniotu /produkcji zachodniej/, sprawne technicznie. Elk, 10-01-04.

G 13392

SPRZEDAM gospodarstwo rolne o powierzchni 13 ha. Budynki gospodarcze w dobrym stanie. Informacja tel. 719-08 Węgorzewo, Szymański Andrzej, Klimki gm. Węgorzewo.

P 01390

SPRZEDAM dom wolno stojący w Suwałkach, ul. Brzozowa 7B.

A 01066

URSUS C385 /1980/ sprzedam. Augustów, tel. 47-818.

A 01070

## usługi



DRZWI antywłamaniowe, zamki, folie ochronne okienne, szyby antywłamaniowe, stolarka aluminiowa, ZAMIS, 75-12-18, Sienkiewicza 67.

G 150

PIECZĄTKI "PiK", Legionowa 9/1, lok. 119, tel. 331-854 w. 119.

G 12357

PIECZĄTKI "PiK", Malmeda 35, tel./fax 436-593.

G 12358

ZWIR, 320-408.

G 12373

PIECZĄTKI - "ECHO", Suraska 1, 201-93.

G 12474

TLUMIKI, amortyzatory, szyberdacha. Autoryzowany serwis, naprawy. Handlowa 7, 236-71 w. 255.

G 12651

STROJENIE, naprawa pianin. Łomża 18-99-31 po 15.

G 13055

STOLARSKIE. 51-90-78.

G 13073

KOMBIT s.c. -alarmy, autoalarmy, sprzedaż i montaż. Suraska 1, 436-095.

K 01381

MONTAŻ wodomierzy "Mark-Bud", tel. 241-14.

A 00977

## nieruchomości



"DOMINIUM" -kompleksowa obsługa nieruchomości -WYNAJEM -Lipowa 16a, 219-40.

G 10199

KUPNO - SPRZEDAŻ. Unifactor-Łomża, ul. Gwardii Ludowej 8, tel. 180-861, Augustów ul. Hoża 2b, tel. 52-83

G 12776

L&B NIERUCHOMOŚCI, SURASKA, 217-56.

G 12871

SPRZEDAM dom piętrowy z garażem i wyposażeniem mechanicznym, 16-320 Bargłów Kościelny, tel. 490-38.

P 01400

## lokale



"AMICUS" -MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI. Kupno -sprzedaż. SIENKIEWICZA 22, 435-872, 436-208.

G 07084

## stancje



STUDENTKOM. 434-489.

G 13364

## praca



TYNKARZY -przyjmę. 633-037.

G 13150

PARAFIA rzym.-kat. zatrudni młodą rencistkę lub osobę samotną jako gospodynię na plebanii, mieszkanie zapewnione, 751-745.

G 13359

PARAFIA rzym.-kat. zatrudni mężczyznę na kościelny, ul. Wybickiego 7, 751-745.

G 13360

ZATRUDNIĘ szwaczki STYL, Kombatantów 4/1.

G 13373

USA -loteria wizowa, sponsorowanie zwycięzców, Łódź, 52-47-76.

P 01356

PRZYJMĘ do pracy: zbrojarzy, betoniarzy, elektryka konserwatora, suwnicowych z uprawnieniami, kierownika wykształcenie budowlane specjalność prefabrykacja betonów. Kontakt osobisty lub telefoniczny tel. 25-29 Wysokie Mazowieckie.

P 01386

PRZYJMĘ ucznia do Zakładu Samochodowego. Augustów, tel. 26-75.

A 01084

## nauka



OLC -organizuje kursy: komputerowe /bezrobotni 20% taniej/, księgowości komputerowej, angielskiego, sekretarek, maszynopisania, podatkowe. 324-958.

G 13368

## lekarskie



GABINET Stomatologiczny Alicji Szafalowicz czynny wtorki, środy, czwartki -16.30 - 18.30, Zamenhofa 26/2, tel. 53-00-97.

G 12391

USG -DOROŚLI, DZIECI -codziennie 9.00-17.00 Białystok, 76-11-17.

G 12583

GINEKOLOG -USG KRZYSZTOF ARCISZEWSKI, poniedziałek, środa, piątek 15.30-18.00. Białystok, POLESKA 23, LECZENIE NADZEREK LASEREM, 76-11-17.

G 12584

PRYWATNE Laboratorium Analityczne, Mickiewicza 14 (przychodnia Rejonowa - od poniedziałku do czwartku 7.30-8.30. Wyniki w dniu badania, również bez skierowania. St. tech. anal. R.Hnidec.

MEDIN -bezoperacyjne leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty. Białystok, 222-68.

G 13056

PRYWATNA Przychodnia Lecznicza, ul. Krakowska 5. Rejestracja tel. 222-68 /8-18/.

G 13057

CHOROBY skóry i włosów dr med. Janina Zimnoch -specjalista dermatolog, Sienkiewicza 81/6, poniedziałek, środa, piątek /16-17/.

G 13292

## biznes



RZECZOZNAWCY /085/325-681.

G 12228

PODATKI, księgi. "ADVOKATUS", 331-336.

G 12356

## sklepy



SKLEP Ogrodniczy, ul. Rynek Kościuszki 9 (9-17), 415-859, /ponad 100 rodzajów cebulek kwiatowych/.

G 13165

DYWANY -niskie ceny. Upalna 3, /dawny "Promyk"/, 613-949.

K 01822

AGD, RTV: Upalna 3, 613-949; Rumiankowa 29, 619-032, Antoniuk Fabryczny 55 lokal 7, 530-656.

K 01823

CENTRUM Techniki Sanitarnej Mark Bud, Młynowa 21, tel. 220-07, 266-31 godz. 8-18, sob. 8-14. Wszystko do instalacji. Sprzedaż i usługi. Hurt i detal, rachunki VAT. Ceny rewelacyjne.

A 00976

## turystyka



PEGROTOUR proponuje, wczasy krajowe: JEZIORA: Augustów, Góldap, Szeli; GORY: Zakopane, Bukowina, Ustron, Szczyrk; MORZE: Jastrzębia Góra, Rowy. WYJAZDY ZAGRANICZNE: Palanga, Izrael, Turcja, Hiszpania, Włochy. 520-471 w. 118, Lipowa 51, Białystok.

G 12108

WSPANIAŁY URLOP w TURCJI! 14 dni, samolot, komfortowy hotel lub same przeloty do TURCJI. "PEGROTOUR", LIPOWA 51, 520-471 w. 118, Białystok.

G 13164

ROTTERDAM, BRUKSELA, HANOWER -autokar z WC, wideo, lodówka i cafe-barem. Tanio i solidnie. B.P. NOWATOR, ul. Skłodowskiej 13, tel. 26-336, 26-956.

G 13214

PIELGRZYMKI do Lichenia 17-18.09, Rzymu 17-24.09, Grodna i Wilna 7-9.10, Częstochowa 24-25.09 poleca B.P. NOWATOR, ul. Skłodowskiej 13, tel. 26-956, 26-336.

G 13215

USA -wyjazdy -Nowy York, Chicago, Francja -winobranie -adresy, kontakty. PROMESSA, Piłsudskiego 11/2 /10-16/.

G 13278

BRUKSELA -najtaniej, "Biacomex", Legionowa 9/1, 249-05, 33-16-58.

G 13339

WYNAJEM autokarów. 249-05.

G 13340

DRUSKIENNIKI -sanatorium -wrzesień taniej. "Biacomex", Legionowa 9/1, 249-05, 33-16-58.

G 13341

KURS pilotowania wycieczek. "OCEAN", 283-74.

G 13372

USA -wyjazdy, praca. 535-512.

G 13397

SUPERSILNE DRZWI  
ANTYWŁAMANIOWE

Zniżki: Healia - 15%  
WARTA - 20%  
PZU - 15%



Raty Raty Raty

ODDZIAŁ W BIAŁYMSTOKU

Białystok, ul. Kard. St. Wyszyńskiego 2/1, tel./fax 214-38

DYSTRYBUTORZY LOKALNI

- Elk, ul. Wojska Polskiego 43, pok. 31, Marian Szerejko
- Łomża, ul. Żeromskiego 3/12, tel. 89-143, Ryszard Wierciszewski
- Suwałki, ul. J. Korczaka 10/28, tel. 66-78-73, Tadeusz Falkowski

## FURNEL

Oddział Hajnówka

ul. 3 Maja 51

prowadzi skup:  
fryzów, tarcicy  
i kłosa  
olchowego.

HAJNÓWKA, tel. 30-41.

G 12911

WŁOCHY -CAPRI: Wiedeń, Wenecja, San Marino, Monte Cassino, Pompeja, Rzym, Florencja. 10-20 września, ESPERANTOTUR, 212-27 w. 218.

K 01865

SZWAJCARIA -PARYŻ -BRUKSELA; 28.09-07.10; ESPERANTOTUR, 212-27 w. 218.

K 01866

GRECJA -CYPR -IZRAEL -WŁOCHY -REJS ŚRÓDZIEMNOMORSKI; ESPERANTOTUR, 212-27 w. 218.

K 01867

HISZPANIA-PORTUGALIA /autokar Mercedes/ 5-25.09. ESPERANTOTUR, 212-27 w. 218.

K 01868

WIEDEŃ i Dolina Vahau, 21-24.09. ESPERANTOTUR, 212-27 w. 218.

K 01869

## różne



MASZYNY szwalnicze: nowe, używane. Sprzedaż! Kupno! Zamiana! Olsztyn: 27-90-84, 27-11-46.

G 12086

SKUPUJE pszenicę wysokoglutenu po atrakcyjnej cenie. Młyn Miódusy Wielkie, tel. 84, woj. łomżyńskie.

G 13363

## mieszkania



M-3 /48 m/ os. Północ sprzedam. Suwałki, tel. 67-15-55.

G 13386

MIESZKANIA własnościowe na os. Nowe Miasto 1-pokojowe 28,5 mkw., cena od 170 mln, 2-pokojowe 40,5 mkw., cena od 247 mln. SM "Elementek", tel. 633-844.

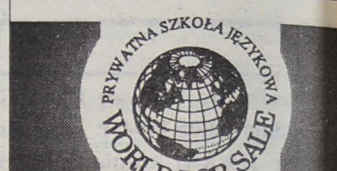
A 01049

## RTV



KUPIĘ antenę OFFSETOWĄ śr. 60 lub mniejszą, 611-409.

G 13335



ESTABLISHED 1991  
OGŁASZA NABÓR  
NA ROK SZKOLNY 1994/1995

- JĘZYK ANGIELSKI, NIEMIECKI,
- KLASY DZIECIĘCE,
- MŁODZIEŻOWE, LICENCJONOWANE
- STUDENCKIE I DOROSŁYCH
- WSZYSTKIE POZIOMY
- ZAAWANSOWANIA
- DZIENNA SZKOŁA J. ANGIELSKIEGO
- PRZYGOTOWANIE DO EGZAMINÓW
- MIĘDZYNARODOWYCH
- FIRST CERTIFICATE & TOEFL
- AGENCJA TŁUMACZEŃ

ZAPISY I EGZAMINY KLASYFIKACYJNE  
W SIEDZIBIE SZKOŁY

BIAŁYSTOK, UL. BIAŁA 13/33,  
TEL. 436-435, 436-536  
W GODZINACH 10.00-17.00  
ZAPRASZAMY

**KARBON**  
PHU  
**WĘGIEL**  
**KOKS** gatunek 1  
od 2,45 mln  
Atrakcyjne ceny, transport  
ZAMÓWIENIA  
Białystok, tel. 52-26-52

## GIEŁDA PRACY

STOLARZ poszukuje pracy. 324-456.

B 00184

MAJSTER budowlany. 413-513.

B 00185

Wyrazy szczerzego współczucia  
kol. Irenie MOKRACKIEJ

z powodu śmierci  
MEŻA

składają: Zarząd i pracownicy  
Zambrowskiej Spółdzielni  
Mieszkaniowej.

G 13336

mgr. inż. Andrzejowi KUCHNIEWSKIEMU

Prezesowi Zarządu ZPB "Fasty" SA w Białymstoku  
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

TEŚCIA

składają: Członkowie Zarządu Rady Nadzorczej, organizacje związkowe  
i pracownicy ZPB "Fasty" SA.

G 13354



telewizja

PROGRAM 1

6.00 Kawa czy herbata?

8.05 „Latający cyrk Monty Pythona” — serial prod. ang.

8.35 Kawa czy herbata?

9.00 Wiadomości

9.10 Dla dzieci: Fotki dla ciotki, film z serii Dzieci Świata — „Śniadanie w dżungli” oraz „Filmy na dzień dobry”

10.05 „Dynastia Colbych” — serial prod. USA

10.55 Muzyczna Jedynka

11.00 Gotowanie na ekranie

11.20 „...swego nie znacie”: Katalog zabytków — Wrocław, kościół św. Marii Magdaleny

11.30 Krzyk puszki — reportaż Tamary Sołowiej

12.00 Wiadomości

12.10-13.55 Telewizja Edukacyjna

12.10 Gniazdo — reportaż

12.40 Młodzieżowa Orkiestra Symf. Bydgoskich Impresji Muzycznych

13.10 Warsztaty teatralne

13.40 Warsztaty jazzowe w Puławach

14.00 Kino letnie: „Ford — człowiek i samochód” — film fab. prod. USA

15.35 Letnie MTV

16.00 Luz — magazyn nastolatków

16.30 Program jubileuszowy, czyli Polska 50, 40, 30, 20 i 10 lat temu — sierpień

16.50 Muzyczna Jedynka

17.00 Teleexpress

17.30 Laboratorium: Wyspa spichrzów — magazyn popularnonaukowy

18.00 „Latający cyrk Monty Pythona” — serial prod. ang.

18.30 Bepopalula — magazyn muzyczny

19.00 Wieczorynka

19.30 Wiadomości

20.10 Prosto z Belwederu

21.25 Lewiatan — mniejszości seksualne

22.05 Puls dnia

22.25 Co nowego: Tadeusz Woźniak

22.40 Absolwenci — reportaż ze zjazdu absolwentów KUL-u

23.00 Wiadomości

23.10 W kinie i na kasie

23.30 MMM — rynekowa ruletka

23.50 Kino mistrzów: „Judex, albo zbrodnia ukarana” — dramat sensac. prod. franc.-włoskiej

1.25-2.30 Przeboje Bogusława Kaczyńskiego

PROGRAM 2

7.30 Panorama

7.35 Powitanie

7.40 „Wojownicze żółwie Ninja” — serial anim. prod. USA

8.05 Programy lokalne

8.35 Na sportowo odlotowo

radio

PROGRAM I

Wiadomości: co godzinę

Komunikaty energetyczne, gazownictwa i losowe: 7.55, 13.00, 21.03

Prognoza pogody dla rybaków: 0.58, 6.28, 13.00, 21.05

0.07 Kalendarz radiowy; 0.10 Baśnie dla bezsennych — aud. M. Wolskiego; 0.28 Radio nocą; 3.05 Muzyka przed świtem; 3.45 Muzyczny arsenał; 4.05 Muzyka przed świtem; 4.50 Muzyczne wycinanki; 5.07 Niezapomniane melodie; 5.20 Poranne rozmaitości rolnicze; 5.50 Gimnastyka poranna; 6.00-8.30 Sygnały dnia: 6.32 Przegląd prasy; 7.00 Dziennik poranny; 8.00 Dziennik poranny; 8.30 Radio Biznes; 9.00 Lato z radiem, w tym słuch. Jerzego Stefana Stawińskiego „Piszczczyk”; 12.05 Z kraju i ze świata — mag.; 12.28 Przeboje MUZYCZNEJ JEDYNKI; 12.32 Bez tytułu — aud. M. Kownackiej; 12.40 Radio kierowców; 13.08 Informacje giełdowe; 13.09 Folk w Jedynce — oprac. A. Szewczuk; 13.15 Rolnicza antena; 13.35 Z tańcem przez wieki: Mistrzowie walca — aud. E. Ratajczyka; 14.12 Czas felietonisty; 14.15 Magazyn MUZYCZNA JEDYNKA; 15.03 Notatnik kulturalny; 16.00 Dziennik popołudniowy; 16.12 Aktualności; 16.45 Dziennik Radia Waty-

9.00 „Miłość i dyplomacja” — serial prod. kanad.-arg.

9.30 Wakacje w Dwójce

10.00 Festiwalowy Amsterdam

10.30 Potomkowie Jana i Cecylii — reportaż Marka Maldisa

11.00 „Kto kogo” — komedia prod. czeskiej

12.00 Muzyczne lato w Dwójce: Clipol

12.30 Muzyczne lato w Dwójce

13.00 Panorama

13.15 „Cyrki świata”: „XVII Międzynarodowy Festiwal Cyрку w Monte Carlo” — serial prod. franc.

13.55 Mój mały świat: Jan Mulak

14.25 Animals — program Ewy Banaszkiewicz

14.55 Program dnia

15.00 „Życiorys do protokołu. Rzecz o generale Leopoldzie Okulickim — film dok.

15.35 „Wojownicze żółwie Ninja” — serial anim. prod. USA

16.00 „Gdańsk '39”: „Z powrotem do Rzeszy” — serial prod. polskiej

17.00 Przegląd kronik filmowych

17.30 „Miłość i dyplomacja” — serial prod. kanad.-arg.

18.00 Panorama

18.05 Programy lokalne

18.35 Koło fortuny — teleturniej

19.05 „Radio Bikini” — film dok.

20.00 „Zdrówko” — serial prod. USA

20.25 Auto — magazyn motoryzacyjny

21.00 Panorama

21.25 Tablice pamięci: Skok przez Aleje

21.30 Studio Sport

21.45 „Podwójne odbicie” — film fab. prod. USA

22.35 „Więźniowie” — film dok.

24.00 Panorama

0.05 Muzyczne lato w Dylewie

0.45 Noc i stres

1.00-1.25 „Zdrówko” — serial prod. USA

TV SAT

POLONIA

7.30 Panorama; 7.35 Powitanie, program dnia; 7.40 „Kronika wypadków miłosnych” — film fab., reż. Andrzej Wajda; 9.15-12.00 Jest lato...; a w nim: 9.30 Wakacyjna przygoda: „Przygrywka” — serial TVP dla młodych widzów; 10.00 „Przygody Pana Michała” — serial TVP; 10.30 Jest lato...; 11.00 „Panie na planie” — widowisko rozrywkowe; 11.35 Jest lato...; 12.00 Wiadomości; 12.10 „Kolumbowie” — serial TVP; 13.10 Świat z pierwszej ręki; 13.45 Przegląd kulturalny; 14.25 Spojrzenie na Polskę; 14.40 Studio Kontakt — magazyn polonijny; 15.25 7 dni — Świat; 15.55 Program dnia; 16.00 Robinsonowie;

kańskiego; 17.03 System; 17.15 Z archiwum MUZYCZNEJ JEDYNKI: Śpiewa Zdzisława Sośnicka — oprac. A. Jaroszewskiego; 17.30 Top-Ten. Lista przebojów Billboardu — aud. W. Zorniaka; 18.05 Echo: Człowiek i paragraf — aud. M. Kandefer; 18.35 Przeboje wieczne młode — aud. A. Arendt; 18.55 Przeboje MUZYCZNEJ JEDYNKI; 19.00 Z kraju i ze świata — mag.; 19.30 Radio dzieciom: „Chlorofilka z błękitnego nieba” (1) — wg książki B. Pitzorno; 20.10 Lekcja „Special English”; 20.20 Wszystko jest poezją; 20.25 Koncert zyczeń; 20.45 Bronisław Trzaski: „Tędy przeszła śmierć”; 21.08 Kronika sportowa; 21.30 Muzyka wśród przyjaciół: Willis Conover — aud. A. Jaroszewskiego; 22.00 Wydarzenia dnia; 22.25 Poetyckie prezentacje: Julian Przyboś; 22.50 Wojsko, militaria, obronność; 23.05 Poezja z ducha muzyki poczęta; 23.10 Radiowy miesięcznik muzyczny — oprac. E. Ratajczyka; 23.55 Pogaduchy do poduchy.

PROGRAM III

Serwis Trójki co godzinę

5.00 Zapraszamy do Trójki; 5.50 Imionnik; 6.15 Lekcja jęz. angielskiego; 6.45 Czy mówisz po polsku?; 7.45 Informacje sportowe; 8.10 O co chodzi?; 8.45 Business news; 9.05 Każdy gra inaczej — prow. P. Majewski; 9.15 PPR — Poranna Porcja

16.20 Ze zbiorów Jana Walencika; 16.30 Wakacyjna przygoda: „Detektywi na wakacjach” — serial TVP; 17.00 Teleexpress; 17.15-19.15 Jest lato...; a w nim: 17.30 „Lęk przestrzeni” — film fab.; 18.20 Jest lato...; 18.30 „Panie na planie” — widowisko rozrywkowe; 19.05 Jest lato...; 19.15 Dobranocka; 19.30 Wiadomości; 20.00 Historia — współczesność — program studyjno-filmowy; 20.30 Z notatnika — cykl reporterski; 21.00 Panorama; 21.25 Gość TV Polonia; 21.40 „Zielona ziemia” — film fab.; 22.45 Historia Polskiego Radia; 23.05 Katalog zabytków; 23.15 Lato w filharmonii: „Narciso Yepes w Warszawie. Paco de Lucia w Poznaniu”, czyli uczta dla melomanów; 24.00 Panorama; 0.05 Program na wtorek; 0.10-1.23 „Seans” — film fab.

POLSAT

Informacje — 19.00, 20.58.

16.00 Talk Show, czyli gadane z Polatem; 16.20 „Supermodelka” — braz. telenowela; 16.50 Gramy! — muzyka w TV Polsat; 17.00 „Nikogo nie potrzebuje” — serial; 17.15 „Białe kołnierzyki” — serial wł.; 18.30 Czas na naturę — mag. med.; 19.20 Temat dnia — pr. publ.; 19.30 „He Man” — serial anim. dla dzieci; 20.00 „Sąsiedzi” — serial austral.; 21.00 „W podrzasku, czyli Borsalino i spółka” — film fr.; 22.55 Informacje i biznesinformacje; 23.15 „Białe kołnierzyki”; 0.30 Czas na naturę — mag. med.; 1.00-1.45 „Sąsiedzi” — serial austral.

RTL

5.30 Dzień dobry, Niemcy — mag. poranny; 9.05 Pogotowie Kalifornia — serial; 10.00 Bogaci i piękni — serial rodz. USA; 10.30 Czas tęsknoty — serial USA; 11.00 Cena jest gorąca — show; 11.30 Pojedynek rodzin — teleturniej; 12.00 Punkt 12 — mag. połudn.; 12.30 Historia Springfieldów — serial rodz. USA; 13.15 Santa Barbara — serial USA; 14.10 Morderstwo to jej hobby — serial USA; 15.00 Ilona Christen, temat: Jego choroba jest moją chorobą — gdy partner jest chory; 16.00 Hans Meiser, temat: Gdybym był królem Niemiec — mówią dzieci; 17.00 Kto tu jest szefem? — serial komed. USA; 17.30 Strasznie miła rodzinka — serial USA; 18.00 Bogaci i piękni — serial rodz. USA; 18.30 Explosiv — telegam; 18.45 Wiadomości; 19.10 Explosiv — mag.; 19.40 Dobre czasy, złe czasy — serial rodz. niem.; 20.15 Policjanci z Miami: Na dzień — film krym. USA; 22.00 Explosiv — tematy tygodnia; 22.45 10 przed 11 — mag. kult.; 23.15 Nocne show; 0.00 Nocne wiadomości; 0.30 Strasznie miła rodzinka; 1.00 Tracey Ullman Show; 1.30 Kto tu jest szefem?; 2.00 Explosiv — mag.; 2.30 Nocne wiadomości; 3.00 Hans Meiser; 4.00 Ilona Christen; 5.00 Dobre czasy, złe czasy.

Rozrywki; 9.30 Informator wakacyjny; 10.10 PPR — Przedpołudniowa Porcja Rozrywk; 10.50 Czytanie małżeńskie; 11.05 Odkurzone przeboje — aud. J. Kosińskiego; 11.30 W stylu Trójki; 12.05 W tonacji Trójki — aud. M. Wiernika; 13.00 Co nam zostało z tych płyt — prow. J. Kosiński; 13.10 Joanna Oparek-Gabrys: „Pan Gałazka”; 13.20 Powtórka z rozrywki; 14.30 Odkurzone przeboje literackie: Frederick Forsyth: „Psy wojny”; 15.05 Wakacje na dwóch kółkach; 15.10 BRUM; 16.00 Zapraszamy do Trójki; 18.10 Informacje sportowe; 19.05 Wieczorem w Trójce — prow. M. Lebioda; 19.10 Anatol France: „Gospoda pod Królową Gesią Nóżką”; 19.20 Wieczorem w Trójce; 19.35 Trochę swinga — aud. E. Steinhagen; 20.05 M. J. Kwiatkowski: „Tu mówi powstańca Warszawa”; 20.15 Trzy kwadransy jazzu — aud. J. Ptaszyna-Wróblewskiego; 21.05 Klub Trójki(1); 21.20 New age — muzyka dla zmęczonych — aud. S. Kasprzyka; 21.45 Klub Trójki(2); 22.05 Informacje sportowe; 22.07 Dawne, zabawne — aud. J. Borkowskiego; 22.15 Punktos contra punktos — aud. P. Orawskiego; 22.55 Lekcja jęz. angielskiego; 23.00 To był dzień — mag. inform.-public.; 23.30 Gitara i piórem — aud. J. Deblessema; 0.05 Felieton dnia; 0.10 Trójka pod księżycem — prow. B. Czerska.

Co, gdzie, kiedy?

TEATRY

Teatr Dramatyczny im. A. Węgierki w Białymstoku — nieczynny.

Białostocki Teatr Lalek — nieczynny (przerwa urlopową).

Galeria Białostockiego Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych, ul. Warszawska 25 (tel. 327-729), czynna od wtorku do piątku w godz. 12-17. Ekspozycja prac członków Stowarzyszenia.

KINA

W BIAŁYMSTOKU

„POKÓJ” — „Speed” (USA, 1. 15), godz. 10.30, 13.00, 15.00, 17.15, 19.30.

„TON” — „Gliniarz z Beverly Hills 3” (USA, 1.12), godz. 10.30, 12.15, 18.30, „Maverick” (USA, 1. 12), godz. 14.00, 16.15, 20.30 (dolby stereo).

„FORUM” — „Zabi król” (USA, b.o.), godz. 10.00 (wstęp wolny), „Pani Doubtfire” (USA, b.o.), godz. 14.00, 18.15, „Psy 2 — Ostatnia krew” (pol., 1. 18), godz. 16.15, 20.30.

„SYRENA” — „Park Jurajski” (USA, 1. 12), godz. 12.00, „Fortepian” (N. Zelandia, 1. 15), godz. 14.00, 18.00 (ostatni dzień), „Ucieczka gangstera” (USA, 1. 15), godz. 16.00, „Piękna kurtyzana” (chiński, 1. 15), godz. 22.00, „Piękna kurtyzana” (chiński, 1. 15), godz. 22.00.

KINO, ul. Hetmańska 7 — „Dzikun” (pol., 1. 12), godz. 11.30, 17.30 (bilet — 10 tys. zł).

KINA W WOJEWÓDZTWACH

BIAŁOSTOCKIM

Sokółka „Sokół” — „Psi detektyw” (USA, 1. 12).

ŁOMŻYŃSKIM

Łomża „Millenium” — „Moja dziewczyna 2” (USA, 1.12), godz. 12.00, „Świat Wayne’a 2” (USA, 1. 12), godz. 15.00, „Kolumbia karna” (USA, 1. 15), godz. 17.00, „Mr Johns” (USA, 1. 15), godz. 20.00.

SUWAŁSKIM

Suwałki „Bałtyk” — „Na zabójczej ziemi” (USA, 1. 15), „Moja dziewczyna 2” (USA, 1. 12).

Elk „Polonia” — „Upadek” (USA, 1. 15), „Arystokraci” (USA, b.o.), „Psy 2 — Ostatnia krew” (pol., 1. 15).

Gizycko „Fala” — „Orlando” (ang., 1. 15), „Beethoven 2” (USA, 1. 12).

Mikołajki „Zagiel” — „Backbeat” (USA, 1.15).

W razie wypadku

Policja — tel. 997

Straż Pożarna — tel. 998

Pogotowie Gazowe — tel. 992

Pogotowie Ciepłownicze — tel. 993

Pogotowie Elektryczne — tel. 991

Pogotowie Techniczne Wodociągów — tel. 994

Informacja o usługach — tel. 951

SŁUŻBA ZDROWIA

W BIAŁYMSTOKU

Pogotowie Ratunkowe, ul. Poleska 89, tel. biura wezwań 970, 999, 524-192.

Informacja Pogotowia tel. 22-222.

Ambulatorium Pogotowia, ul. Poleska 89

— Pediatryczne — czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7.

— Internistyczne — czynne codziennie przez całą dobę.

— Stomatologiczne — czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7.

Gabinety zabiegowe:

— Internistyczne dla dorosłych — czynny codziennie przez całą dobę.

Gabinet dla dzieci czynny w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta 7-7.

Ambulatorium Chirurgiczne dla dorosłych — ul. I. Białówny 11, tel. 240-41.

Ambulatorium Chirurgii Dziecięcej, ul. Wołodzyńskiego 3a.

„Hospicjum” Punkt Konsultacyjny Towarzystwa Przyjaciół Chorych, ul. Świętojańska 1c, tel. 415-607 — czynny przez całą dobę.

APTEKA

(ostre dyżur)

ul. Malmeda 12, tel. 327-529, ul. Poleska 89, tel. 522-111.

SZPITAL

DYŻURY CODZIENNE

Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 25, tel. 216-21 do 26, 270-41 — dyżuruje rehabilitacja oraz oddziały dziecięce: chirurgia, reanimacja, laryngologia, wewnętrzną.

Woj. Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14 do godz. 15 tel. 327-570, 327-694, po godz. 15 tel. 323-593 dyżuruje oddziały: gruźlicy dziecię-

Twoje Radio

POLSKIE RADIO BIAŁYSTOK

UKF/FM 72.68 72.8 100.2

Wiadomości Radia Białystok co godzinę

Przegląd prasy: 5.15, 6.20; O tym się mówi: 5.20, 7.20, 13.10, 15.20; Informacje z przebiegów granicznych: 5.40, 6.08, 7.38, 8.55, 14.38, 16.48; Dziś w regionie: 8.09, 14.08; Regionalne notowania walutowe: 8.20, 11.12, 14.08, 15.08, 16.08; Komunikaty dla alergików: 6.00, 9.00; Wiadomości z Giełdy: 13.45, 15.15.

5.00 FAKTY I MUZYKA (wiadomości co 10 min.) — prow. D. Sokołowska; 5.45 Zielone Studio; 6.38 Jak minęła noc; 9.05 TU TWOJE RADIO — prow. G. Kazberuk; 9.08 Horoskop; 9.45 Porady mazurskiego ziela J. Zuka; 10.15 „Babskie gadanie” — fel. A. Łazar; 11.45 Język angielski dla początkują-

cych „STEP BY STEP”; 14.05 FAKTY I MUZYKA (wiadomości co 10 min.) — prow. W. Grzechowiak; 17.05 ZADZWON DO NAS: 230-70 — prow. L. Marek; 18.30 Ukraińska Dumka — aud. J. Misiejuka; 18.45 Pod znakiem Pogoni — aud. J. Leszczyńskiego; 19.05 Coca Cola is the Music — aud. C. Makarewicz; 19.35 Cały ten jazz — aud. Janusza Papajaka; 20.05 Język angielski dla początkujących „STEP BY STEP”; 20.15 WIECZORNA WSZECHNICA — prow. B. Cirus; 21.00 Magazyn Sztuk Wszelkich — aud. A. Danilczuka; 21.30 Język angielski dla początkujących „STEP BY STEP”; 21.45 Na czarno — rep. H. Londowskiej; 22.00 Dziennik BBC; 22.30 Wieczorne belcanto — aud. Z. Mańka; 23.05 NOCNA ORKIESTRA RADIA BIAŁYSTOK — prow. G. Kazberuk; 4.05 American Country Countdown; 4.50 Głos Ameryki dla Radia Białystok.

PROGRAM DRUGI FM 100.2 MHz

18.30-23.00 Radio gra na sto i dwa (muzyka, informacje) — prow. S. Sokołowski.



## Losowanie europejskich pucharów

## Trudni rywale

● GKS Katowice – ARIS Saloniki ● Górnik Zabrze – Admira Wacker  
● LKS Łódź – FC Porto

W Genewie odbyło się losowanie europejskich pucharów. Piłkarze GKS Katowice w Pucharze UEFA (pierwsza runda) spotkają się w grupie A z grecką jedenastką Aris Saloniki. Pierwsze mecze odbędą się od 13 do 15 września, rewanże od 27 do 29 września. Katowiczanie pierwszy mecz zagrają u siebie. Losowanie – w grupie A utworzyło pary: FC Anorthosis (Cypr) – Athletic Bilbao, CSKA Sofia – Juventus Turyn, GKS Katowice – Aris Saloniki, FC Aarau – Martitimo Funchal.

Drugi nasz przedstawiciel w Pucharze UEFA Górnik Zabrze spotka się z Admirą Wacker w grupie E. Pierwszy mecz odbędzie się w Wiedniu (13–15 września), a rewanż w Zabrzu (27–29 września). Genewskie losowanie dało następujące zestawienie par w grupie E: Dynamo Mińsk – Lazio Rzym, Bayer Leverkusen – PSV Eindhoven, Boavista Porto – Anjalankoski (Finlandia), Górnik Zabrze – Admira Wacker.

Piłkarze LKS Łódź w pierwszej rundzie Pucharu Zdobywców Pucharów spotkają się z FC Porto. Pierwszy mecz odbędzie się w Porto (13–15 września), a rewanż nastąpi w Łodzi (27–29 września). Oto szczególne wyniki losowania:

## PUCHAR UEFA

Grupa A: FC Anorthosis – Athletic Bilbao, CSKA Sofia – Juventus Turyn, GKS Katowice – Aris Saloniki, FC Aarau – Maritimo Funchal. Grupa B: Olympiakos Pireus – Olympique Marsylia, BK Rosenborg (Norwegia) – Deportivo La Coruna, FC Apollon – FC Sion, Twente Enschede – Honved Budapeszt.

Grupa C: Vitesse Arnhem – AC Parma, Kaiserslautern – FC Akranes, Royal Antwerp – Newcastle United, FC Linfield – Odense BK.

Grupa D: Aston Villa – Inter Mediolan, Eintracht Frankfurt – SCT Olimpija (Słowenia), RFS Serran – Dynamo Moskwa, AIK Sztokholm – Slavia Praga.

Grupa E: Dynamo Mińsk – Lazio Rzym, Bayer Leverkusen – PSV Eindhoven, Boavista Porto – M. Anjalankoski, Górnik Zabrze – Admira Wacker.

Grupa F: Rotor Wolograd – FC Nantes, SSC Napoli – Skonto Ryga, Slovan Bratysława – FC Kopenhaga, Trabzonspor – Dynamo Bukareszt. Grupa G: Real Madryt – Sporting Lizbona, AS Cannes – Ferenabache, Rapid Bukareszt – Charleroi, Dynamo Tbilisi – FC Tyrol.

Grupa H: Borussia Dortmund – Motherwell, FC Girondins de Bordeaux – SK Lillestroem, Blackburn Rovers – IF Trelleborg (Szwecja), RFC Berekscaba – Tekstilszczik Kamyszyn.

## Rozstawieni w US-Open

## Sampras i Graf z numerami 1

Amerikanin Pete Sampras i Niemka Steffi Graf – rozstawieni zostali z numerami 1 w Tenisowych Mistrzostwach US-Open, które rozpoczyna się 29 bm. w Nowym Jorku.

Oto rozstawieni zawodnicy:

**mężczyźni**  
1. Pete Sampras (USA), 2. Goran Ivanisevic (Chorwacja), 3. Sergi Bruguera (Hiszpania), 4. Michael Stich (Niemcy), 5. Stefan Edberg (Szwecja), 6. Michael Chang (USA), 7. Boris Becker (Niemcy), 8. Andriej Miedwiediew (Ukraina), 9. Todd Martin (USA), 10. Alberto Berasategui (Hiszpania), 11. Jim Courier (USA), 12. Wayne Ferreira (RPA), 13. Thomas Muster (Austria), 14. Jewgienij Kafelnikow (Rosja), 15. Marc Rosset (Szwajcaria), 16. Petr Korda (Czechy)

**kobiety**  
1. Steffi Graf (Niemcy), 2. Arant-

## PUCHAR ZDOBYWCÓW Pucharów

FC Pirin – Panathinaikos Ateny, Besiktas Istanbul – HJK Helsinki, FC Chornawia Zagreb – AJ Auxerre, Grasshoppers Zurich – Czernomorec Odessa, Austria Wiedeń – Maribor Branik, FK Bodo – Sampdoria Genua, Broendby IF – Tirana, Chelsea – Viktoria Zizkov, Werder Brema – Maccabi Tel Awiw, CSKA Moskwa – Ferencvaros, Omonia Nikozja – Arsenal, Dundee United – Tatan Pesov, Real Saragossa – Gloria Bistrita, Sligo Rovers – FC Brugge, FC Porto – LKS Łódź, Žalgiris Wilno – Feyenoord Rotterdam.

Po losowaniu powiedzieli: „Myślę, że przy dobrej formie wszystkich zawodników, jakich mam teraz w zespole jesteśmy w stanie pójść z tym przeciwnikiem. Oczywiście niezbędna będzie też odrobina szczęścia” – oświadczył trener zabrzańskiego Górnika Edward Lorens po otrzymaniu wiadomości, że Górnikowi przyjdzie zmagać się w pucharze UEFA z Admirą Wacker (Austria).

„Drużyna Cassino Salzburg pokazała ostatnio, że Austriacy potrafią dobrze grać w piłkę. Trzeba też pamiętać, że w ich lidze występuje sporo zagranicznych, niezłych piłkarzy, przede wszystkim graczy z b. Jugosławii. Na temat naszego przeciwnika niewiele w tej chwili mogę powiedzieć. Dawno nie oglądałem meczów austriackiej ligi. Moim zdaniem mało istotne jest to, że pierwszy mecz gramy u siebie. W zespole nie ma huraoptymizmu, panuje spokój. Na tym szczeblu rozgrywek trudno było oczekiwać słabego przeciwnika” – dodał E. Lorens.

Trener Admiry Wacker Didi Constantini w pierwszych słowach po otrzymaniu wiadomości o przeciwniku w pierwszej rundzie Pucharu UEFA powiedział: „Górnik Zabrze to nieatrakcyjny i trudny rywal. Tak się stało i trzeba się z tym pogodzić”.

Szkoleniowiec zaznaczył, że najpierw zbierze materiał o polskiej drużynie. Później zajmie się jego analizą. W tym celu do Zabrza wybierze się jego asystent Bogdan Masztaler doskonale znający polski futbol. Consatntini nie wykluczył, iż sam przyjedzie, na jedno ze spotkań ligowych Górnika.

Trener GKS Katowice Piotr Piekarczyk komentując na gorąco wynik losowania rozgrywek pucharu UEFA, w których jego podopieczni zmierzą się z zespołem Aris Saloniki stwierdził, że w dwumeczu tym „zadecyduje dyspozycja, w jakiej nasi piłkarze przystąpią do tych pojedynków. To nie jest liga, gdzie wszystko można potem odrobić”.

P. Piekarczyk dodał, że „losowanie mogło być gorsze. Co prawda zwykle w europejskich pucharach jedna grecka drużyna zachodzi wysoko, ale uważam, że przeciwnik jest w zasięgu moich zawodników”. Trener katowiczian stwierdził, że nie wie jeszcze jak będzie z dostępnością kaset wideo z meczami „Arisu”. „Liczę, że „Gucio” Warzycha i Wandzik pomogą nam w tym po starej znajomości” – dodał. „Więcej będę mógł powiedzieć po obejrzeniu piłkarzy Arisu w akcji i po analizie składu ich zespołu” – zakończył P. Piekarczyk.

Drugi trener finalisty Pucharu Polski LKS-u Łódź, Andrzej Pyrdol nie był zadowolony z partnera z jakim jego klub zmierzy się w pierwszej rundzie Pucharu Zdobywców Pucharów. „Czeka nas daleka podróż. Drużynę FC Porto znamy z przekazów telewizyjnych z Ligi Mistrzów. To naprawdę dobry zespół. Nie ulega wątpliwości, iż faworytem są Portugalczycy. Mimo to podejmiemy walkę.” A. Pyrdol dodał, że sytuacja finansowa LKS-u nadal nie jest łatwa. „Sponsorzy bardziej odchodzą niż przychodzą do klubu. Piłkarzy mobilizujemy biedą”.

(PAP, opr. mark)

## Igrzyska Wspólnoty Brytyjskiej

## Rekordy i doping

Znakomity Australijczyk Kieren Perkins ustanowił w ostatnim dniu pływackich konkurencji Igrzysk Wspólnoty Brytyjskiej w Victorii dwa rekordy świata. Perkind wyjechał z Victorii z czterema złotymi medalami.

Płynąc w finale wyścigu na 1500 m „po drodze” uzyskał rekordowy wynik na 800 m – 7.46,00. Również wynik uzyskany na mecie wyścigu

## Come back Foremana

„Stary” mistrz boksu zawodowego George Foreman (45 lat), dostanie swą chyba ostatnią szansę stoczenia walki o tytuł mistrza świata wagi ciężkiej z aktualnym championem Michaeliem Moorerem (5 listopada).

Promotorzy obu pięściarzy doszli do porozumienia, nie bez perswazji sądu, do którego zwrócili się ze skargą na WBA adwokaci Foremana, domagający się od niej usankcjonowania kontraktu na walkę o tytuł dla swego klienta.

Walka będzie miała miejsce w Las Vegas. Obrońca tytułu ma dostać 9,6 mln dol., a Foremanowi zagwarantowano 4 mln dol. „Pieniądze nie są w tym wypadku najważniejsze – powiedział promotor Foremana Bob Arum. – Foreman jest jeszcze atrakcyjnym rywalem i ma prawo do części tego, co zyskuje Moorer”. Podobno „stary” Foreman wygląda na 39 lat, a biletów sprzedano już za sumę 1,4 mln dol.

(PAP)

## Przed meczem z Izraelem

## Trenerzy odkryli karty

Trener piłkarskiej reprezentacji Polski, Henryk Apostel, ustalił skład kadry na zbliżający się mecz eliminacyjny mistrzostw Europy-96 z Izraelem (4 września w Tel Awiwie).

W kadrze znalazło się 16 zawodników: Józef Wandzik (Panathinaikos Ateny), Andrzej Woźniak (Widzew Łódź), Jacek Bąk (Lech Poznań), Tomasz Waldoch (Górnik Zabrze), Roman Szewczyk (Sochaux), Tomasz Łapiński (Widzew Łódź), Krzysztof Ratajczyk (Legia Warszawa), Jerzy Brzęczek (Górnik Zabrze), Dariusz Gęsiar (Ruch Chorzów), Marcin Jalocho (Legia Warszawa), Grzegorz Mielcarski (Olimpia Poznań), Roman Kosecki (Atletico Madryt), Ryszard Czerwiec (Widzew Łódź), Henryk Bałuszyński (Górnik Zabrze), Wojciech Kowalczyk (Legia Warszawa) i Arkadiusz Kubik (Górnik Zabrze).

Dwudziestu trzech piłkarzy powołał na zgrupowanie przed meczem z Polską trener Shlomo Sharf. Piłkarze zbiorą się w następnej drodze. Wśród powołanych nie znalazł się utalentowany Yitzhak Zohor sprzedany z Maccabi Tel Awiw do belgijskiego klubu Antwerp za 400 tysięcy dolarów.

Niewykluczone, że trener Shlomo Sharf skorzysta jednak z jego usług. W gronie wybrańców nie ma również bramkostrzelnego Allona Mizrahi, który gra teraz w Maccabi Tel Awiw. Mizrahi w ostatnich trzech sezonach zdobywał miano najsukuteczniejszego strzelca ekstraklasy izraelskiej.

Aktualnie piłkarze kończą wakacyjną rozłąkę z piłką, pierwsza kolejka rozgrywek odbędzie się w najbliższą sobotę, 28 sierpnia. Szeroka kadra na mecz z Polską:

## bramkarze

Rafi Cohen 28.11.1970 – 9 A Maccabi Haifa

Benni Ginzburg 12.12.1964 – 51 – Ironi Ashdod

## obrońcy

Stav Elimelech 9.11.1969 – 3 – Hapoel Beer Sheva

Shimon Bitton 27.6.1967 – 4 – Maccabi Herzlia  
Gadi Bromer 5.11.1973 – 2 – Maccabi Tel Awiw  
Moshe Glam 28.11.1968 – 9 – Maccabi Haifa  
Allon Harazi 30.3.1970 – 21 – Maccabi Haifa  
Marco Balbod 13.7.1967 – 3 – Maccabi Haifa  
Amir Shelach 17.7.1970 – 19 – Maccabi Tel Awiw

## pomocnicy

Tal Banin 7.3.1971 – 21 – Hapoel Haifa  
Eyal Berkovich 2.4.1972 – 18 – Maccabi Haifa

Avishai Zhano 19.7.1970 – 1 – Maccabi Nathanya

Allor Hazan 14.9.1967 – 30 – Maccabi Haifa

Ronni Levi 14.11.1966 – 10 – Maccabi Haifa

Haim Revivo 22.2.1972 – 7 – Maccabi Haifa

Avi Nimni 26.4.1972 – 18 – Maccabi Tel Awiw

Reuven Attar 3.1.1969 – 22 – Hapoel Haifa

Nir Klinger 25.5.1966 – 57 – Maccabi Tel Awiw

Aduram Keissi 17.6.1972 – 2 – Hapoel Petah Tikva

Yaacov Shwartz 12.8.1964 – 8 – Hapoel Tel Awiw

## napastnicy

Roner Harazi 30.3.1970 – 21 – Beitar Jerolim

Ronni Rosenthal 4.10.1963 – 43 – Tottenham Hotspur

Amir Turjeman 5.10.1972 – 4 – Ironi Ashdod.

(PAP)

## Moses wraca na bieżnię !?

„Wracam na bieżnię” – powiedział dziennikarzom w Paryżu dwukrotny złoty medalista olimpijski w biegu na 400 m przez płotki Amerykanin Ed Moses. Sześć lat temu wycofałem się z rywalizacji, później przeszedłem operację eliminującą kontuzję kręgosłupa w jego górnej części. Upoważnia mnie do podjęcia takiej decyzji aktualna forma, jestem w stanie czynić wyniki poniżej 48 sekund.”

Moses ustanowił rekord świata 47,02 w 1983 roku, nie pobity przez nikogo do momentu, kiedy to jego rodak Kevin Young w czasie Igrzysk XXV Olimpiady w Barcelonie sięgnął po złoty medal, uzyskując czas 46,78.

Moses dwukrotnie triumfował w Igrzyskach Olimpijskich w 1976 i 1984, dwa razy był nie pokonany w mistrzostwach świata w 1983 i 1987 r. Jest autorem niewiarygodnej, fenomenalnej serii 122. kolejnych zwycięstw w swej konkurencji podczas największych zawodów światowych w dekadzie 26.8.1977 r. – 4.6.1987 r.

Amerikanin przyjechał do Paryża na Kongres Olimpijski, jest bowiem członkiem komisji zawodniczej.

(PAP)

## Komu trzynastka?

Wyniki meczów ekstraklasy i pierwszej ligi angielskiej objętych zakładami piłkarskimi na dni 27–29.08.1994 r.

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| 1. Aston Villa – Crystal Palace | 1:1 |
| 2. Blackburn – Coventry         | 4:0 |
| 3. Leeds – Chelsea              | 2:3 |
| 4. Manchester City – Everton    | 4:0 |
| 5. Newcastle – Southampton      | 5:1 |
| 6. Norwich – West Ham           | 1:0 |
| 7. Nottingham – Leicester       | 1:0 |
| 8. Queens Park – Ipswich        | 1:2 |
| 9. Tottenham – Manchester UTD   | 0:1 |
| 10. Wimbledon – Sheffield Wed   | 0:1 |
| 11. Grimsby – Tranmere          | 3:1 |
| 12. Oldham – Burnely            | 3:0 |
| 13. Stoke – Sunderland          | 0:1 |

**LOTTO**

**DUŻY LOTEK**

**1, 16, 21, 31, 45, 48**





## SPOTKANIE Z MISTRZEM ŚWIATA

## KSIĄŻĘ RINGU

Rzadko się zdarza by w naszym regionie gościł mistrz świata i to w dodatku jedyny Polak, który zdobył ten tytuł w boksie. Mowa oczywiście o Henryku Średnickim — mistrzu świata w wadze muszej w 1978 roku. Nasz champion przebywał w Supraślu na obozie szkoleniowym wraz z bokserami Górnika Sosnowiec.

Średnicki niewiele zmienił się od czasów kiedy był znakomitym bokserem. Przybyło mu nieco lat i kilogramów, ale nadal łatwo go rozpoznać. Korzystając z okazji przeprowadziłem z nim rozmowę.

— Panie Henryku, od momentu kiedy został pan mistrzem świata minęło 16 lat. Jak pan wspomina ten sukces?

— To pytanie o mistrzostwo świata może zdziwić już czytelników. Prawie każdy dziennikarz rozpoczyna wywiad ze mną właśnie od tej kwestii. Mam przez to kłopoty nawet w życiu "cywilnym", bo każdy chciałby zmierzyć się z mistrzem. Ale jakoś z tym daję sobie radę.

— Karierę skończył pan w 1988 roku, jak potoczyły się dalsze losy Henryka Średnickiego?

— Ostatnią walkę stoczyłem z nieodżałowanym Leszkiem Błażyńskim. Był to wspaniały bokser i przyjaciel. Szkoda, że jego życie tak się ułożyło. (Leszek Błażyński kilka lat temu popełnił samobójstwo — przyp. aut.). Potem zająłem się szkoleniem młodzieży w Górniku Sosnowiec i robię to do dziś. Dodam, że społecznie. Aktualnie jestem rencistą. Dostaję z ZUS-u 3,5 miliona złotych.

— Czy zanołował pan już na swoim koncie — jako szkoleniowiec — sukcesy?

— Staram się swoje umiejętności

jak najlepiej przekazać młodzieży. Największym talentem, którego szkolilem był Marcin Walas. Ponadto spod mojej ręki wyszli już mistrz, wicemistrzowie i brązowi medalści mistrzostw Polski juniorów. Nie wspominając o trzech mistrzach Śląska.

W trenowaniu młodzieży bardzo ważną sprawą jest nie tylko przekazywanie bokserskich umiejętności, ale również wychowanie i ukierunkowanie młodych podopiecznych. Z własnego doświadczenia wiem, że trudno to pogodzić. Dopiero w wieku 28 lat zdałem maturę, a później ukończyłem studia. Dlatego też wpajam swoim zawodnikom, że boks jest ważny, ale najważniejsza jest nauka. Kariera szybko się kończy, a po niej bez odpowiednich kwalifikacji trudno znaleźć miejsce w życiu.

— Lata świetności polskiego boksu mamy już za sobą. Dlaczego?

— Nie tylko pięściarstwo dołuje w naszym kraju. Dotyczy to całego polskiego sportu. Teraz młodzież niechętnie garnie się do sportu, ma inne rozrywki. Trudno wyszkolić dobrego zawodnika. Sport w Polsce został pozbawiony opieki. A jeżeli nawet ona jest, to trudno zachęcić do boksu młodzież. Ot, choćby na naszym zgrupowaniu. W grupie mamy 30 bokserów, a przyjechało zaledwie 12. Mimo że mamy tu wszystko za darmo, część moich chłopców

wolała pozostać w domu, gdzie pracują, pomagają rodzicom.

— Czy pańskim zdaniem boks wytrzymuje konkurencję z innymi sportami walki?

— Powiem krótko: jak długo kobiety będą rodzić dzieci, szczególnie płci męskiej, tak długo ci mężczyźni będą chcieli się bić. Jedni wybiorą karate, ale prawdziwym sportem według mnie jest boks.

— Sukcesy przychodzi bardzo ciężko. Jaka jest pana recepta, by być lepszym od innych?

— Wewnętrzna dyscyplina i dużo, dużo pracy. Później pot wylany na treningach jest sówicie nagradzany podczas walk. Dzisiejsi zawodnicy są mało ambitni, nie ma trenerów, którzy by maksymalnie zmotywowali boksera. Ot, choćby mój wychowawca i pierwszy trener Marian Stojek. Pięściarze nie mają teraz polotu. Gdy ja wychodziłem na ring z orzełkiem na piersi gotów byłem "gryźć" liny, by wygrać walkę. Wiedziałem, że reprezentuję swój kraj, Ojczyznę.

— Boks przechodzi kryzys, z czego on wynika?

— Wcześniej sędziowanie nie było najmocniejszą stroną tej dyscypliny. Teraz, kiedy arbitrzy posługują się maszynkami sytuacja jest jeszcze gorsza. To co dzieje się na ringach przechodzi ludzkie pojęcie. W lidze jest dużo utalentowanych bokserów, z których można było stworzyć ciekawą kadrę, ale niestety oni są bardzo wygodni i wolą oprócz boksu zarabować inne zajęcia zarobkowe. Nie zależy im na postępie, bo i tak mają pieniądze.

Kiedys, gdy Polak wychodził na ring to rywal miał przed nim respekt, a teraz się cieszy, że trafił na naszego reprezentanta.

Ponadto liga powinna być rozgrywana systemem turniejowym.

— Jak jest pana zdanie na temat sprowadzania do polskich klubów zawodników z zagranicy?

— Wielkie nieporozumienie!

**Henryk Średnicki (17.01.1955), bokser, zawodnik GKS Tychy i GKS Jastrzębie, olimpijczyk (1976, 80), medalista mistrzostw świata, 2-krotny medalista ME, 6-krotny MP w kat. papierowej, muszej i koguciej (1974—82)**

**MŚ 1978: 1. m (kat. musza); ME 1977: 1 m (kat. papierowa), 1979: 1 m (kat. musza) papierowa, 1979: 1 m (kat. musza).**

**MARIAN STOJEK** — pierwszy trener Henryka Średnickiego:

Na ring przyprowadził Henka ojciec. Mój wychowanek najpierw uprawiał ciężary, ale to mu nie pasowało. Przerzucił się na boks i trafił w dziesiątkę. Po kilku treningach zauważyłem, że ma ogromny talent. Razem pracowaliśmy cztery lata, potem Heniek poszedł w świat i wiemy czego dokonał. Był niezwykle ambitny i dociekliwy. Talent poparł niesamowitą pracą. Efekty musiały przyjść. Przyszedł, że w swojej 20-letniej pracy długo szukałem tak utalentowanego pięściarza i znalazłem. Chodził mi o Marcina Walasa. Szkoda, że tylko półtora roku był pod moją opieką. Nie skończyliśmy tego co zaczęliśmy.

Z Henkiem natomiast zaczynałem karierę trenera i teraz razem z nim ją kończę.

**MAREK GĄSIOROWSKI i MARIUSZ KLIMASZEWSKI**

## Baresi w Japonii?

Kapitan drużyny wicemistrzów świata, Włoch Franco Baresi rozważa możliwość gry od przyszłego sezonu w japońskiej lidze. Sprawa stanie się aktualna, gdy piłkarzowi skończy się kontrakt z AC Milan.

"Moja umowa z Milanem obowiązuje do końca tego sezonu (maj 1995). Obecnie nie mogę jeszcze powiedzieć co będę robił po tym terminie. Rozważam możliwość gry w Japonii — powiedział Baresi w wywiadzie dla Nikkan Sports. — Myślę, że jest to bardzo prawdopodobne".

34-letni Baresi zdementował spekulacje na temat zakończenia kariery w reprezentacji. "Moim celem jest bronienie barw narodowych w eliminacjach do mistrzostw Europy, które rozpoczynają się w przyszłym miesiącu. Jeżeli nic nie stanie na przeszkodzie, chcę utrzymać dobrą dyspozycję do finałów ME'96" — dodał jeden z czołowych obrońców mistrzostw świata w USA.

(PAP)

## W III lidze

## Łomża trzyma się mocno

Odbyła się kolejna runda rozgrywek III ligi. Dobrze wypadły drużyny z województwa łomżyńskiego, które zremisowały mecze z trudnymi rywalami. Olimpia zremisowała 2:2 z Ursusem, ŁKS 1:1 z Bugiem.

## ŁKS — Bug 1:1

Łomżyński Klub Sportowy zremisował na własnym boisku ze spadkowiczem z II ligi — Bugiem Wyszaków 1:1 (1:1). Bramki strzelili: Waluś (5) — dla Bugu; Rańczuch (zarnego, 17) dla ŁKS. Sędziował Płona (Białystok). Widzów 400.

**ŁKS: Parzych — Kamiński, Ostaszewski, Wawrzyniak, Śliwiecki, Sawko, Rańczuch, Stanisławski, Głębocki, K.Kucharski (72 Kowalski), Jurzak (46 A. Jakiel).**

Łomżanie rozpoczęli mecz bardzo ostrożnie. Wykorzystał to Bug, który już w 5 minucie po strzale Walusia objął prowadzenie. Po tym fakcie goście zaczęli bronić wyniku. To się zemściło. Gospodarze ruszyli do ataku i w 17 minucie, po zagraneniu piłki ręką na polu karnym przez obrońcę Bugu sędzia podyktował jedenastkę. Skutecznym strzałem okazał się Rańczuch.

Po przerwie obydwa zespoły pilnowały wyniku. Jak widać skutecznie.

## Olimpia — Ursus 2:2

Zambrowianie zremisowali u siebie z Ursusem Warszawa 2:2 (2:2). Bramki strzelili: M. Brzóska (19) Dobecki (44) — dla Olimpii; Milankiewicz (23,33) — dla Ursusa. Sędziowała trójka arbitrow z Ostrołęki. Widzów 400.

**Olimpia: Sawicki — M. Brzóska, Dobecki, Matejko, Bończyk, M.Jastrzębski, Flery, K.Brzóska, J.Jastrzębski (35 Milankiewicz), Stańczyk, Gocłowski.**

Mecz rozstrzygnął się w pierwszej połowie. Lekka przewaga miała Olimpia, ale Ursus postawił trudne warunki gry. Wszystkie gole padły po ładnie rozegranych akcjach. Impetu starczyło piłkarzom tylko do przerwy. W drugiej odsłonie piłkarze wydawali się być pogodzeni z wynikiem, gdyż żadna ze stron nie przejawiała większej inicjatywy.

## Wigry — Jeziorak 0:2

Suwałskie Wigry doznały w tych rozgrywkach pierwszej porażki. Pogromcą suwałczan okazał się Jeziorak Iława wygrywając na wyjeździe 0:2 (0:2). Gole strzelili: Witkowski (39), Romanowski (45). Sędzia: Zalewski (Ostrołęka). Czerwone kartki: Klimek (Jeziorak), Spura (Wigry). Widzów 350.

**WIGRY: Plaga — Cieślukowski, Bartosiak, Galiński, Spura, Siłkowski, Parafinowicz, Kowalewski, Kropiwnicki, Krzywicki, Orłowski.**

Winę za stratę obu goli ponoszą obrońcy suwałskiej drużyny. Defensorzy popełnili dwa błędy, wykorzystane z zimną krwią przez rywali. Były to jedyne sytuacje jakie stworzył Jeziorak w całym spotkaniu. Mecz był brzydkim widowiskiem, okraszonym dużą ilością fauli. Spura i Klimek musieli opuścić boisko. Jeziorak umiejętnie bronił wyniku, trzymając suwałczan z dala od swojej bramki.

## Orlęta — KP Wasilków 2:1

Nie udało się piłkarzom KP Wasilków zdobyć punktów w wyjazdowym meczu o mistrzostwo III ligi. Podopieczni trenera Szerszenowicza ulegli w Reszlu Orlętom 1:2. Bramki strzelili: Bayer (15) — dla KP, Jąłoszewski (58 karny), Nowakowski (89) — dla Orląt. Widzów 300. Sędziował: Jankowski (Suwałki).

W pierwszej połowie wasilkowianie posiadali bardzo dużą przewagę. Na dodatek mieli sprzyjającą wiatru. W 15 minucie snajperskimi umiejętnościami popisał się Bayer. Mimo asysty kilku obrońców umieścił piłkę w bramce rywali. Jeszcze przez kilka-

naście minut KP przeważał. Jednak im bliżej było do końca pierwszej połowy, tym większa przewaga była po stronie Orląt. Na kilka minut przed końcem pierwszej połowy gospodarze byli kilka razy bliscy wyrównania.

Po przerwie inicjatywa należała do Orląt. Najpierw Jąłoszewski wykorzystał rzut karny za faul na Browarskim, zaś w przedostatniej minucie Nowakowski po składnej akcji całego zespołu ustalił wynik spotkania.

Pozostałe wyniki: Okęcie Warszawa — Nowakowski Nowy Dwór 1:1, Mławianka Mława — Narew Ostrołęka 0:1, Legia II Warszawa — Gwardia Warszawa 3:1, Marcovia Marki — Warmia Olsztyn 3:0

|               |     |     |
|---------------|-----|-----|
| 1. Bug        | 5:1 | 4:1 |
| 2. Narew      | 5:1 | 4:1 |
| 3. Okęcie     | 5:1 | 4:2 |
| 4. Mławianka  | 4:2 | 6:2 |
| 5. Jeziorak   | 4:2 | 6:3 |
| 6. Legia II   | 4:2 | 6:4 |
| 7. Orlęta     | 4:2 | 4:3 |
| 8. Nowakowski | 4:2 | 2:1 |
| 9. Olimpia    | 3:3 | 3:3 |
| 10. ŁKS       | 3:3 | 2:2 |
| 11. Marcovia  | 2:4 | 4:5 |
| 12. Wigry     | 2:4 | 3:5 |
| 13. Ursus     | 1:5 | 4:7 |
| 14. Warmia    | 1:5 | 1:4 |
| 15. Wasilków  | 1:5 | 4:9 |
| 16. Gwardia   | 0:6 | 3:7 |

(mag)



Radomiak — Jagiellonia 0:1

# Radomski przełom?

Az pięć spotkań potrzebowali piłkarze Jagiellonii, żeby odnieść pierwsze zwycięstwo w rozgrywkach II ligi. Białostoczanie pokonali na wyjeździe Radomiaka Radom 1:0. Bramkę strzelił Citko (52).

Jagiellonia: Heller — Z. Szugzda, Ambrożej, Kowalski, Sobolewski, Czykier, Ostrowski, Chańko, Giedrojc, J. Szugzda (75 Tomar), Citko.

Sędziował: Dulski (Rzeszów). Żółta kartka: Sobolewski.

Jagiellonia przez cały mecz sprawiała lepsze wrażenie. Białostoczanie grali dojrzałe, zespołowo. Bramkarz gospodarzy miał dużo pracy. W 8 minucie groźnie strzelał Ostrowski,

w 15 min. Citko, w 19 Chańko.

Radomiak zrewanżował się kilkoma groźnymi akcjami. Po strzale Kosiola piłka trafiła w słupek. W 30 minucie ten sam zawodnik mocno uderzył z rzutu wolnego, ale Heller nie dał się zaskoczyć.

Po przerwie, "Jaga" widząc słabość rywali ruszyła do śmielszych ataków. W 52 minucie dośrodkowywał Chańko. Piłkę na polu karnym

rywała przejął Citko i z kilku metrów strzelił, pokonując bramkarza Radomiaka.

W dwie minuty później bliski wyrównania był Siara. Utracie gola, efektywną robinsonadą, zapobiegł Heller.

Gospodarze jeszcze kilka razy uderzali na naszą bramkę. Białostoczanie natomiast groźnie kontratakowali. Minimalnie w 80 minucie przetrzelił Chańko.

Jagiellonia była lepsza kondycyjnie, bardziej wybiegana. Zwycięstwo naszych piłkarzy — jak najbardziej zasłużone. Radomiak od kilku tygodni gra słabo i tym razem również nie zachwycił.

Na wyróżnienie w białostockiej ekipie zasłużyli: strzelec bramki Citko, Chańko, Ambrożej, Heller i Ostrowski.

MAREK GĄSIOROWSKI

## Zeglarskie mistrzostwa Polski juniorów

## Złoto coraz bliżej

Na wodach Zatoki Puckiej rozgrywane są żeglarskie mistrzostwa Polski juniorów w klasach: Europa, Laser, 420 i Cadet. Startuje blisko 200 załóg.

W konkurencji Cadet bardzo dobrze spisują się zawodnicy MOS Pisz — Maciej Żarnowski i Piotr Ptak.

Po ośmiu wyścigach pisanie wyszli na prowadzenie i z dorobkiem 3 punktów wyprzedzają załogi z Pogoni Szczecin — 30,4 oraz z Neptuna Bielsko Biala — 40,1.

(mark)

## Turniejowe boje

## Instal we Włocławku Włókniarz w Toruniu

Rozjechały się po Polsce koszykarskie drużyny ligowe Białegostoku. Pierwszoligowe włókniarki sprawdzały swą formę na turnieju w Toruniu. Natomiast Instal we Włocławku.

Lepiej wypadli koszykarze, którzy zajęli drugie miejsce, przegrywając jedynie z Nobilesem Włocławek 81:88 (35:46). W spotkaniu tym wyróżnił się w naszym zespole Jarosław Darnikowski, który zdobył 37 punktów. W pierwszej połowie przewaga należała do Nobilesu. Po przerwie gra się wyrównała. W 26 minucie instalowcy przegrywali zaledwie jednym koszem 52:54.

W spotkaniu z innym pierwszoligowcem AGROFAR Lublin białostoczanin wygrali 81:80 (42:45). Jeszcze na minutę przed końcem zwyciężali lublinianie 8 punktami. Zryw podopiecznych Aleksandra Krutikowa był imponujący. Odrobili stratę, a rzut za trzy punkty Buziakowa przesądził o wygranej.

W ostatnim spotkaniu Instal pokonał DOMAR Bydgoszcz (dawna Astoria) 85:74 (36:44).

Pozostałe wyniki: Nobiles — AGROFAR 94:84, AGROFAR — DOMAR 98:60, Nobiles — DOMAR 98:70.

Kolejność turnieju we Włocławku: 1. Nobiles, 2. Instal, 3. AGROFAR, 4. DOMAR.

W Toruniu grały włókniarki, które już 7 września spotkają się w pucharowym meczu w Bnie z zespołem IMOS. W pojedynku z gospodyniami — AZS Toruń białostoczanin — wygrały 72:70 (26:43). W kolejnym pojedynku Włókniarz uległ MTK Heros Pabianice 66:79. W trzecim meczu białostoczanin przegrał z Samarą Kujbyszew 79:80. Szczegółowo uśmiechnęło się do włókniarek w ostatnim boju z niemieckim zespołem BOSCO Banberg. Po 40 minutach gry był remis 70:70. W dogrywce lepszymi były podopieczne Adama Wyszczelskiego, które wygrały 78:76.

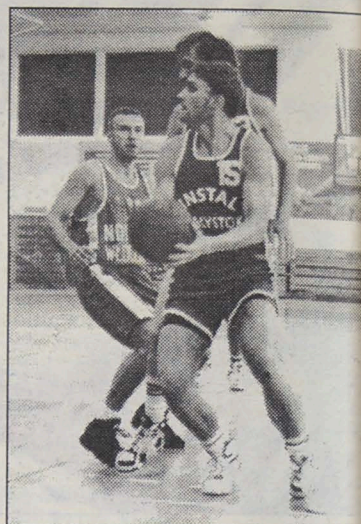
Ostatecznie włókniarki zajęły w turnieju trzecie miejsce, ulegając MTK Heros Pabianice i Samarze Kujbyszew.

Prosto z Torunia białostoczanin wyjechały na turniej do Gdańska.

Natomiast od 2 do 4 września ponownie zobaczymy nasze dziewczęta

w Białymstoku. W hali przy ul. Antoniukowskiej rozegrane zostaną zawody z udziałem zespołów: Horyzontu Mińsk, AZS Toruń i Startu Lublin.

(mark)



Jarosław Darnikowski w meczu z Nobilesem zdobył 37 pkt. Fot. M. Kość

## Bobras dwunasty

W Polanicy-Zdrój zakończył się międzynarodowy turniej szachowy. W zawodach open zwyciężył Jewgienij Moczalow (Białoruś) — 8 pkt., który otrzymał główną nagrodę 3000 DM. Drugie miejsce zajął Zbigniew Jaśnikowski (Hetman Wrocław) — 7,5 pkt. Trzeci był Igor Dmitriew (Rosja) — 7,5 pkt.

Bardzo dobrze wypadł Piotr Bobras (Jagiellonia Białystok), który z dorobkiem 7 pkt. ostatecznie zajął dwunaste miejsce. Natomiast w klasyfikacji juniorów białostoczanin był bezkonkurencyjny, wyprzedzając Jakuba Filipka (Tramwaj Kraków) i Aleksandra Hnydiuka (Górniki Zabrze).

(mark)

## Udane wisty Mera

W Warszawie podczas międzynarodowego kongresu brydżowego rozegrany został turniej par "WARTA SA", w którym startowali zawodnicy z Australii, Danii, Holandii, Litwy, Niemiec, Ukrainy i Polski. W sumie rywalizowało 248 zawodników.

Wśród międzynarodowej stawki świetnie radził sobie Andrzej Mer z Białegostoku, który w parze z Arturem Rutkowskim (Warszawa) uzyskał 60,8 procent, co dało wysokie — trzecie miejsce.

Turniej wygrała para Nowak — Witkowski (Poznań).

(mark)

## TELEGRAMY

Argigente. 28-letni francuski kolarz Luc Leblanc został mistrzem świata zawodowców po wygraniu indywidualnego wyścigu szosowego w sycylijskiej miejscowości Agrigente. Drugie miejsce zajął Włoch Claudio Chiappucci, a trzeci był Francuz Richard Virenque.

Bruselsa. Lider klasyfikacji mistrzostw świata formuły 1 — Niemiec Michael Schumacher — powiększył przewagę nad rywalami, wygrywając Grand Prix Belgii. Drugi był Damon Hill (W. Brytania), a trzeci Fin Mika Hakkinen.

## KLASA OKRĘGOWA BIAŁOSTOCKO — ŁÓDŹSKA

Hetman Białystok — Jagiellonia II Białystok 5:1 (1:0). Bramki: Raczkowski (3), Petruk (2) dla Hetmana, oraz Danielewicz dla Jagiellonii.

Włókniarz Białystok — Orzeł Kolno 4:0. Bramki: Chuścik, Mateusiak, Dragowski, Zadykowicz.

Supraślanka Supraśl — Pogoń Lapy 1:1 (1:0). Bramki: Pawełko (29 min.) dla Supraślanki i Piekut (69 min.) dla Pogoni.

Przez cały mecz przewagę miał zespół Supraślanki, lecz nie udało się im pokonać gości, którzy mogą być szczęśliwi ze zdobycia jednego punktu.

Narew Choroszcz — Warmia Grójec 2:0.

Ruch Wysokie Mazowieckie — Unia Ciechanowiec 1:0. Bramka: K. Wasilewski.

Lampart Dobrzyniewo — Cresovia Siemiatycze 2:1 (1:0). Bramki: Adamski i Szymański dla Lamparta.

Skra Czarna Białostocka — Sokół Sokółka 0:0.

|                 |     |      |
|-----------------|-----|------|
| 1. Hetman       | 6:0 | 14:1 |
| 2. Narew        | 5:1 | 6:2  |
| 3. Jagiellonia  | 4:2 | 12:9 |
| 4. Lampart      | 4:2 | 8:5  |
| 5. Pogoń        | 4:2 | 3:2  |
| 6. Ruch         | 4:2 | 5:6  |
| 7. Sokół        | 3:3 | 5:6  |
| 8. Skra         | 3:3 | 3:7  |
| 9. Włókniarz    | 2:4 | 6:8  |
| 10. Cresovia    | 2:4 | 5:7  |
| 11. Warmia      | 2:4 | 5:7  |
| 12. Supraślanka | 2:4 | 3:5  |
| 13. Orzeł       | 1:5 | 2:7  |
| 14. Unia        | 0:6 | 3:8  |

(paw)

## W I lidze

## W Katowicach jak w Splicie

Piłkarze ekstraklasy rozegrali ostatnią kolejkę spotkań przed eliminacyjnym meczem do mistrzostw Europy '96 z Izraelem.

W najciekawszym pojedynku GKS Katowice podejmował na własnym stadionie Legię Warszawa. Oba zespoły uczestniczyły w europejskich bojach. Katowiczanie gładko pokonali amatorów z Walii, a legionieści po kompromitujących meczach z Hajdukiem pożegnali się z Ligą Mistrzów.

Legia w Katowicach również doznała porażki, przegrywając z GKS 1:3 (1:1).

Ustupujący Legii przed V rundą Górnik rozgromił Stal Stalowa Wola aż 6:0. Ręz zabran obserwował drugi trener ich pucharowego rywala austriackiej Admiry Wacker Bohdan Masztaler, chwalać po spotkaniu zespół trenera Lorenza.

W derbach Poznania Olimpia zermisowała z Wartą 1:1 (1:0). Zawodnicy Warty zagrali z dużą determinacją, lecz pierwszego gola zdobyła Olimpia po strzale Mielcarskiego. Wyrównał wypożyczony z Olimpii do Warty, Wojciechowski.

Dokumentacja V kolejki spotkań I ligi:

Stomil Olsztyn — Hutnik Kraków 2:1 (1:1). Bramki: dla Stomilu — Czereszewski (8) i Baca (67); dla Hutnika — Krzywda (7). Żółte kartki: Jasiński (Stomil) oraz Krzywda, Zięba, Wojnecki (Hutnik).

Widzów: 12000

Olimpia Poznań — Warta Poznań

1:1 (1:0). Bramki: dla Olimpii — Mielcarski (38); dla Warty — Wojciechowski (53). Żółte kartki: Wojciechowski, Sidorski (Warta).

Widzów: 4500

Stal Mielec — Widzew Łódź 1:2 (0:1). Bramki: dla Stali — Kukowski (53); dla Widzewa — Pikuta (4), Czerwicz (57). Żółte kartki: Bartkowski (Stal), Kupka (Widzew). Czerwona: Bartkowski.

Widzów: 2300

TM Pniewy — Zagłębie Lubin 1:2 (0:2). Bramki: dla Pniew — Muchowski (85); dla Zagłębia — Jasiński (13), Majak (16). Żółte kartki: Rząsa, Dylus, Gajewski (TM Pniewy), Bubnowicz (Zagłębie).

Widzów: 2000

LKS Łódź — Raków Częstochowa 2:0 (0:0). Bramki: Krysiak (84), Cebula (90). Żółte kartki: Kościuk, Krysiak (LKS), Zaleski (Raków).

Widzów: 2283

Pogoń Szczecin — Ruch Chorzów 0:0. Żółte kartki: Jaworski, Fornalak (Ruch), Stolarczyk (Pogoń).

Widzów: 7000

Górniki Zabrze — Stal Stalowa Wola 6:0 (2:0). Bramki: Bałuszyński (42, 47), Gruszka (13), Brzeczek (64), Kosiła (85 — karny), Agafon (89). Żółte kartki: Brzoza (Górniki), Boruc, Wieprzeć, Sejdu (Stal).

Widzów: 5640

GKS Katowice — Legia Warszawa 3:1 (1:1). Bramki: dla Katowic — Maciejewski (32), Ledwon (56), Strojek (66); dla Legii — Kowalczyk (3). Żółte

kartki: Ledwon, Widoch (GKS) oraz Lewandowski, Mięciel, Pisz (Legia).

Widzów: 7000

Lech Poznań — Petrochemia Płock 1:1 (0:0). Bramki: dla Lecha — Dembiński (58); dla Petrochemii — Majchrzak (78).

Widzów: 3000

|              |     |       |
|--------------|-----|-------|
| 1. Górnik    | 8:2 | 13:4  |
| 2. Katowice  | 8:2 | 8:3   |
| 3. Legia     | 7:3 | 11:6  |
| 4. Widzew    | 7:3 | 8:4   |
| 5. Olimpia   | 6:4 | 11:6  |
| 6. Zagłębie  | 6:4 | 9:9   |
| 7. Stal W.   | 6:4 | 5:8   |
| 8. Stomil    | 5:5 | 10:10 |
| 9. TM Pniewy | 5:5 | 6:6   |
| 10. LKS      | 5:5 | 4:4   |
| 11. Hutnik   | 4:6 | 5:5   |
| 12—13. Lech  | 4:6 | 5:6   |
| Petrochemia  | 4:6 | 5:6   |
| 14. Pogoń    | 4:6 | 3:4   |
| 15. Ruch     | 4:6 | 2:3   |
| 16. Stal M.  | 3:7 | 8:8   |
| 17. Raków    | 2:8 | 5:15  |
| 18. Warta    | 2:8 | 3:14  |

(mark)

## Srebrna Żakowicz

Na odbytych na stadionie Startu w Lublinie młodzieżowych mistrzostwach Polski w lekkiej atletyce Katarzyna Żakowicz z Podlasia Białostok zdobyła srebrny medal w pchnięciu kulą rezultatem 14,75.

(mark)